



**CBA**  
**ABC**

**CBA ANNUAL MEETING 2024**  
**RESOLUTIONS**

**ASSEMBLÉE ANNUELLE DE L'ABC DE 2024**  
**RÉSOLUTIONS**



**Canadian Bar Association**

**L'Association du Barreau canadien**

**Policy Committee**

**Comité des politiques**

<b>Thomas E. Ullyett</b> .....	Chair/Président
<b>Marian Kovalcik Brown</b> .....	Member/Membre
<b>Fulvio Fracassi</b> .....	Member/Membre
<b>Susan M. Johnson</b> .....	Member/Membre
<b>Ken G. Mandzuik</b> .....	Member/Membre
<b>Brian Edward Maude</b> .....	Member/Membre
<b>Keith Pridgen</b> .....	Member/Membre
<b>Cameron Rempel</b> .....	Member/Membre
<b>Craig M. Yamashiro</b> .....	Member/Membre
<b>Tamra L. Thomson</b> .....	Executive Director, Advocacy/ Directrice générale de la représentation

## **Table of Contents**

## **Table des matières**

<b>Resolution</b>		<b>Page</b>
	Report of the Policy Committee .....	i
	Rapport du Comité des politiques.....	i
<a href="#"><b>24-01-A</b></a>	CBA Bylaw Amendment – Board Composition .....	1
	Modification du Règlement numéro 1 de l'ABC – Composition du CA.....	1
<a href="#"><b>24-02-A</b></a>	CBA Bylaw Amendment – Branch Corporations .....	15
	Modification du Règlement numéro 1 de l'ABC – Sociétés des divisions.....	15
<a href="#"><b>24-03-A</b></a>	CBA Bylaw Amendment – Defining Equity .....	21
	Modification du Règlement numéro 1 – Définir l'équité.....	21
<a href="#"><b>24-04-A</b></a>	Call to Combat Transphobia and Homophobia .....	27
	Appel à l'action pour la lutte contre la transphobie et l'homophobie.....	27
<a href="#"><b>24-05-A</b></a>	Call to End Harmful Education Policies .....	45
	Mettre fin aux politiques nocives en éducation.....	45
<a href="#"><b>24-06-A</b></a>	Residency Requirement for Federal Court and Tax Court Judges .....	54
	L'obligation de résidence pour les juges de la Cour fédérale et de la Cour canadienne de l'Impôt.....	54
<a href="#"><b>24-07-A</b></a>	Right to Reasonable Bail in Canada .....	60
	Le droit à la mise en liberté sous caution raisonnable au Canada .....	60
<a href="#"><b>24-08-A</b></a>	Criminal Code Amendments to combat Elder Abuse .....	67
	Modifications au Code criminel pour lutter contre la maltraitance des personnes âînées.....	67
<a href="#"><b>24-09-A</b></a>	Abortion Rights in Canada .....	74
	Le droit à l'avortement au Canada .....	74
<a href="#"><b>24-10-A</b></a>	Transparency and Public Accountability at IRCC .....	80
	Transparence et responsabilisation publique à IRCC .....	80

<u><a href="#">24-11-A</a></u>	Pathways from Temporary to Permanent Residence .....	86
	Voies d'accès de la résidence temporaire à la résidence permanente.....	86
<u><a href="#">24-12-A</a></u>	Use of Artificial Intelligence in Immigration Law and Delivery .....	92
	Utilisation de l'intelligence artificielle en droit de l'immigration et dans la prestation de services .....	92
<u><a href="#">24-13-A</a></u>	Medical Assistance in Dying for Individuals Whose Sole Underlying Medical Condition is a Psychiatric Condition .....	101
	Aide médicale à mourir pour les personnes dont la condition psychiatrique se pose comme seule condition médicale .....	101

## **Report of the Policy Committee**

The Policy Committee met in December 2023 to review the resolutions for the Annual Meeting.

### **GENERAL PROCEDURES FOR DEBATE AT THE AGM**

**For the debate of resolutions,** Robert's Rules of Order apply, membership accreditation is required and only Regular members are eligible to vote. The time constraints established in the Canadian Bar Association General Regulations will be firmly applied: No person shall speak more than three minutes at one time or more than twice on one subject. In introducing the resolution, the mover may speak up to five minutes.

Members who wish to propose an amendment to any of the resolutions, or who contemplate proposing a resolution from the floor, **must provide the proposed amendment or resolution in writing** to Tamra Thomson ([tamrat@cba.org](mailto:tamrat@cba.org)) **not later than Wednesday 24 January 2024.** Prior notice is particularly important to allow for review by our Committee and by the Finance Committee, and to have the proposal translated. Resolutions proposed from the floor will be in order only if time permits following debate of the resolutions in this volume.

### **CONSENT RESOLUTIONS**

The Committee proposes that the following resolutions, judged not to be controversial, be voted on as a block in one motion, without debate, at the beginning of the resolutions session. If you wish to debate either of these resolutions, please inform Tamra Thomson ([tamrat@cba.org](mailto:tamrat@cba.org)) prior to the AGM.

## **Rapport du Comité des politiques**

Le Comité des politiques s'est réuni en décembre 2023 pour examiner les résolutions proposées en vue de l'assemblée annuelle.

### **PROCÉDURES GÉNÉRALES RÉGISSANT LES DÉBATS LORS DE L'AGA**

**En ce qui concerne le débat des résolutions,** les directives *Roberts* s'appliquent, l'accréditation en tant que membre est obligatoire et seuls les membres réguliers ont le droit de vote. Les limites de temps établies dans les ordonnances générales de l'Association du Barreau canadien seront strictement respectées : nul ne peut parler plus de trois minutes lors d'une intervention, ni plus de deux fois sur le même sujet. Lors de la présentation d'une résolution, le présentateur ou la présentatrice peut parler durant, au plus, cinq minutes.

Les membres désireux de proposer des modifications à une résolution ou une nouvelle résolution pendant les débats **doivent les présenter, par écrit**, à Tamra Thomson ([tamrat@cba.org](mailto:tamrat@cba.org)), **au plus tard le 24 janvier 2024.** Ce préavis est particulièrement important car les résolutions, de même que les modifications, doivent être examinées au préalable par notre Comité ainsi que par le Comité des finances et doivent ensuite être traduites. Les résolutions proposées directement dans le cadre des débats ne seront mises à l'ordre du jour que si il reste suffisamment de temps après le débat des résolutions contenues dans le présent recueil.

### **BLOC DE RÉSOLUTIONS POUR ADOPTION SANS DÉBAT**

Lorsqu'il juge que les résolutions suivantes ne soulèvent pas de controverse, le Comité propose de les adopter en bloc, sans débat, au début de la séance des résolutions. Si vous désirez commenter l'une de ces résolutions, veuillez informer Tamra Thomson ([tamrat@cba.org](mailto:tamrat@cba.org)) avant l'AGA.

- 24-02-A, CBA Bylaw Amendment – Branch Corporations
- 24-03-A, CBA Bylaw Amendment – Defining Equity
- 24-02-A, Modification du Règlement numéro 1 de l'ABC – Sociétés des divisions
- 24-03-A, Modification du Règlement numéro 1 – Définir l'équité

## CREDIT WHERE CREDIT IS DUE

On behalf of the Association and on my own behalf, I would like to thank all the members of the Committee – Marian Brown of Vancouver; Fulvio Fracassi of Montreal; Susan Johnson of Halifax; Ken Mandzuik of Winnipeg; Brian Maude of Saint John; Keith Pridgen of Edmonton; Cameron Rempel of Toronto; Craig Yamashiro of New Westminster; and Tamra Thomson of the CBA National Office – for their collaboration.

I would also like to thank the National Office staff responsible for production and translation – Louise Brunet-Hermus, Christelle El Haddad, Brittney Riley and Louis Robillard – for their excellent work.

**Thomas. E. Ulyett**  
Chair, Policy Committee

December 18, 2023

## MILLE MERCIS

Je désire, en mon nom et au nom de l'Association, remercier tous les membres du Comité pour leur esprit de collaboration : Marian Brown de Vancouver; Fulvio Fracassi de Montréal; Susan Johnson de Halifax; Ken Mandzuik de Winnipeg; Brian Maude de Saint-John; Keith Pridgen d'Edmonton; Cameron Rempel de Toronto; Craig Yamashiro de New Westminster; et Tamra Thomson du bureau national de l'ABC.

Je remercie également le personnel du bureau national, que ce soit au niveau de la production ou de la traduction, Louise Brunet-Hermus, Christelle El Haddad, Brittney Riley et Louis Robillard, pour leur excellent travail.

**Thomas. E. Ulyett**  
Président, Comité des politiques

18 décembre 2023

<b>Resolution 24-01-A</b>	<b>Résolution 24-01-A</b>
<b>CBA Bylaw Amendment – Board Composition</b>	<b>Modification du Règlement numéro 1 de l'ABC – Composition du CA</b>
<b>WHEREAS</b> a new CBA governance structure came into effect in September 2017, with a Board of Directors to be selected on the basis a matrix of geography, diversity, skills and other demographic characteristics;	<b>ATTENDU QU'UNE</b> nouvelle structure de gouvernance de l'ABC est entrée en vigueur en septembre 2017, avec un Conseil d'administration devant être sélectionné sur la base d'une matrice de géographie, de diversité, de compétences et d'autres caractéristiques démographiques;
<b>WHEREAS</b> , in May 2023, twelve Branches and the CCCA proposed that the CBA Board composition be changed, with each Branch and the CCCA choosing a representative on the CBA Board, to give the CBA Board increased knowledge of members and CBA activity in the Branches and CCCA;	<b>ATTENDU QU'EN</b> mai 2023, douze divisions et l'ACCJE ont proposé de modifier la composition du Conseil d'administration de l'ABC, chaque division et l'ACCJE choisissant un représentant ou une représentante pour siéger au Conseil d'administration de l'ABC, afin que le conseil d'administration ait une meilleure connaissance des membres et des activités au sein des divisions et de l'ACCJE;
<b>WHEREAS</b> participation of Indigenous lawyers in CBA leadership enhances relationships with Indigenous members in the CBA and benefits decisions made for all CBA members as we continue work on reconciliation;	<b>ATTENDU QUE</b> la participation de juristes autochtones à la direction de l'ABC améliore les relations avec les membres autochtones de l'ABC et profite aux décisions prises pour l'ensemble des membres de l'ABC alors que nous poursuivons notre travail de réconciliation;
<b>WHEREAS</b> the CBA Board should reflect the diversity of the profession as defined in CBA Bylaw No. 1;	<b>ATTENDU QUE</b> la composition du Conseil d'administration de l'ABC devrait être le reflet de la profession juridique comme le définit l'article 1 du Règlement numéro 1 de l'ABC;

<b>Resolution 24-01-A</b>	<b>Résolution 24-01-A</b>
<b>BE IT RESOLVED THAT:</b>	<b>QU'IL SOIT RÉSOLU QUE</b>
1. CBA Bylaw No. 1 be amended to change the composition of the Board of Directors, as outlined in Annex A;	1. Le Règlement numéro 1 de l'ABC soit modifié pour changer la composition du Conseil d'administration comme décrit dans l'annexe A;
2. Board members serving when this resolution is adopted will complete the term of office in place when they were elected.	2. Les membres du CA en fonction au moment de l'adoption de la présente résolution achèveront le mandat en cours au moment de leur élection.
3. Section 33 comes into effect upon adoption for positions where the term of office ends on or before 31 August 2024.	3. L'article 33 entre en vigueur dès son adoption pour les sièges dont le mandat se termine au plus tard le 31 août 2024.
4. Sections 29 and 33 come into effect on 1 September 2024 where a Board member's position becomes vacant or the term of office ends after 31 August 2024.	4. Les articles 29 et 33 entrent en vigueur le 1 <sup>er</sup> septembre 2024 lorsqu'un siège au CA devient vacant après le 31 aout 2024 ou dont le mandat prend fin après le 31 août 2024.
5. Section 33.1 comes into effect on 1 September 2024.	5. Le paragraphe 33.1 entre en vigueur le 1er septembre 2024.
<b>Moved by CBA-BC, Ontario Bar Association, et al.</b>	<b>Proposée par division de l'ABC-CB, Association du Barreau de l'Ontario, et al.</b>

## CBA Bylaw Amendment – Board Composition

### Repeal and replace article 18 with:

#### 18. Composition

The Board of Directors of the Association consists of 18 people who, collectively, must reflect the diversity of the legal profession:

- (1) the President;
- (2) the Vice President, who is elected from amongst the Board members;
- (3) one Board member appointed by each Branch Executive;
- (4) one Board member appointed by the Executive Committee of the Canadian Corporate Counsel Association;
- (5) one Board member appointed by the Board who is Indigenous;
- (6) one Board member appointed by the Board to address gaps in lived experience as members of equity-deserving groups, as defined in the definition of diversity in article 1;
- (7) the Chief Executive Officer, as a non-voting member.

### Repeal s. 19(2)

## Modification du Règlement numéro 1 de l'ABC – Composition du CA

### Abroger l'article 18 et le remplacer avec ce qui suit :

#### 18. Composition

Le Conseil d'administration de l'Association est composé de 18 personnes qui, collectivement, doivent refléter la diversité de la profession juridique :

- (1) le président ou la présidente;
- (2) le vice-président ou la vice-présidente, qui se fait élire parmi les membres du CA;
- (3) un membre du CA nommé par chaque comité de direction de division;
- (4) un membre du CA nommé par le comité de direction de l'Association canadienne des conseillers et conseillères juridiques d'entreprise;
- (5) un membre du CA nommé par le CA qui est autochtone;
- (6) un membre du CA nommé par le CA pour combler les lacunes d'expérience vécue en tant que membre de groupes en quête d'équité, tels que le terme diversité est défini à l'article 1;
- (7) le ou la chef de la direction, en tant que membre sans droit de vote.

### Abroger le paragraphe 19(2)

### Explanatory Notes / *Notes explicatives*

Reverts Board composition from a skills-based Board with a matrix of geography, diversity, skills and other demographic characteristics, back to a representative Board, with each Branch and the CCCA choosing a representative on the CBA Board. The Board appoints two Board members to assure diversity.

La composition du CA passe d'un conseil d'administration devant être sélectionné sur la base d'une matrice de géographie, de diversité, de compétences et d'autres caractéristiques démographiques, à un CA représentatif, chaque division et l'ACCJE choisissant un représentant ou une représentante pour siéger au Conseil d'administration de l'ABC. Le CA nomme deux de ses membres pour assurer la diversité.

Restores eligibility of Branch Executive members to sit on the Board.

Rétablissement l'admissibilité des membres d'un Comité de direction

**Repeal and replace article 20(3) with:**

- (3) A Board member is eligible to serve up to two additional one-year terms.
- (3.1) No Board member is eligible to serve on the Board for more than four consecutive years unless they are elected as Vice President.

**Repeal and replace article 28(2) with:**

- (2) A Board member ceases to hold office on being disbarred or suspended, or on ceasing to be a member of the Association.
- (3) A Board member appointed under article 18(3) ceases to hold office on relocating from the jurisdiction for which they were appointed to the Board unless authorized to continue by the Branch Executive in the jurisdiction for which they were appointed.

**Repeal and replace article 29 with:**

## 29. Vacancies on the Board

- (1) Where a Board member's position becomes vacant after their appointment, whether by death, resignation, withdrawal, removal or disqualification, the entity that appointed them will appoint another Board member to fill the vacancy;
- (2) If the appointment to fill the vacancy occurs on or before six months after the first day of the fiscal year, the period from the appointment to the end of the

**Abroger le paragraphe 20(3) et le remplacer avec ce qui suit :**

- (3) Un membre du CA peut effectuer jusqu'à deux mandats supplémentaires d'un an.
- (3.1) Le membre du CA ne peut siéger au CA pendant plus de quatre années consécutives, sauf s'il est élu à la vice-présidence.

**Abroger et remplacer le paragraphe 28(2) avec ce qui suit :**

- (2) Un membre du CA est relevé de ses fonctions s'il est suspendu ou radié du barreau, ou s'il cesse d'être membre de l'Association.
- (3) Un membre du CA nommé en vertu du paragraphe 18(3) est relevé de ses fonctions lorsqu'il déménage de la province ou du territoire pour laquelle ou lequel il a été nommé au CA, à moins qu'il ne soit autorisé à poursuivre son mandat par le comité de direction de la division de la province ou du territoire pour lequel il a été nommé.

**Abroger l'article 29 et le remplacer avec ce qui suit :**

- 29. Sièges vacants au sein du CA
  - (1) Lorsqu'un siège au CA devient vacant après la nomination d'un membre, que ce soit en raison d'un décès, d'une démission, d'un retrait ou d'une destitution, l'instance qui l'a nommé désigne un autre membre pour occuper le siège vacant au CA;
  - (2) Si la nomination au siège vacant se tient au plus tard six mois après le premier jour de l'exercice, la période allant de la nomination jusqu'à la fin du

d'une division de siéger au CA

Permits longer term of office.

Permet d'allonger un mandat.

Permits Branch to authorize their Board member who moves from the jurisdiction to continue to sit on the Board.

Permet à une division d'autoriser la poursuite du mandat d'un membre qui quitte la province ou le territoire dans laquelle ou dans lequel il a été nommé par la division.

Reflects change to Board appointments rather than elections.

Reflète l'évolution vers des nominations au CA plutôt que des élections.

term counts as one year in determining the term of office under article 20.

**Repeal and replace article 31 with:**

**31. Electors**

Board of Directors, the Branch Presidents and the National Section Chairs elect the Vice President for the following year. Where a person holds more than one of these offices, they are entitled to only one vote.

mandat compte comme une année complète dans le calcul de la durée du mandat au titre de l'article 20.

**Abroger l'article 31 et le remplacer avec ce qui suit :**

**31. Électorat**

Le Conseil d'administration, les présidents et les présidentes de divisions et les présidents et les présidentes de sections nationales élisent le vice-président ou la vice-présidente pour l'année suivante. Lorsqu'une personne occupe plus d'une de ces charges, elle n'a droit qu'à une voix.

Reflects change to Board appointments rather than elections.

Reflète l'évolution vers des nominations au CA plutôt que des élections.

**Repeal and replace article 33 with:**

**33. Branch and CCCA Appointments to the Board of Directors**

- (1) A Branch Executive and the CCCA Executive Committee must give notice to the Chief Executive Officer on or before March 31 of their appointment for a vacant position on the Board of Directors.
- (2) Where March 31 falls on a Saturday, Sunday or statutory holiday, the deadline for giving notice is the first following business day.

**33.1 Board Appointments to the Board of Directors**

The Board members in articles 18(5) and 18(6) are appointed as follows:

- (1) The Governance and Equality Committee will recruit at least three candidates for the position in article 18(5) who are Indigenous and who meet the qualifications in article 19;

**Abroger l'article 33 et le remplacer avec ce qui suit :**

**33. Nominations au CA par les divisions et l'ACCJE**

- (1) Le comité de direction d'une division et le comité de direction de l'ACCJE doivent aviser le ou la chef de la direction au plus tard le 31 mars de leur nomination à un siège vacant au sein du CA.
- (2) Lorsque le 31 mars a lieu un samedi, un dimanche ou un jour férié, l'échéance du dépôt de l'avis est reportée au premier jour ouvrable suivant.

**33.1 Nominations du CA au Conseil d'administration**

Les membres du CA identifiés aux paragraphes 18(5) et 18(6) sont nommés comme suit :

- (1) Le Comité de gouvernance et d'égalité recrute au moins trois candidats qui sont autochtones et qui répondent aux conditions d'admissibilité énoncées à l'article 19 pour le siège au paragraphe 18(5);

Reflects change to Board appointments rather than elections.

Reflète l'évolution vers des nominations au CA plutôt que des élections.

- (2) The Governance and Equality Committee will identify the gaps in representation on the Board and will recruit at least three candidates whose lived experience as members of equity-deserving groups, as defined in the definition of diversity in article 1, can help address those gaps, and who meet the qualifications in article 19, for the position in article 18(6);
- (3) The Governance and Equality Committee may also consider official language, stage of practice, practice type, and Section perspective and experience;
- (4) The Governance and Equality Committee may confer with any person about each candidate;
- (5) The Governance and Equality Committee will review the candidates, confirm each candidate's eligibility and consent to be considered for appointment, and make a recommendation to the Board for a single candidate for each vacant position;
- (6) The Governance and Equality Committee's report to the Board will include information about all eligible candidates, describing how the candidates meet the qualifications in article 19, the requirements in article 18(5) and 18(6) and any considerations under paragraph (3);
- (2) Le Comité de gouvernance et d'égalité identifie les lacunes dans la représentation parmi les membres du CA et recrute au moins trois candidats qui comblent les lacunes d'expérience vécue en tant que membre de groupes en quête d'équité, tels que le terme diversité est défini à l'article 1, et qui répondent aux conditions d'admissibilité énoncées à l'article 19 pour le siège au paragraphe 18(6).
- (3) Le Comité de gouvernance et d'égalité peut aussi prendre en compte la langue officielle, le nombre d'années d'expérience professionnelle, le type de pratique et la perspective quant aux sections et à l'expérience au sein de celles-ci.
- (4) Le Comité de gouvernance et d'égalité peut s'entretenir avec toute autre personne au sujet de chaque candidat.
- (5) Le Comité de gouvernance et d'égalité examine les candidatures, confirme l'admissibilité de chaque candidat et son consentement à être considéré pour la nomination, et recommande au CA un seul candidat pour chaque siège à pourvoir.
- (6) Le rapport du Comité de gouvernance et d'égalité au CA comprendra des renseignements sur tous les candidats admissibles, décrivant la manière dont chacun d'eux répond aux conditions d'admissibilité énoncées à l'article 19, aux critères énoncés aux paragraphes 18(5) et 18(6) et toute considération prévue au paragraphe 18(3).

(7) The Board of Directors, on the advice of the Governance and Equality Committee, will appoint one candidate to each vacant position.

**Repeal and replace article 35 with:**

35. Election of Vice President

(1) The Chief Executive Officer conducts the election for Vice President.

(2) Before sending the ballots, the Chief Executive Officer will publish information about the candidates, for access by the electors and all members of the Association.

(3) The Chief Executive Officer will send a ballot to the electors. Ballots may be sent by regular mail or by electronic or other communications means. The last date for return of the ballots shall be not less than 45 days following the date they are sent to the electors by regular mail, or not less than 30 days following the date they are sent by electronic or other communications means.

(4) The candidate receiving the most votes is elected.

(5) In the case of a tie, the Chief Electoral Officer will cast the deciding vote.

**Repeal article 36(1) and (2)**

(7) Le Conseil d'administration, sur avis du Comité de gouvernance et d'égalité, nomme un candidat à chaque siège à pourvoir.

**Abroger l'article 35 et le remplacer avec ce qui suit :**

35. Élection à la vice-présidence

(1) Le ou la chef de la direction mène les élections à la vice-présidence.

(2) Avant d'envoyer les bulletins de vote, le ou la chef de la direction publie des renseignements au sujet des candidats, aux fins de consultation par l'électorat et tous les membres de l'Association.

(3) Le ou la chef de la direction envoie un bulletin de vote aux membres de l'électorat. Les bulletins de vote peuvent être envoyés par courrier ordinaire, par voie électronique ou par tout autre moyen de communication. La date limite de retour des bulletins de vote ne peut avoir lieu moins de 45 jours suivant la date de leur envoi à l'électorat par courrier ordinaire ou moins de 30 jours suivant la date de leur envoi par voie électronique ou par tout autre moyen de communication.

(4) Le candidat ou la candidate qui reçoit le plus de voix se fait élire.

(5) En cas d'égalité, le directeur général ou la directrice générale des élections a une voix prépondérante.

**Abroger les paragraphes 36(1) et 36(2)**

Reflects change to Board appointments rather than elections. Election of Vice President remains.

Reflète l'évolution vers des nominations au CA plutôt que des élections. Les élections à la vice-présidence demeurent inchangées.

Reflects change to Board appointments rather than elections.

Reflète l'évolution vers des nominations au CA plutôt que des élections.

## Submission Form

### 2024 Annual Meeting

Resolutions shall not exceed 300 words and shall include:

- a) the preamble (if any), giving concise, factual information about the nature of the problem or reason for the action being requested; and
- b) a resolving clause, clearly outlining the action to be taken.

**1) Title of Resolution:**

CBA Bylaw Amendment – Board Composition

**2) Estimated cost of implementation to CBA:**

*(Including the amount of any increase in budget requirements, any potential savings, and the amount of staff time to implement the resolution) Note: National Office staff can assist in calculating implementation cost.*

Increasing the Board by three members (from the current 15), will incur additional costs for in-person gatherings of the Board, an average of \$1,600 per person per meeting – could be more or less depending on the location of the member (affecting transportation) and the location and length of the meeting (affecting accommodation and meal costs). Total cost approximately \$10,000 per year for two in-person meetings.

Less staff time will be required for elections as most Board members will be determined by Branches and CCCA. This will be offset by more staff time to support the recruitment and appointment of Board-appointed Board members and to assist with the transition.

**3) Contact person who can assist the Board of Directors to implement the Resolution:**

*Name: Johanne Bray, Chief Executive Officer / Tamra L. Thomson, Executive Director, Advocacy*

*Firm name: Canadian Bar Association, Ottawa*

*Telephone: 613-237-2925 ext. 200 / 613-237-2925 ext. 137*

*E-mail: [johanneb@cba.org](mailto:johanneb@cba.org) / [tamrat@cba.org](mailto:tamrat@cba.org)*

**4) Implementation Calendar**

*(List steps to be taken by the CBA to implement the Resolution and suggested dates for completion of each step)*

Feb 8, 2024	Approval of Resolution
Feb 28, 2024	Communication to Board members, Branches and CCCA of March 31 deadline for positions coming vacant on August 31, 2024
Mar 2024	Branches and CCCA publish and implement process to identify Branch and CCCA representatives, for positions coming vacant.
Mar 31, 2024	Branch and CCCA identify Branch and CCCA appointed Board members
Sept 1, 2024	Board members take office
Mar 2025	New appointment process for Branch and CCCA representatives implemented for Board members whose terms end August 31, 2025
Spring 2025	New appointment process for Board-appointed Board members.

**5) Indicator of Success**

*(The practical result which, if achieved, will show that the Resolution has been successfully implemented by the CBA.)*

The proposed governance structure is implemented in full by September 1, 2025.

- 6) Any information not appearing on the face of the Resolution to inform the deliberations:**  
*(Attach or link to any background papers or other documentation in addition to this form which should be submitted to the Annual Meeting with the Resolution. Attach or link to documentation in both French and English, where it exists in both official languages.)*

2023 Governance Review Working Group Report and Recommendations – excerpts attached

**7) (i) Person moving Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Scott Morishita, CBABC President

Firm name: Rice Harbut Elliott LLP, Vancouver

Telephone: 604-682-3771

E-mail: [smorishita@rhelaw.com](mailto:smorishita@rhelaw.com)

**(ii) Person seconding Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Kelly McDermott, OBA President

Firm name: Regional Municipality of Durham-Legal Dept., Whitby

Telephone: 905-668-4113 x2077

E-mail: [kelly.mcdermott@durham.ca](mailto:kelly.mcdermott@durham.ca)

**(iii) Branch, Section, Committee or Subcommittee sponsoring resolution, if any:**

Ontario Bar Association and CBA-BC Branch

**8) Branches, Sections, Committees or Subcommittees directly affected by implementation of this resolution:**

Board of Directors, National Section Chairs, Governance & Equality Committee, Branches, CCCA

## Formulaire de présentation Assemblée annuelle 2024

Les résolutions ne doivent pas excéder 300 mots et doivent respecter la forme suivante :

- a) le préambule (s'il y a lieu) doit donner des renseignements factuels concis au sujet de la nature du problème ou de la raison pour laquelle la mesure est sollicitée;
- b) une clause de disposition doit indiquer clairement la mesure à prendre.

### **1) Titre de la résolution :**

Modification du Règlement numéro 1 de l'ABC – Composition du CA

### **2) Coût approximatif de la mise en œuvre pour l'ABC :**

*(Incluant le montant de toute augmentation exigée au budget, de toute économie éventuelle ainsi que du temps que devra consacrer le personnel pour mettre en œuvre la résolution.) Note : Le personnel du bureau national peut aider à calculer le coût de mise en œuvre.*

L'augmentation du nombre de membres du CA de trois (contre 15 actuellement) entraînera des coûts supplémentaires pour toute réunion en présentiel du conseil d'administration, soit une moyenne de 1 600 \$ par personne et par réunion — ce montant pourrait être supérieur ou inférieur en fonction du lieu de résidence du membre (ce qui influe sur les frais de déplacement) et du lieu et de la durée de la réunion en personne (ce qui influe sur les frais d'hébergement et de repas). Le coût total serait d'environ 10 000 \$ par année pour deux réunions en présentiel.

Le personnel devra consacrer moins de temps aux élections, car la plupart des membres du CA seront nommés par les divisions et l'ACCJE. En contrepartie, le personnel devra consacrer plus de temps au recrutement et à la nomination des membres du CA nommés par le CA, ainsi qu'à la transition.

### **3) Personne liaison qui peut aider le Conseil d'administration à mettre en œuvre la résolution :**

*Nom : Johanne Bray, chef de la direction/Tamra L. Thomson, directrice générale, Représentation*

*Organisation : Association du Barreau canadien, Ottawa*

*Téléphone : 613 237-2925, poste 200/613 237-2925, poste 137*

*Courriel : [johanneb@cba.org](mailto:johanneb@cba.org)/[tamrat@cba.org](mailto:tamrat@cba.org)*

### **4) Calendrier de mise en œuvre :**

*La liste des étapes à franchir par l'ABC pour mettre en œuvre la résolution et les dates d'achèvement suggérées pour chacune des étapes.*

8 fév. 2024	Adoption de la résolution.
28 fév. 2024	Communication aux membres du CA, aux divisions et à l'ACCJE concernant la date butoir du 31 mars pour les sièges qui deviendront vacants le 31 août 2024.
Mars 2024	Les divisions et l'ACCJE publient et mettent en œuvre un processus pour l'identification des représentants et représentantes des divisions et de l'ACJJE pour les sièges qui seront à pourvoir.
31 mars 2024	Les divisions et l'ACCJE identifient les membres qu'elles nomment.
1er septembre 2024	Les membres du CA entrent en fonction.
Mars 2025	Mise en place d'un nouveau processus de nomination pour les membres du CA nommés par les divisions et l'ACCJE pour les membres du CA dont le mandat se termine le 31 août 2025.
Printemps 2025	Nouveau processus de nomination pour les membres du CA nommés par le CA.

**5) Facteur de réussite :**

*Le résultat pratique qui, s'il est atteint, démontrera que la résolution a été mise en œuvre avec succès par l'ABC.*

La structure de gouvernance proposée est mise en œuvre dans son intégralité d'ici le 1<sup>er</sup> septembre 2025.

**6) Tout renseignement ne figurant pas dans la résolution qui contribue à éclairer les délibérations :**

*Veuillez joindre tous les documents de référence supplémentaires et toute autre documentation qui devront accompagner cette résolution lors de sa présentation à l'assemblée annuelle (ou inclure les liens vers ces documents). Veuillez joindre la documentation en français et en anglais si cette dernière existe dans les deux langues (ou inclure les liens vers cette documentation).*

Rapport et recommandations du groupe de travail sur le réexamen de la gouvernance 2023 - extraits ci-joints (uniquement en anglais)

**7) (i) Personne proposant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom : Scott Morishita, président, ABC-CB* \_\_\_\_\_

*Organisation : Rice Harbut Elliott LLP, Vancouver* \_\_\_\_\_

*Téléphone : 604 682-3771* \_\_\_\_\_

*Courriel : smorishita@rhelaw.com* \_\_\_\_\_

**(ii) Personne appuyant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom : Kelly McDermott, présidente, ABO* \_\_\_\_\_

*Organisation : Regional Municipality of Durham-Legal Dept., Whitby* \_\_\_\_\_

*Téléphone : 905 668-4113, poste 2077* \_\_\_\_\_

*Courriel : kelly.mcdermott@durham.ca* \_\_\_\_\_

**(iii) Division, section, comité ou sous-comité qui parraine la résolution, s'il y a lieu :**

Association du Barreau de l'Ontario et division de l'ABC-CB.

**8) Divisions, sections, comités ou sous-comités qui seront directement affectés par la mise en œuvre de cette résolution :**

Conseil d'administration, présidents et présidentes des sections nationales, Comité de gouvernance et d'égalité, divisions, ACCJE.

EXCERPTS from the GOVERNANCE REVIEW WORKING GROUP REPORT AND RECOMMENDATIONS – Report to the CBA Board of Directors, through the Governance and Equality Committee by the CBA Board Composition Working Group, November 2023

## CONTENTS

- 1.0 Overview
- 2.0 Working Group Considerations and Consultations
- 3.0 Recommendations

### 1.0 OVERVIEW

In 2016 the Canadian Bar Association went through a “ReThink” culminating in significant changes to the way in which the CBA governs itself. One of those changes, the enactment of the CBA Governance Resolution 16-01-A, which became effective September 2017, included a requirement to review the governance structure three years after it came into effect. Between December 2019 and March 2022, the CBA Governance Review Task Force completed a review and made recommendations, but no clear consensus was reached on the Board’s Composition and whether the branch presidents should once again sit on the national board.

The ReThink board structure intended that we move from a representative board to a skills-based board but we are experiencing unintended consequences from the lack of representation. There is a strong case to be made that given the skill sets of our members generally, a lack of skills was never an issue on our board.

While the current governance model requires that there be a member of the CBA National Board from each of the provinces and territories, and while there have been many excellent governors who have filled those positions, the model does not reliably facilitate the building of a pan-Canadian consensus at the national board or ensure that the national board’s decisions reflect such a consensus.

In May 2023 twelve of the branches and the CCCA put forward their recommendations with respect to CBA Board Composition that each branch and the CCCA choose a representative, in a manner determined by each branch/CCCA, to sit on the national CBA board.

Meetings, including a Leadership Forum, were subsequently held but the recommendations in the May 2023 memorandum were not specifically addressed. The 2023/2024 Governance and Equality Committee (G & E) was tasked with reconsidering Board composition and term lengths and making recommendations to the Board. G & E met on September 28, 2023 and passed a motion creating a new Governance Review Working Group (GRWG) to consider the suggestions shared by our Pan-Canadian leadership and make recommendations with respect to the composition of the CBA Board and term lengths.

G & E appointed the following leaders to the GRWG:

Tuma Young – Director from Nova Scotia

Jordan Brown – Director from Prince Edward Island

Loreley Chekay – Director from Saskatchewan

Johanne Bray – CBA CEO

Denise Cameron – Executive Director, New Brunswick

Kerry Simmons – CEO and Executive Director, British Columbia

Alex Chyczij – Executive Director Canadian Corporate Counsel Association

Lynne Vicars – CBA Vice President & Chair of G & E

## 2.0 WORKING GROUP CONSIDERATIONS AND CONSULTATIONS

The GRWG met on October 3rd to discuss potential changes to the CBA Board structure and term limits. In preparation for those discussions the following materials were considered.

1. **CBA Mission and Universal Needs arising out of RE-Think** a document provided by Maureen Armitage, Executive Director of the Alberta branch which helped ground our discussions in the importance of being focused on our members, not how we govern ourselves. This the focus emphasized the importance of our task to resolve the debates over CBA board structure. (Appendix A)<sup>1</sup>
2. **May 4, 2023 Memorandum** sent to the CBA President and Board with the near unanimous approval of branches and the CCCA. (Appendix B)
3. **The Governance Task Force Report 2019-2022** (Appendix C)
4. **The Key Findings Report from the Leadership Forum Discussion in June 2023** which addressed some operational issues but did not squarely address the concerns raised nor consider the recommendations made in the Branch/CCCA Memorandum. (Appendix D)

### 2.1 Issue

The national board has decision-making power that affects all branches. For example, the national board alone decides whether membership fees will reflect an indexation increase in any given year and has a veto over some decisions affecting branches. The CCCA is the 4th largest CBA entity and pays the 4th largest share of the Shared Services budget yet CCCA members have no voice on the board. The existing structure has caused unanticipated frustrations, divisions and stalemates that have diverted energy from serving our members.

### 2.2 Proposed Solution

Allowing the branches and CCCA to each appoint a board member having regard to both social diversity and skills requirements and adding two Director positions, to be appointed by the national board, with advice from a new national Leadership Development Sub-Committee, to fill gaps, first to ensure we always have an Indigenous perspective on the board and otherwise to fill gaps in any other lived perspective, will provide us with a diverse Board more connected to all of our Pan-Canadian constituents and will enable us to focus all of our attention on member service.

### 2.3 Consultations

GRWG members prepared and revised draft by-laws over a 17-day period then sent the draft to the branches and the CCCA for consultation. In addition to branch presidents and Executive Directors, the proposed by-law changes were sent to all members of the CBA Board of Directors to keep them apprised of the GRWG's progress on this critical task.

*... (consultation responses from CCCA, CBA-NL, CBA-NS, CBA-PEI, CBA-NB, CBA-QC, OBA, MBA, CBA-SK, CBA-AB, CBA-BC not reproduced here. All supported, at least in principle) ...*

---

<sup>1</sup> Appendices not reproduced here

### **3.0 RECOMMENDATIONS**

#### **3.1 Board Composition**

3.1.1. The Board should increase from 15 members to 18 members.

3.1.2. Branches and the CCCA should each “select” a CBA Board member - the word “select” is suggested as the intention is branches and the CCCA will determine themselves whether the member from their constituency will be appointed, elected or selected through some other mechanism, at their discretion. (this will add one additional director from the current composition)

3.1.3 The requirement that a CBA Board member “reside” in the province or territory will also be subject to branch discretion provided that the Board Member has connections to the Province or Territory satisfactory to the branch. (This is to specifically address the situation faced by branches whose Board member moves to another province or territory but the branch continues to want the individual to serve on the CBA Board as the member from their province or territory).

3.1.3. Two additional board positions are being proposed to provide lived experience on our Board, one specifically for Indigenous lived experience and the other to fill gaps in other lived experiences. The suggestion is that at least three candidates for each of these positions be (1) identified / recruited by a new Leadership Recruitment and Development Sub-Committee to G & E, (2) considered by G&E in accordance with new regulations to be drafted in consultation with the Equality Sub-Committee and other stakeholders, and (3) then appointed by the Board. (this will add two additional members from current composition)

#### **3.2 Terms and Term Limits**

Initial Director terms should continue to be two-years but now with extensions available of up to two additional one-year terms (some Directors may not feel able to commit to an additional two-year term, but may be comfortable committing to a one-year extension)

#### **3.3 Other Recommendations**

3.3.1 Establish a National “Leadership Development” sub-committee to the Governance and Equality Committee to recruit and develop talent across the Association, drive diversity in applications to the Board Appointed Director positions and develop a diverse pipeline of leaders for national sections and other committees.

3.3.2 Requirement that all CBA Board members attend a Director Education Program if they have not already completed one. (This could be a CBD program developed by a CBA entity)

3.3.3 Design a new mandatory communication template to ensure CBA Board members are collecting all branch concerns, ideas, feedback etc. to provide to CBA Board AND providing necessary information flow to the branches from the CBA Board.

3.3.4 The CCCA National Section Chair, should also carry the title CCCA President, (with corresponding changes for the Vice-Chair and Past Chair)

Resolution 24-02-A	Résolution 24-02-A
<b>CBA Bylaw Amendment – Branch Corporations</b>	<b>Modification du Règlement numéro 1 de l'ABC – Sociétés des divisions</b>
<b>WHEREAS</b> CBA Bylaw article 46 permits a Branch to incorporate if certain conditions are met, including that membership of the corporation is limited by the charter to members of the Board of Directors of the Branch;	<b>ATTENDU QUE</b> l'article 46 du Règlement numéro 1 de l'ABC autorise une division à se constituer en société si certaines conditions sont remplies, notamment que l'adhésion de la société est limitée par la charte aux membres du conseil d'administration de la division;
<b>WHEREAS</b> modern not-for-profit corporation laws such as the Ontario <i>Not-for-Profit Corporations Act</i> assign certain powers and responsibilities to "members" of the corporation, including electing the Board of Directors;	<b>ATTENDU QUE</b> le régime de la législation moderne sur les organisations sans but lucratif comme la <i>Loi sur les organisations sans but lucratif</i> de l'Ontario confère certains pouvoirs et responsabilités aux « membres » de la société, notamment celui d'élire les membres du conseil d'administration;
<b>WHEREAS</b> permitting a Branch to define their corporate members in their Charter as members of either the Branch Board of Directors or the Branch Council would allow broader member engagement in elections where appropriate, while maintaining safeguards to ensure that the Branch meets its other terms and conditions;	<b>ATTENDU QUE</b> le fait de permettre à une division de définir dans sa charte ses membres de la société comme membres du conseil d'administration ou du Conseil de la Division donnerait lieu à une plus grande participation des membres aux élections, au besoin, tout en assurant le maintien des mécanismes garantissant le respect par la division des autres conditions qui la régissent.
<b>BE IT RESOLVED THAT</b> CBA Bylaw subsection 46(3) be amended to limit corporate membership by the charter to members of the Board of Directors or of the Council of the Branch.	<b>QU'IL SOIT RÉSOLU QUE</b> le paragraphe 46(3) du Règlement numéro 1 de l'ABC soit modifié afin de limiter l'adhésion à la société par la charte aux membres du conseil d'administration ou du Conseil de la Division.
<b>Moved by Board of Directors and Ontario Bar Association</b>	<b>Proposée par le conseil d'administration et l'Association du Barreau de l'Ontario</b>

## Submission Form 2024 Annual Meeting

Resolutions shall not exceed 300 words and shall include:

- a) the preamble (if any), giving concise, factual information about the nature of the problem or reason for the action being requested; and
- b) a resolving clause, clearly outlining the action to be taken.

**1) Title of Resolution:**

CBA Bylaw Amendment – Branch Corporations

**2) Estimated cost of implementation to CBA:**

*(Including the amount of any increase in budget requirements, any potential savings, and the amount of staff time to implement the resolution) Note: National Office staff can assist in calculating implementation cost.*

Nominal cost to update bylaws and agreement between CBA and OBA can be covered in current budget allocation.

**3) Contact person who can assist the Board of Directors to implement the Resolution:**

Name: Tamra L Thomson / Elizabeth Hall

Firm name: CBA / OBA

Telephone: 613-237-2925, ext 137 / 416-869-1047 ext. 323

E-mail: tamrat@cba.org / ehall@oba.org

**4) Implementation Calendar**

*(List steps to be taken by the CBA to implement the Resolution and suggested dates for completion of each step)*

Amendment to come into effect upon adoption at the AGM. Ontario *Not-for-Profit Corporations Act* (ONCA) amendments come into force in October 2024. Updated agreement between CBA and OBA to be signed before OBA Letters Patent are updated.

**5) Indicator of Success**

*(The practical result which, if achieved, will show that the Resolution has been successfully implemented by the CBA.)*

Continued effective operation of OBA elections, including broad engagement.

**6) Any information not appearing on the face of the Resolution to inform the deliberations:**

*(Attach or link to any background papers or other documentation in addition to this form which should be submitted to the Annual Meeting with the Resolution. Attach or link to documentation in both French and English, where it exists in both official languages.)*

CBA Bylaw s. 46 permits a Branch to incorporate if certain conditions are met:

46. *Branch Corporation*

*A Branch may transfer its property to a corporation and conduct its financially significant operations by that corporation, provided:*

- (1) *the Board of Directors of the Association approves the draft application for incorporation;*
- (2) *if the proposed corporation is to have share capital, all the shares are registered in the name of the Association;*
- (3) *if the proposed corporation is to be organized without share capital, membership is limited by the charter to members of the Board of Directors of the Branch, and the charter provides that on dissolution of the corporation, its assets belong to the Association;*

- (4) *a draft agreement between the Association and the proposed corporation is tabled and approved by the Board of Directors of the Association which provides that the corporation will not seek any amendment to its charter without Association approval, and will at all times operate in the limits of the objects and of the policies of the Association and its Branch.*

Amendments to the Ontario *Not-for-Profit Corporations Act* (ONCA) come into force in October 2024, replacing the *Corporations Act*. The ONCA assigns certain powers and responsibilities to “members” of the corporation. These include electing the Board of Directors.

The Ontario Branch met the conditions to incorporate as CBA-Ontario in 1985, and to change its name to Ontario Bar Association in 2001. The current OBA Letters Patent define the corporate members as “the Executive Committee of the Branch,” as required by CBA Bylaw s. 46(3) and the 1985 agreement between the CBA and OBA signed pursuant to s. 46(4). The ONCA contemplates a corporate membership broader than the board of directors itself. Otherwise, a new board would be elected by the current board members.

The longstanding OBA practice is for key Board members to be elected by the Branch Council. They would like to continue this practice under the new ONCA rules, with the Council electing the officers (2 VP, Secretary, Treasurer) and some Director positions (e.g. Director of Sections and PD). The ONCA requires elections to be held at the AGM. Subject to amendments to ONCA being sought by the OBA, current plans are to make other Director positions *ex officio*, permitting them to be selected by Council members in a longer open ballot.

Amending the CBA Bylaw to permit a Branch’s corporate members to be either the Council or the Board would give more flexibility for Branch elections under modern not-for-profit laws, while maintaining safeguards to ensure that the Branch meets its other terms and conditions.

**7) (i) Person moving Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: John Stefaniuk, President

Firm name: Canadian Bar Association

Telephone: 613-237-2925

E-mail: [president@cba.org](mailto:president@cba.org)

**(ii) Person seconding Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Kelly McDermott, President

Firm name: Ontario Bar Association, Toronto

Telephone: 905-668-4113 x 2077

E-mail: [kelly.mcdermott@durham.ca](mailto:kelly.mcdermott@durham.ca)

**(iii) Branch, Section, Committee or Subcommittee sponsoring resolution, if any:**

Board of Directors and Ontario Bar Association

**8) Branches, Sections, Committees or Subcommittees directly affected by implementation of this resolution:**

Board of Directors and Ontario Bar Association. Other Branches seeking to incorporate (or continue a corporation) under modern not-for-profit laws.

## Formulaire de présentation Assemblée annuelle 2024

Les résolutions ne doivent pas excéder 300 mots et doivent respecter la forme suivante :

- a) le préambule (s'il y a lieu) doit donner des renseignements factuels concis au sujet de la nature du problème ou de la raison pour laquelle la mesure est sollicitée;
- b) une clause de disposition doit indiquer clairement la mesure à prendre.

### **1) Titre de la résolution :**

Modification du Règlement numéro 1 de l'ABC – Société d'une division

### **2) Coût approximatif de la mise en œuvre pour l'ABC :**

*(Incluant le montant de toute augmentation exigée au budget, de toute économie éventuelle ainsi que du temps que devra consacrer le personnel pour mettre en œuvre la résolution.) Note : Le personnel du bureau national peut aider à calculer le coût de mise en œuvre.*

Le coût nominal pour mettre à jour le Règlement numéro 1 et l'entente entre l'ABC et l'ABO peut être couvert par l'allocation budgétaire actuelle.

### **3) Personne liaison qui peut aider le Conseil d'administration à mettre en œuvre la résolution :**

Nom : Tamra L Thomson / Elizabeth Hall

Organisation : ABC / ABO

Téléphone : 613 237-2925, poste 137 / 416 869-1047 poste 323

Courriel : tamrat@cba.org / ehall@oba.org

### **4) Calendrier de mise en œuvre :**

*La liste des étapes à franchir par l'ABC pour mettre en œuvre la résolution et les dates d'achèvement suggérées pour chacune des étapes.*

La modification entrera en vigueur à compter de son adoption à l'AGA. La *Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif* (LOSLB) de l'Ontario prendra effet en octobre 2024. L'entente actualisée entre l'ABC et l'ABO doit être signée avant la mise à jour des lettres patentes de l'ABO.

### **5) Facteur de réussite :**

*Le résultat pratique qui, s'il est atteint, démontrera que la résolution a été mise en œuvre avec succès par l'ABC.*

Les élections de l'ABO continuent de se dérouler efficacement.

### **6) Tout renseignement ne figurant pas dans la résolution qui contribue à éclairer les délibérations :**

*Veuillez joindre tous les documents de référence supplémentaires et toute autre documentation qui devront accompagnés cette résolution lors de sa présentation à l'assemblée annuelle (ou inclure les liens vers ces documents). Veuillez joindre la documentation en français et en anglais si cette dernière existe dans les deux langues (ou inclure les liens vers cette documentation).*

L'article 46 du règlement numéro 1 de l'ABC autorise une division à se constituer en société si certaines conditions sont remplies :

#### *46. Société d'une division*

*Une division peut transférer ses biens à une société et faire effectuer par celle-ci ses opérations financières importantes, aux conditions suivantes :*

- 1. le Conseil d'administration de l'Association approuve l'ébauche de demande de constitution en société;*
- 2. si la société proposée doit avoir un capital-actions, toutes les actions sont inscrites au nom de l'Association;*

3. *si la société proposée doit être constituée sans capital-actions, l'adhésion est limitée par la charte aux membres du conseil d'administration de la division et la charte prévoit qu'à la dissolution de la société, ses actifs appartiennent à l'Association;*
4. *un projet de convention entre l'Association et la société proposée est déposé et approuvé par le Conseil d'administration de l'Association et prévoit que la société ne sollicitera pas de modification à sa charte sans l'approbation de l'Association et agira en tout temps dans les limites des objets et des politiques de l'Association et de sa division.*

La *Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif* (LOSBL) de l'Ontario prendra effet en octobre 2024; elle remplacera la *Loi sur les personnes morales*. La LOSBL confère certains pouvoirs et responsabilités aux « membres » de la société, notamment celui d'élire les membres du conseil d'administration.

La Division de l'Ontario a rempli en 1985 les conditions pour se constituer en société, sous le nom de CBA-Ontario, et en 2001 celles pour se renommer Association du Barreau de l'Ontario. Aux termes des lettres patentes en vigueur de l'ABO, les membres de la société forment [traduction] « le comité de direction de la Division », comme le requiert le paragraphe 46(3) du règlement administratif de l'ABC ainsi que l'entente de 1985 entre l'ABC et l'ABO, signée en application du paragraphe 46(4). Selon la LOSBL, les membres de la société doivent être plus nombreux que ceux siégeant au conseil d'administration. Autrement, tout nouveau conseil d'administration serait élu par les membres actuels de celui-ci.

À l'ABO, les membres clés du conseil d'administration ont toujours été élus par le Conseil de division. L'ABO souhaite conserver cette pratique sous le régime de la LOSBL; le Conseil élirait les cadres (2 vice-présidences, secrétaire et trésorier) et quelques personnes occupant des postes de direction (p. ex., les directions des sections et de la formation continue). D'autres personnes dans des postes de direction seraient nommées d'office, ce qui permettrait leur sélection par un large groupe de personnes en dehors du processus prévu par la LOSBL.

La modification du règlement administratif de l'ABC visant à permettre aux membres d'une division de siéger au Conseil de celle-ci donnerait plus de flexibilité lors des élections de division sous le régime de la législation moderne sur les organisations sans but lucratif, tout en assurant le maintien des mécanismes garantissant le respect par la division des autres conditions qui la régissent.

## **7) (i) Personne proposant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom : John Stefaniuk, Président*

*Organisation : L'Association du Barreau canadien*

*Téléphone : 613-237-2925*

*Courriel : [president@cba.org](mailto:president@cba.org)*

## **(ii) Personne appuyant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom : Kelly McDermott, Présidente*

*Organisation : L'Association du Barreau de l'Ontario*

*Téléphone : 905-668-4113 x 2077*

*Courriel : [kelly.mcdermott@durham.ca](mailto:kelly.mcdermott@durham.ca)*

**(iii) Division, section, comité ou sous-comité qui parraine la résolution, s'il y a lieu :**

Conseil d'administration et l'Association du Barreau de l'Ontario

**8) Divisions, sections, comités ou sous-comités qui seront directement affectés par la mise en œuvre de cette résolution :**

Le Conseil d'administration et l'Association du Barreau de l'Ontario. Les autres divisions voulant se constituer en société (ou être prorogées) sous le régime de la législation moderne sur les organisations sans but lucratif.

Resolution 24-03-A	Résolution 24-03-A
CBA Bylaw Amendment – Defining Equity	Modification du Règlement numéro 1 – Définir l'équité
<b>WHEREAS</b> CBA Bylaw No 1 uses the terminology “equality” and “equality and diversity” in describing the CBA’s commitment to uphold and advocate equal outcomes and full participation of all individuals and groups in the legal community, and to support CBA members from diverse communities thrive in their careers;	<b>ATTENDU QUE</b> le Règlement numéro 1 de l’ABC emploie les termes « égalités » et « égalité et diversité » pour décrire l’engagement de l’ABC à défendre et promouvoir l’égalité des résultats et la pleine participation de toutes personnes et de tous groupes de la communauté juridique, et pour soutenir les membres de l’ABC de diverses communautés pour qu’ils puissent s’épanouir dans leur carrière;
<b>WHEREAS</b> the term “equity” recognizes that it is often necessary to allocate different resources and opportunities to individuals or groups to achieve an equal outcome, consistent with human rights principles;	<b>ATTENDU QUE</b> le terme « équité » admet qu’il est souvent nécessaire d’allouer des ressources et des occasions différentes à des individus ou à des groupes pour parvenir à un résultat égal, conformément aux principes des droits de la personne;
<b>WHEREAS</b> the term “inclusion” signals that diverse voices are heard and the term “accessibility” signals that all members have access to and are able to fully participate;	<b>ATTENDU QUE</b> le terme « inclusion » signifie que diverses voix sont entendues et que le terme « accessibilité » signifie que tous les membres ont accès et sont en mesure de participer pleinement;
<b>WHEREAS</b> replacing “equality” with “equity” and defining equity to include diversity, inclusion and accessibility would clarify that the CBA’s mandate and programs include these concepts, reflecting support for historically disadvantaged individuals and communities;	<b>ATTENDU QUE</b> le remplacement du terme « égalité » par « équité » et la définition de l’équité pour inclure la diversité, l’inclusion et l’accessibilité préciseraient que le mandat et les programmes de l’ABC incluent ces concepts, reflétant le soutien aux personnes et aux communautés historiquement défavorisées;

<b>Resolution 24-03-A</b>	<b>Résolution 24-03-A</b>
<b>BE IT RESOLVED THAT CBA Bylaw No. 1 be amended to:</b>	<b>QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Règlement numéro 1 de l'ABC soit modifié pour :</b>
1. Add a definition of "equity" to article 1:	1. Inclure une définition du terme « équité » à l'article 1 :
"equity" means the ongoing process of identifying and overcoming barriers to achieve equal outcomes in the legal system and full participation in the legal community, which requires focusing on inclusion, diversity and accessibility;	« équité » est le processus continu d'identification et de levée des obstacles pour parvenir à des résultats égaux dans le système juridique et à une pleine participation à la communauté juridique, ce qui nécessite de privilégier l'inclusion, la diversité et l'accessibilité;
2. Replace all instances of the term "equality" with "equity;" and	3. Remplacer toutes les occurrences du terme « égalité » par « équité »; et
4. Replace all instances of the phrase "equality-seeking" with "equity-deserving."	2. Remplacer toutes les occurrences de la phrase « en quête d'équité » par « ayant droit à un traitement équitable ».
<b>Moved by the Equality Subcommittee</b>	<b>Proposée par le Sous-comité de l'égalité</b>

## Submission Form

### 2024 Annual Meeting

Resolutions shall not exceed 300 words and shall include:

- a) the preamble (if any), giving concise, factual information about the nature of the problem or reason for the action being requested; and
- b) a resolving clause, clearly outlining the action to be taken.

**1) Title of Resolution:**

CBA Bylaw Amendment – Defining Equity

**2) Estimated cost of implementation to CBA:**

*(Including the amount of any increase in budget requirements, any potential savings, and the amount of staff time to implement the resolution) Note: National Office staff can assist in calculating implementation cost.*

Modest cost to update Bylaws and Regulations can be achieved in current budget allocation.

**3) Contact person who can assist the Board of Directors to implement the Resolution:**

Name: Tamra L Thomson

Firm name: CBA, Ottawa

Telephone: 613-237-2925, ext 137

E-mail: [tamrat@cba.org](mailto:tamrat@cba.org)

**4) Implementation Calendar**

*(List steps to be taken by the CBA to implement the Resolution and suggested dates for completion of each step)*

Bylaw amendments in effect on adoption at AGM and adoption of concurrent amendments to Regulations and Policies by Board of Directors.

**5) Indicator of Success**

*(The practical result which, if achieved, will show that the Resolution has been successfully implemented by the CBA.)*

Effective application of CBA commitment to cultivating a diverse and inclusive professional community.

**6) Any information not appearing on the face of the Resolution to inform the deliberations:**

*(Attach or link to any background papers or other documentation in addition to this form which should be submitted to the Annual Meeting with the Resolution. Attach or link to documentation in both French and English, where it exists in both official languages.)*

Since 2011, the CBA has used the terminology “equality” and “diversity” to describe its commitment to cultivating a diverse and inclusive professional community, and to support CBA members from diverse communities thrive in their careers.

The Equality Subcommittee is of the view that the CBA should revert back to its previous use of the term “equity” in Bylaws, Regulations and operational policies because the word “equality” is associated with pre-Charter jurisprudence which focuses on equal treatment (treating persons the same despite differences in, for example, ability, race or gender), while the term “equity” recognizes that it is often necessary to allocate different resources and opportunities to individuals or groups to achieve an equal outcome, consistent with human rights principles.

The Equality Subcommittee will recommend that the Board make concurrent amendments to the CBA Regulations (General Regulations, CBA Intervention Regulation and Sections Regulations) and operational policies to replace instances of “equality” with “equity” as appropriate. This will include changing the name of the Governance and Equality Committee to Governance and Equity Committee, and the name of the Equality Subcommittee to Equity Subcommittee.

**7) (i) Person moving Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

*Name: Audrey Boctor*

*Firm name: IMK sencrl, Montréal*

*Telephone: 514-934-7737*

*E-mail: [aboctor@imk.ca](mailto:aboctor@imk.ca)*

**(ii) Person seconding Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

*Name: Jillian Frank*

*Firm name: KPMG Law LLP, Vancouver*

*Telephone: 778-785-5432*

*E-mail: [jillianfrank@kpmg.ca](mailto:jillianfrank@kpmg.ca)*

**(iii) Branch, Section, Committee or Subcommittee sponsoring resolution, if any:**

Equality Subcommittee

**8) Branches, Sections, Committees or Subcommittees directly affected by implementation of this resolution:**

Equality Subcommittee, Governance & Equality Subcommittee

## Formulaire de présentation Assemblée annuelle 2024

Les résolutions ne doivent pas excéder 300 mots et doivent respecter la forme suivante :

- a) le préambule (s'il y a lieu) doit donner des renseignements factuels concis au sujet de la nature du problème ou de la raison pour laquelle la mesure est sollicitée;
- b) une clause de disposition doit indiquer clairement la mesure à prendre.

### **1) Titre de la résolution :**

Modification du Règlement numéro 1 de l'ABC – Définir l'équité

### **2) Coût approximatif de la mise en œuvre pour l'ABC :**

*(Incluant le montant de toute augmentation exigée au budget, de toute économie éventuelle ainsi que du temps que devra consacrer le personnel pour mettre en œuvre la résolution.) Note : Le personnel du bureau national peut aider à calculer le coût de mise en œuvre.*

Le coût nominal pour mettre à jour le Règlement numéro 1 et les Ordonnances peut être couvert par l'allocation budgétaire actuelle.

### **3) Personne liaison qui peut aider le Conseil d'administration à mettre en œuvre la résolution :**

Nom : Tamra L Thomson

Organisation : ABC, Ottawa

Téléphone : 613 237-2925, poste 137

Courriel : tamrat@cba.org

### **4) Calendrier de mise en œuvre :**

*La liste des étapes à franchir par l'ABC pour mettre en œuvre la résolution et les dates d'achèvement suggérées pour chacune des étapes.*

Les modifications du Règlement numéro 1 entrent en vigueur dès leur adoption par l'AGA et l'adoption par le Conseil d'administration des modifications correspondantes aux Ordonnances et aux politiques.

### **5) Facteur de réussite :**

*Le résultat pratique qui, s'il est atteint, démontrera que la résolution a été mise en œuvre avec succès par l'ABC.*

Application efficace de l'engagement de l'ABC à cultiver une communauté professionnelle inclusive et engagée.

### **6) Tout renseignement ne figurant pas dans la résolution qui contribue à éclairer les délibérations :**

*Veuillez joindre tous les documents de référence supplémentaires et toute autre documentation qui devront accompagner cette résolution lors de sa présentation à l'assemblée annuelle (ou inclure les liens vers ces documents). Veuillez joindre la documentation en français et en anglais si cette dernière existe dans les deux langues (ou inclure les liens vers cette documentation).*

Depuis 2011, l'ABC utilise les termes « égalité » et « diversité » pour décrire son engagement à cultiver une communauté professionnelle inclusive et engagée, et à aider les membres de l'ABC issus de diverses communautés à s'épanouir dans leur carrière.

Le Sous-comité de l'égalité est d'avis que l'ABC devrait revenir à son utilisation antérieure du terme « équité » dans le Règlement numéro 1, les Ordonnances et les politiques opérationnelles, car le terme « égalité » est associé à la jurisprudence antérieure à la *Charte*, qui est axée sur l'égalité de traitement (traiter les personnes de la même manière malgré les différences, par exemple, de capacité, de race ou de sexe), tandis que le terme « équité » reconnaît qu'il est

souvent nécessaire d'allouer des ressources et des occasions différentes à des individus ou à des groupes pour parvenir à un résultat égal, conformément aux principes des droits de la personne.

Le Sous-comité de l'égalité recommandera au Conseil d'administration d'apporter des modifications simultanées aux ordonnances de l'ABC (Ordonnances générales, Ordonnance en matière d'intervention de l'ABC et Ordonnance des sections) et aux politiques opérationnelles afin de remplacer les occurrences du terme « égalité » par le terme « équité », le cas échéant. Il s'agira notamment de remplacer le nom du Comité de gouvernance et d'égalité par celui de Comité de gouvernance et d'équité, et le nom du Sous-comité de l'égalité par celui de Sous-comité de l'équité.

**7) (i) Personne proposant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom : Audrey Boctor* \_\_\_\_\_

*Organisation : IMK sencrcl, Montréal* \_\_\_\_\_

*Téléphone : 514 934-7737* \_\_\_\_\_

*Courriel : aboctor@imk.ca* \_\_\_\_\_

**(ii) Personne appuyant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom : Jillian Frank* \_\_\_\_\_

*Organisation : KPMG Law LLP, Vancouver* \_\_\_\_\_

*Téléphone : 778-785-5432* \_\_\_\_\_

*Courriel : jillianfrank@kpmg.ca* \_\_\_\_\_

**(iii) Division, section, comité ou sous-comité qui parraine la résolution, s'il y a lieu :**

Sous-comité de l'égalité

**8) Divisions, sections, comités ou sous-comités qui seront directement affectés par la mise en œuvre de cette résolution :**

Sous-comité de l'égalité, Comité de gouvernance et d'égalité

Resolution 24-04-A	Résolution 24-04-A
<b>Call to Combat Transphobia and Homophobia</b>	<b>Appel à l'action pour la lutte contre la transphobie et l'homophobie</b>
<b>WHEREAS</b> two-spirit, transgender, nonbinary, and gender diverse (2STNBGD+) people are among the most vulnerable and disadvantaged groups in Canada and have experienced long-term and systemic discrimination, harassment and violence in many aspects of their lives, including in relation to accessing justice, healthcare, housing and employment;	<b>ATTENDU QUE</b> les personnes bispirituelles, transgenres, non binaires et de diverses identités de genre (2ETNBDIG+) sont du nombre des groupes les plus vulnérables et les plus défavorisés au Canada et qu'elles sont victimes de discrimination, de harcèlement et de violence systémiques et à long terme dans de nombreux aspects de leur vie, notamment en ce qui concerne l'accès à la justice, aux soins de santé, au logement et à l'emploi;
<b>WHEREAS</b> 2STNBGD+ people experience more co-occurring legal problems than the general population, often as a direct result of the legal system itself, and are less likely to formally act on their legal issues;	<b>ATTENDU QUE</b> les personnes 2ETNBDIG+ rencontrent davantage de problèmes juridiques concomitants que la population générale, souvent en raison directe du système juridique lui-même, et qu'elles sont moins susceptibles d'agir formellement sur leurs problèmes juridiques;
<b>WHEREAS</b> human rights violations, harassment, intimidation, threats of violence and hate-motivated protests have increased, and, according to Statistics Canada, hate crimes targeting 2SLGBTQI+ people have reached an all-time high;	<b>ATTENDU QUE</b> les violations des droits de la personne, le harcèlement, l'intimidation, les menaces de violence et les manifestations motivées par la haine ont augmenté et que, selon Statistique Canada, les crimes haineux visant les personnes 2ELGBTQI+ ont atteint un niveau record;
<b>WHEREAS</b> , left unaddressed, discrimination and violence threaten to continue to destroy the lives of 2SLGBTQI+ people, undermine the rule of law, devalue the human rights of all	<b>ATTENDU QUE</b> , si rien n'est fait, la discrimination et la violence menacent de continuer à détruire la vie des personnes 2ELGBTQI+, à miner la primauté du droit, à dévaloriser les droits de la personne de

Resolution 24-04-A	Résolution 24-04-A
people, and inhibit economic development and the full contribution of all members of society;	tous et à entraver le développement économique et la pleine contribution de l'ensemble des membres de la collectivité;
<b>WHEREAS</b> the CBA, the HIV and AIDS Legal Clinic Ontario and TRANSforming Justice published the <i>Access to Justice for Trans People</i> report in 2022, identifying barriers for improved access to justice for 2STNBGD+ people;	<b>ATTENDU QUE</b> l'ABC, la HIV and AIDS Legal Clinic Ontario et l'équipe de recherche TRANSformer la Justice ont publié en 2022 le rapport <i>L'accès des personnes trans à la justice</i> dans lequel étaient identifiés les obstacles à l'amélioration de l'accès à la justice pour les personnes 2ETNBDIG+;
<b>BE IT RESOLVED THAT</b> the Canadian Bar Association urge organizations and federal, provincial, and territorial governments to combat transphobia and homophobia by:	<b>QU'IL SOIT RÉSOLU QUE</b> l'Association du barreau canadien exhorte les organisations fédérales et les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux à combattre la transphobie et l'homophobie par les moyens suivants :
<ul style="list-style-type: none"> <li>• implementing the recommendations in the CBA Access to Justice for Trans People, listed in Annex 1;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• la mise en œuvre des recommandations du rapport de l'ABC, L'accès des personnes trans à la justice, énumérées à l'annexe 1;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• supporting and adopting laws making it a discriminatory practice to communicate or cause to be communicated hate speech, including on the internet, that is likely to foment detestation or vilification of an individual or group on the basis of a prohibited ground of discrimination; and</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• le soutien et l'adoption de lois faisant de la communication ou de la diffusion de discours haineux, y compris sur Internet, susceptibles de fomenter la détestation ou la diffamation d'une personne ou d'un groupe sur la base d'un motif de discrimination interdit, une pratique discriminatoire;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• developing and implementing a national strategy involving all levels of government to protect the rights of 2SLGBTQI+ people and combat increasing transphobia and hate crimes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• l'élaboration et la mise en œuvre d'une stratégie nationale à laquelle participent tous les ordres de gouvernement afin de protéger les droits des personnes 2ELGBTQI+ et de contrer l'augmentation de la transphobie et des crimes haineux.</li> </ul>
Moved by Sexual and Gender Diversity Alliance	Proposée par la Section de l'alliance de la diversité sexuelle et des genres

<b>Resolution 24-04-A – Annex 1</b>	<b>Résolution 24-04-A – Annexe 1</b>
<b>Call to Combat Transphobia and Homophobia</b>	<b>Appel à l'action pour la lutte contre la transphobie et l'homophobie</b>
<b>ACCESS TO JUSTICE FOR TRANS PEOPLE</b>	<b>L'ACCÈS DES PERSONNES TRANS À LA JUSTICE</b>
<b>Recommendations</b>	<b>Recommandations</b>
Our recommendations to address the barriers outlined in the report are animated by five key factors:	Nos recommandations visant à éliminer les obstacles mentionnés dans le rapport sur cinq facteurs clés :
1. Trans people must be supported to lead the further development and implementation of all recommendations, as well as the development of materials, tools, etc., associated with the recommendations.	1. Les personnes trans doivent être soutenues pour diriger l'élaboration et la mise en œuvre de toutes les recommandations, ainsi que l'élaboration du matériel, des outils, etc., associés aux recommandations.
2. An intersectional lens that accounts for the different experiences of trans people with different identities and circumstances must be employed at all stages of further development and implementation of the recommendations.	2. Une perspective intersectionnelle qui tient compte des différentes expériences des personnes trans ayant différentes identités et circonstances doit être utilisée à toutes les étapes de l'élaboration et de la mise en œuvre des recommandations.
3. Without income, housing, and access to appropriate health and social services, trans people's lives will simply not improve.	3. Sans revenu, logement et accès à des services sociaux et des services de santé appropriés, la vie des personnes trans ne s'améliorera tout simplement pas.
4. Tinkering with rules, policies, laws or regulations is not enough. Rather, law reform and systemic change is necessary as many of the root causes of people's legal issues stem from past and current rules, policies, laws, regulations and systems. As part of this reform, early preventative intervention and resolution processes, as opposed to only court- and tribunal-based processes, must be implemented to effectively respond to the legal needs of trans people.	4. Remanier les règles, les politiques, les lois ou les règlements ne suffit pas. La réforme des lois et un changement systémique sont plutôt nécessaires, car bon nombre des causes profondes des problèmes juridiques des gens découlent des règles, politiques, lois, règlements et systèmes passés et actuels. Dans le cadre de cette réforme, il faut mettre en œuvre des processus d'intervention préventive et de règlement précoce, par opposition aux seuls processus dans les tribunaux, pour répondre efficacement aux besoins juridiques des personnes trans.

<b>Resolution 24-04-A – Annex 1</b>	<b>Résolution 24-04-A – Annexe 1</b>
5. This work must be done in a way that respects the sovereign rights of the Indigenous Peoples of Canada, incorporates Indigenous justice approaches and responds to Calls to Action of the Truth and Reconciliation Commission of Canada and Calls for Justice of the National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls. Indigenous trans and/or Two-Spirit people must be supported to take the lead on this essential work.	5. Ce travail doit être accompli de manière à respecter les droits souverains des peuples autochtones du Canada, à intégrer les approches de justice autochtone et à répondre aux appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation du Canada et aux appels à la justice de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées. Les personnes trans et bispirituelles autochtones doivent être soutenues pour diriger ce travail essentiel.
<b>SUPPORT FOR TRANS LEGAL PROFESSIONALS</b>	<b>SOUTIEN AUX PROFESSIONNELS ET PROFESSIONNELLES DU DROIT TRANS</b>
Trans people should be encouraged, supported, mentored and funded to complete legal training. Trans people should be supported to lead initiatives intended for or affecting their communities.	Les personnes trans devraient être encouragées à suivre une formation juridique et être soutenues, encadrées et financées pour le faire. Les personnes trans devraient être soutenues pour qu'elles puissent diriger des initiatives qui visent ou touchent leurs communautés.
<b>Recommendations</b>	<b>Recommandations</b>
6. Trans people should be supported to lead initiatives involving trans people and trans issues.	6. Les personnes trans devraient être soutenues pour qu'elles puissent diriger des initiatives en lien avec les personnes trans et les enjeux propres aux personnes trans.
7. Legal educational institutions should fund endeavours to recruit students from trans communities.	7. Les établissements d'enseignement juridique devraient financer les efforts de recrutement d'étudiantes et d'étudiants issu·e·s de communautés trans.
8. Legal educational institutions should offer comprehensive funding and resources, including mentorship, to support trans students.	8. Les établissements d'enseignement juridique devraient offrir un financement complet et des ressources, y compris du mentorat, pour soutenir les étudiants et étudiantes trans.
9. Trans people should be supported to lead initiatives to address the discrimination they face in the legal profession.	9. Les personnes trans devraient être soutenues pour qu'elles puissent diriger des initiatives visant à éliminer la discrimination à laquelle elles sont confrontées dans la profession juridique.

<b>Resolution 24-04-A – Annex 1</b>	<b>Résolution 24-04-A – Annexe 1</b>
10. Legal educational institutions should educate all staff and faculty on trans identities and ensure that trans students, staff and faculty are treated with respect and dignity.	10. Les établissements d'enseignement juridique devraient éduquer tous les membres du personnel et du corps professoral sur les identités trans et veiller à ce que les étudiants et étudiantes, les membres du personnel et les membres du corps professoral qui sont trans soient traités avec respect et dignité.
11. Legal educational institutions should include trans-specific content in courses that address ethics, client and practice management, as well as substantive legal areas that impact trans populations. Whenever possible, this content should be developed and delivered by trans people.	11. Les établissements d'enseignement juridique devraient inclure du contenu sur les personnes trans dans les cours portant sur l'éthique, la gestion des clients et des pratiques, ainsi que dans les domaines juridiques importants qui ont une incidence sur les personnes trans. Dans la mesure du possible, ce contenu devrait être développé et livré par des personnes trans.
12. The Federation of Law Societies of Canada and law societies should update the codes of professional conduct to make it explicit that intentionally deadnaming, misgendering or mistreating the personal information of trans people is a breach of a lawyer's professional responsibility, and enforce existing rules calling for non-discrimination and civility.	12. La Fédération des ordres professionnels de juristes du Canada et les barreaux devraient mettre à jour les codes de déontologie afin de rendre explicite que le fait d'utiliser un morinom, de mégenrer ou de maltraiter les renseignements personnels des personnes trans de manière intentionnelle constitue un manquement à la responsabilité professionnelle d'un juriste, et faire appliquer les règles existantes exigeant la non-discrimination et la civilité.
13. Law societies should update their practice resources, legal profession admission programs, checklists, and continuing education requirements to improve the level of trans competency and awareness among lawyers, as well as knowledge of trans-specific substantive legal issues.	13. Les barreaux devraient mettre à jour leurs ressources professionnelles, leurs programmes d'admission à la profession juridique, leurs listes de vérification et leurs exigences en matière de formation continue pour améliorer le niveau de compétence et de sensibilisation des juristes pour leurs clients trans, ainsi que la connaissance des problèmes juridiques importants propres aux personnes trans.
14. Law societies should update their databases so lawyers can list their	14. Les barreaux devraient mettre à jour leurs bases de données pour que les

<b>Resolution 24-04-A – Annex 1</b>	<b>Résolution 24-04-A – Annexe 1</b>
pronouns, titles and correct names to avoid misgendering and deadnaming.	juristes puissent dresser une liste de leurs pronoms, de leurs titres et de leurs noms exacts afin d'éviter le mégenrage et l'utilisation de morinoms.
15. Legal professionals should actively participate in changing the culture of the profession to combat endemic transphobia affecting trans clients, trans lawyers and students.	15. Les professionnels du droit devraient participer activement au changement de la culture de la profession afin de lutter contre la transphobie endémique qui touche les clients et clientes trans, les juristes trans et les étudiants et étudiantes trans.
<b>PROFESSIONAL TRAINING</b>	<b>FORMATION PROFESSIONNELLE</b>
All actors in the legal system, as well as health care providers, should be educated on trans identities.	Tous les acteurs du système de justice, ainsi que les prestataires de soins de santé, devraient être éduqués sur les identités trans.
<b>Recommendations</b>	<b>Recommandations</b>
16. Law societies in Canada should require at least three hours of mandatory equity, diversity and inclusion training per reporting cycle, including one hour of trans-competency training.	16. Au Canada, les barreaux devraient exiger au moins trois heures de formation obligatoire sur l'équité, la diversité et l'inclusion par cycle de rapport, y compris une heure de formation sur les compétences requises pour aider les personnes trans.
17. All courts and administrative tribunals should implement policies related to the use of pronouns, language and titles, including those related to safety and confidentiality.	17. Tous les tribunaux judiciaires et administratifs devraient mettre en œuvre des politiques relatives à l'utilisation des pronoms, de la langue et des titres, y compris celles relatives à la sécurité et à la confidentialité.
18. All judges and court staff, as well as interpreters assisting clients or appearing in courts, should receive mandatory and ongoing trans-competency training.	18. Tous les juges et le personnel des tribunaux judiciaires, ainsi que les interprètes qui aident les clients et clientes ou qui comparaissent devant les tribunaux, devraient recevoir une formation obligatoire et continue sur les compétences nécessaires en lien avec les clients et les clientes trans.
19. All administrative tribunal staff, as well as interpreters assisting clients or appearing in tribunals, should receive	19. Tous les juges et le personnel des tribunaux administratifs, ainsi que les interprètes qui aident les clients et clientes ou qui comparaissent devant les

<b>Resolution 24-04-A – Annex 1</b>	<b>Résolution 24-04-A – Annexe 1</b>
mandatory and ongoing trans-competency training.	tribunaux, devraient recevoir une formation obligatoire et continue sur les compétences nécessaires en lien avec les personnes trans.
20. Legal educational institutions should integrate education and training on trans issues into their curriculum.	20. Les établissements d'enseignement juridique devraient intégrer l'éducation et la formation sur les enjeux en lien avec les personnes trans à leur programme.
21. Law societies should assess competence on trans issues as part of bar and paralegal admission.	21. Les barreaux devraient évaluer la compétence sur les enjeux en lien avec les personnes trans dans le cadre de l'admission au barreau et à titre de parajuristes.
22. Federal, provincial and territorial governments should require and fund ongoing trans-competency training tailored for legal aid employees (including but not limited to lawyers), legal clinics, private practice lawyers and paralegals.	22. Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux devraient exiger et financer une formation continue sur les compétences nécessaires pour aider les personnes trans, adaptée aux employés de l'aide juridique (notamment les juristes), aux cliniques juridiques, aux juristes en pratique privée et aux parajuristes.
23. Regulatory bodies for healthcare professionals across Canada should require at least three hours of mandatory equity, diversity and inclusion training per reporting cycle, including one hour of trans-competency training.	23. Les organismes de réglementation pour les professionnels de la santé au Canada devraient exiger au moins trois heures de formation obligatoire sur l'équité, la diversité et l'inclusion par cycle de rapport, y compris une heure de formation sur les compétences nécessaires pour aider les personnes trans.
24. Federal, provincial, territorial and municipal governments should require that public servants complete mandatory and ongoing trans-competency training.	24. Les gouvernements fédéral, provinciaux, territoriaux et municipaux devraient exiger que les fonctionnaires suivent une formation obligatoire et continue sur les questions liées aux personnes trans.
<b>LEGAL SERVICES</b>	<b>SERVICES JURIDIQUES</b>
Many trans people don't have access to accurate, trans-specific legal information and legal services. The legal services required include legal advice, representation and referrals, as well as community development	De nombreuses personnes trans n'ont pas accès à des renseignements juridiques et à des services juridiques spécifiques aux personnes trans. Les services juridiques requis comprennent des conseils juridiques, une

<b>Resolution 24-04-A – Annex 1</b>	<b>Résolution 24-04-A – Annexe 1</b>
and law reform activities. This need should be met.	représentation et des renvois, ainsi que des activités de développement communautaire et de réforme du droit. Ce besoin devrait être comblé.
<b>Recommendations</b>	<b>Recommandations</b>
25. Federal, provincial and territorial governments should ensure adequate and sustainable funding for legal aid services across Canada, particularly in Indigenous and racialized communities.	25. Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux devraient assurer un financement adéquat et durable des services d'aide juridique partout au Canada, particulièrement dans les communautés autochtones et racialisées.
26. Federal, provincial and territorial governments should fund trans-led legal clinics for trans people, funded by, but independent of, government, that provide free legal services.	26. Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux devraient financer des cliniques juridiques dirigées par des personnes trans, financées par le gouvernement, mais indépendantes de celui-ci, qui fournissent des services juridiques gratuits.
27. Federal, provincial and territorial governments should fund remote legal services for trans clients. When needed, travel costs and access to data and hardware should be properly funded to increase the range of legal services.	27. Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux devraient financer les services juridiques à distance pour les clients trans. Au besoin, les frais de déplacement et l'accès aux données et au matériel informatique devraient être correctement financés pour accroître la gamme de services juridiques.
<b>IMPROVED PUBLIC ACCOUNTABILITY AND TRANSPARENCY</b>	<b>AMÉLIORATION DE LA TRANSPARENCE ET DE LA RESPONSABILISATION À L'ÉGARD DU PUBLIC</b>
Trans people's living experiences expose systemic barriers embedded in and created through rules, policies, laws, regulations, systems, programs and organizations. Public organizations that play a role in trans people's experience of justice need to improve their transparency and public accountability, with increased monitoring and course-corrective measures to improve trans inclusion.	Les expériences vécues par les personnes trans mettent en lumière des obstacles systémiques intégrés dans des règles, des politiques, des lois, des règlements, des systèmes, des programmes et des organisations, ou créés par ceux-ci. Les organisations publiques qui jouent un rôle dans l'expérience des personnes trans en matière de justice doivent améliorer leur transparence et leur responsabilisation à l'égard du public, avec une surveillance accrue et des mesures correctives pour améliorer l'inclusion des personnes trans.

Resolution 24-04-A – Annex 1	Résolution 24-04-A – Annexe 1
Recommendation	Recommandation
28. Public and private entities should be held accountable for existing systems and individual exclusions based on gender identity or expression and made to correct them. Public and private entities should critically assess their policies and practices, report publicly on their findings, implement course-corrective measures and report publicly on progresses made.	28. Les entités publiques et privées devraient être tenues responsables des systèmes existants et des exclusions individuelles fondées sur l'identité ou l'expression de genre et être amenées à les corriger. Les entités publiques et privées devraient évaluer de façon critique leurs politiques et leurs pratiques, rendre compte publiquement de leurs conclusions, mettre en œuvre des mesures correctives et rendre compte publiquement des progrès réalisés.
<b>INCLUSIVE COURTS AND ADMINISTRATIVE TRIBUNALS</b>	<b>TRIBUNAUX JUDICIAIRES ET TRIBUNAUX ADMINISTRATIFS INCLUSIFS</b>
Trans people should be able to access the legal system without fear of being forcibly outed, experiencing assault, misgendering or misnaming. Courts and tribunals should be safe for trans people to work at or interact with.	Les personnes trans devraient être en mesure d'accéder au système de justice sans craindre de voir leur identité trans divulguée contre leur gré, d'être victimes d'agressions, d'être victimes de mégenre ou d'être appelées par un mauvais nom. Les tribunaux judiciaires et les tribunaux administratifs doivent être un endroit sécuritaire où les personnes trans peuvent travailler ou interagir avec d'autres personnes.
Recommendations	Recommandations
29. All courts and tribunals should:	29. Tous les tribunaux devraient :
<ul style="list-style-type: none"> <li>update their standard practices to include pronouns and titles to be used in the proceedings when participants are introduced.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettre à jour leurs pratiques courantes afin d'y inclure les pronoms et les titres à utiliser lors de la présentation des participants et participantes.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>adopt Counsel as a title for all lawyers rather than continuing the use of gendered titles for lawyers.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser le terme « maître » comme titre pour les avocats plutôt que de continuer à utiliser les titres genrés.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>adopt gender-neutral language for official court positions, such as "Justice", to avoid gendered alternatives, such as "Madame Justice" or "Madame Clerk", creating a safer environment for gender-diverse individuals who want to be</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adopter un langage épicène pour les postes officiels du tribunal, comme « Juge », afin d'éviter les termes genrés, comme « Madame la juge » ou « Madame la greffière », créant ainsi un environnement plus sûr pour les personnes de diverses identités de genre qui veulent être nommées à</li> </ul>

<b>Resolution 24-04-A – Annex 1</b>	<b>Résolution 24-04-A – Annexe 1</b>
appointed to court positions, or potentially come out at work.	des postes du tribunal ou qui pourraient dévoiler leur identité au travail.
<ul style="list-style-type: none"> <li>use a gender neutral and gender inclusive writing style.</li> <li>assess their facilities for safe, accessible washrooms and robing rooms for trans people, including non-binary people.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser un style de rédaction épicène et inclusif.</li> <li>Évaluer leurs installations afin de garantir qu'il y a des toilettes et des salles d'apparat sécuritaires et accessibles pour les personnes trans, y compris les personnes non binaires.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>review their internal communications policies to ensure that all emails going in or out of the court include pronouns and inclusive language.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Examiner leurs politiques de communication interne pour s'assurer que tous les courriels reçus ou envoyés par le tribunal utilisent les bons pronoms et un langage inclusif.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>review their hiring practices for staff and clerks to ensure that gender norms do not lead to the exclusion of qualified trans candidates.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Examiner leurs pratiques d'embauche pour le personnel et les greffiers et greffières afin de s'assurer que les normes en matière de genre ne mènent pas à l'exclusion de candidats et candidates trans qualifié·e·s.</li> </ul>
30. Those courts and tribunals with existing practice directives and notices to the profession about pronouns and styles of address should enforce them and prevent the use of courts and court processes to out, deadname, and misgender trans legal participants.	30. Les tribunaux qui disposent de directives de pratique et d'avis à la communauté juridique au sujet des pronoms et des formules de politesse devraient les appliquer et empêcher le recours aux tribunaux et aux procédures judiciaires pour divulguer l'identité trans de participants et participantes trans dans le système de justice, ou les morinommer ou mégenrer.
<b>EMPLOYMENT EQUITY LAW REFORM</b>	<b>RÉFORME DES LOIS RELATIVES À L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI</b>
Ongoing employment discrimination excludes trans people from employment. Additional safeguards should protect trans people from discrimination in the workplace.	La discrimination continue en matière d'emploi exclut les personnes trans de l'emploi. Des mesures de protection supplémentaires devraient protéger les personnes trans contre la discrimination en milieu de travail.

<b>Resolution 24-04-A – Annex 1</b>	<b>Résolution 24-04-A – Annexe 1</b>
<b>Recommendation</b>	<b>Recommandation</b>
31. All employment equity related legislation in Canada should explicitly protect all people who face gender-based marginalization, which includes trans people of all identities.	31. Toutes les lois relatives à l'équité en matière d'emploi au Canada devraient protéger explicitement toutes les personnes qui font face à la marginalisation fondée sur le genre, y compris les personnes trans de toutes identités.
<b>CRIMINAL LAW REFORM</b>	<b>RÉFORME DU DROIT PÉNAL</b>
The law itself causes many problems for trans people. Reform is required, in consultation with the communities most impacted. All such reform should be informed by an intersectional equity, diversity inclusion analysis.	La loi elle-même cause de nombreux problèmes aux personnes trans. Une réforme est nécessaire, en consultation avec les communautés les plus touchées. Toutes ces réformes devraient s'appuyer sur une analyse intersectionnelle de l'équité, de la diversité et de l'inclusion.
<b>Recommendations</b>	<b>Recommandations</b>
32. The federal government should eliminate mandatory minimum sentences.	32. Le gouvernement fédéral devrait éliminer les peines minimales obligatoires.
33. The federal government should adopt a spent regime model, where an individual's record is automatically sealed after a certain time.	33. Le gouvernement fédéral devrait adopter un régime de peines révolues, où le casier judiciaire d'une personne est automatiquement scellé après un certain temps.
34. The federal government should amend criminal laws that contribute to the criminalization of trans people including in the areas of HIV non-disclosure, sex work and drugs, in consultation with trans people living with HIV, trans people engaged in sex work, and trans people who use drugs.	34. Le gouvernement fédéral devrait modifier les lois criminelles qui contribuent à la criminalisation des personnes trans, y compris en ce qui concerne la non-divulgation du VIH, le travail du sexe et les drogues, en consultation avec les personnes trans vivant avec le VIH, les personnes trans qui se livrent au travail du sexe et les personnes trans qui consomment des drogues.
35. All levels of police service including the CBSA should be compelled to stop targeting, carding and over-policing of trans people.	35. Tous les niveaux des services de police, y compris l'ASFC, devraient être contraints de cesser de cibler les personnes trans et de leur demander de présenter une pièce d'identité, et cesser d'intervenir de manière excessive.

<b>Resolution 24-04-A – Annex 1</b>	<b>Résolution 24-04-A – Annexe 1</b>
<b>IDENTIFICATION DOCUMENTS</b>	<b>PIÈCES D'IDENTITÉ</b>
Many government administrative regimes related to identity documents are based on harmful stereotypes about trans people and include unnecessary barriers such as onerous proof of identity, prohibitive costs, and gatekeeping by lawyers, notaries, commissioners and doctors. This deprives many trans people of access to ID, which is not only discriminatory and dehumanizing, but impacts full participation in society. Updating ID should be as easily accessed as updating one's address.	De nombreux régimes administratifs gouvernementaux liés aux pièces d'identité reposent sur des stéréotypes nuisibles au sujet des personnes trans et comprennent des obstacles inutiles comme une preuve d'identité onéreuse, des coûts prohibitifs et le contrôle exercé par les juristes, les notaires, les commissaires et les médecins. Cela prive de nombreuses personnes trans d'avoir accès à des pièces d'identité, ce qui est non seulement discriminatoire et déshumanisant, mais a une incidence sur leur pleine participation à la société. Il devrait être aussi facile de mettre à jour une pièce d'identité que de mettre à jour son adresse.
Trans people must be issued identity documents that reflect their identity.	Les personnes trans doivent recevoir des pièces d'identité qui reflètent leur identité.
<b>Recommendations</b>	<b>Recommandations</b>
36. Provincial, territorial and federal governments should immediately amend their current practices for issuing identity documents to address barriers trans people experience, including onerous application processes, a lack of coordination between government ministries, and parental consent requirements.	36. Les gouvernements provinciaux, territoriaux et fédéral devraient modifier immédiatement leurs pratiques actuelles de délivrance de pièces d'identité pour éliminer les obstacles auxquels sont confrontées les personnes trans, y compris les processus de demande onéreux, le manque de coordination entre les ministères gouvernementaux et les exigences relatives au consentement des parents.
37. Fees associated with issuing or amending identity documents should be waived for everyone, particularly Indigenous trans and/or Two-Spirit people who want to reclaim their family lineage names.	37. Les frais associés à l'émission ou à la modification de pièces d'identité devraient être annulés pour tout le monde, en particulier les personnes trans ou bispirituelles autochtones qui veulent reprendre le nom de famille de leur lignée.
38. Reparations for the consequences of requiring sterilizing genital surgery as a prerequisite for updating gender markers should be paid.	38. Des réparations pour les conséquences d'avoir dû subir une chirurgie génitale qui rend stérile comme condition préalable à la mise à jour du marqueur de genre devraient être payées.

Resolution 24-04-A – Annex 1	Résolution 24-04-A – Annexe 1
<p>39. Indigenous trans and/or Two-Spirit people should be supported to reclaim Indigenous names. To assist with this, governments should, among other things:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• update their systems to Unicode so identity documents and other records can be produced showing characters not in the Latin alphabet (such as characters in Indigenous languages), and diacritic marks (which indicate pronunciation);</li> <li>• amend name legislation to allow for single word names.</li> </ul>	<p>39. Les personnes trans ou bispirituelles autochtones devraient être soutenues pour se réapproprier des noms autochtones. À cette fin, les gouvernements devraient notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre à jour leurs systèmes à Unicode afin de produire des pièces d'identité et d'autres <b>dossiers</b> utilisant des caractères autres que l'alphabet latin (comme des caractères en langues autochtones) et des marques diacritiques (qui indiquent la prononciation).</li> <li>• Modifier la législation sur les noms pour permettre les noms à un seul mot.</li> </ul>
<p>40. Provincial and territorial government agencies should end the requirement for the mandatory assignment of sex or gender on birth records, and all government records, and should remove current requirements for compulsory display or sex or gender markers on government identification.</p>	<p>40. Les organismes gouvernementaux provinciaux et territoriaux devraient mettre fin à l'exigence d'attribution obligatoire du sexe ou du genre dans les dossiers de naissance et tous les dossiers gouvernementaux, et supprimer les exigences actuelles relatives à l'affichage obligatoire ou aux marqueurs de sexe ou de genre sur les pièces d'identité gouvernementales.</p>
<p>41. Citizenship should not be a barrier to obtaining or updating identity documents.</p>	<p>41. La citoyenneté ne devrait pas constituer un obstacle à l'obtention ou à la mise à jour des pièces d'identité.</p>
<p>42. Regardless of the status of a trans person's identity documents, all levels of government, legal service providers, courts and tribunals should:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• adopt the language and gender markers trans people request and provide access to required services and facilities, such as washroom and changerooms;</li> <li>• update procedures and data management practices to protect trans people from being outed.</li> </ul>	<p>42. Quel que soit le statut des pièces d'identité d'une personne trans, tous les ordres de gouvernement, les prestataires de services juridiques et les tribunaux devraient :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adopter la langue et les marqueurs de genre que les personnes trans demandent et donner accès aux services et aux installations nécessaires, comme les toilettes et les vestiaires.</li> <li>• Mettre à jour les procédures et les pratiques de gestion des données afin de protéger les personnes trans contre une divulgation involontaire.</li> </ul>

<b>Resolution 24-04-A – Annex 1</b>	<b>Résolution 24-04-A – Annexe 1</b>
<b>FINANCES, HOUSING, HEALTH AND SOCIAL SERVICES</b>	<b>FINANCES, LOGEMENT, SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX</b>
Trans people have statistically lower incomes than other people in Canada and often encounter discrimination, including in employment and housing. Many lack financial, social and emotional support as a result of their isolation from family. Trans people should have access to trans-informed social services.	Les personnes trans ont un revenu statistiquement inférieur à celui des autres personnes au Canada et sont souvent victimes de discrimination, notamment en matière d'emploi et de logement. Beaucoup manquent de soutien financier, social et émotionnel en raison de leur isolement de leur famille. Les personnes trans devraient avoir accès à des services sociaux adaptés aux personnes trans.
<b>Recommendations</b>	<b>Recommandations</b>
43. Federal, provincial and territorial governments should implement programs to ensure income security for all trans people.	43. Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux devraient mettre en œuvre des programmes pour assurer la sécurité du revenu de toutes les personnes trans.
44. Federal, provincial and territorial governments should implement programs to ensure affordable housing for all trans people.	44. Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux devraient mettre en œuvre des programmes pour assurer que toutes les personnes trans ont accès à un logement abordable.
45. Federal, provincial and territorial governments should ensure adequate funding for trans health, including mental health, and social services, for all trans people.	45. Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux devraient assurer un financement adéquat pour la santé des personnes trans, ce qui inclut la santé mentale et les services sociaux, pour toutes les personnes trans.

## Submission Form

### 2024 Annual Meeting

Resolutions shall not exceed 300 words and shall include:

- a) the preamble (if any), giving concise, factual information about the nature of the problem or reason for the action being requested; and
- b) a resolving clause, clearly outlining the action to be taken.

**1) Title of Resolution:**

Call to Combat Transphobia and Homophobia

**2) Estimated cost of implementation to CBA:**

*(Including the amount of any increase in budget requirements, any potential savings, and the amount of staff time to implement the resolution) Note: National Office staff can assist in calculating implementation cost.*

CBA staff time to support related advocacy efforts, such as meetings with government officials and other stakeholders, can be implemented in current budgetary allocation.

**3) Contact person who can assist the Board of Directors to implement the Resolution:**

Name: Lee Nevens (They/Them)

Firm name: First Vice President, CBA-BC; Chair, GDAG; Department of Justice, Vancouver

Telephone: 604-364-5962

E-mail: [mxnevens@gmail.com](mailto:mxnevens@gmail.com)

**4) Implementation Calendar**

*(List steps to be taken by the CBA to implement the Resolution and suggested dates for completion of each step)*

SAGDA and GDAG will advocate for the implementation of the Trans Access to Justice Report, sharing the report broadly and with the stakeholders listed in the report.

In Spring 2024, SAGDA will host an in-person meeting with the 2SLGBTQIA+ Secretariat, during which discussions will be had to advance the policy priorities outlined in the resolution.

**5) Indicator of Success**

*(The practical result which, if achieved, will show that the Resolution has been successfully implemented by the CBA.)*

Recommendations of the Trans Access to Justice Report are implemented.

The Federal Government Strategy on Hate targeting 2SLGBTQI+ people and communities launches and is implemented.

A roundtable discussion of Ministers responsible for Human Rights is hosted to engage on the reported increase in Transphobia and Homophobia in Canada.

**6) Any information not appearing on the face of the Resolution to inform the deliberations:**

*(Attach or link to any background papers or other documentation in addition to this form which should be submitted to the Annual Meeting with the Resolution. Attach or link to documentation in both French and English, where it exists in both official languages.)*

CBA/TRANSforming Justice/HALCO Report [Access to Justice for Trans People](#)

The CBA supported previous Bill C-36, amending the *Criminal Code* and *Canadian Human Rights Act* on hate propaganda, hate crimes, and hate speech. The bill died on the Order Paper with the 2021 election:

- [Government Bill \(House of Commons\) C-36 \(43-2\) An Act to amend the Criminal Code and the Canadian Human Rights Act and to make related amendments to another Act \(hate propaganda, hate crimes and hate speech\) - Parliament of Canada](#)
- CBA submission on Bill C-36: [23-31-eng \(cba.org\)](#)

**7) (i) Person moving Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Lee Nevens (They/Them)

Firm name: First Vice President, CBA-BC; Chair, GDAG; Department of Justice, Vancouver

Telephone: 604-364-5962

E-mail: [mxnevens@gmail.com](mailto:mxnevens@gmail.com)

**(ii) Person seconding Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Kees de Ridder

Firm name: Bennett Jones LLP, Calgary

Telephone: 403-298-3122

E-mail: [deridderk@bennettjones.com](mailto:deridderk@bennettjones.com)

**(iii) Branch, Section, Committee or Subcommittee sponsoring resolution, if any:**

Sexual and Gender Diversity Alliance (SAGDA)

**8) Branches, Sections, Committees or Subcommittees directly affected by implementation of this resolution:**

Gender Diversity Advisory Group (GDAG), Sexual and Gender Diversity Alliance, Criminal Justice Section, Equality Subcommittee, Access to Justice Subcommittee

## Formulaire de présentation Assemblée annuelle 2024

Les résolutions ne doivent pas excéder 300 mots et doivent respecter la forme suivante :

- a) le préambule (s'il y a lieu) doit donner des renseignements factuels concis au sujet de la nature du problème ou de la raison pour laquelle la mesure est sollicitée;
- b) une clause de disposition doit indiquer clairement la mesure à prendre.

### **1) Titre de la résolution :**

Appel à l'action pour la lutte contre la transphobie et l'homophobie.

### **2) Coût approximatif de la mise en œuvre pour l'ABC :**

*(Incluant le montant de toute augmentation exigée au budget, de toute économie éventuelle ainsi que du temps que devra consacrer le personnel pour mettre en œuvre la résolution.) Note : Le personnel du bureau national peut aider à calculer le coût de mise en œuvre.*

Le temps de travail du personnel de l'ABC pour soutenir les efforts de représentation, tels que les réunions avec les fonctionnaires et autres intervenants, peut être entrepris dans le cadre de l'allocation budgétaire actuelle.

### **3) Personne liaison qui peut aider le Conseil d'administration à mettre en œuvre la résolution :**

Nom : Lee Nevens (Iel)

Organisation : Premier·ère vice-président·e, ABC-CB; président·e, GCDC; Justice Canada, Vancouver

Téléphone : 604 364-5962

Courriel : [mxnevens@gmail.com](mailto:mxnevens@gmail.com)

### **4) Calendrier de mise en œuvre :**

*La liste des étapes à franchir par l'ABC pour mettre en œuvre la résolution et les dates d'achèvement suggérées pour chacune des étapes.*

La Section de l'alliance de la diversité sexuelle et des genres (ADSG) et le Groupe consultatif présidentiel sur l'inclusion et l'accès des personnes trans, non binaires et de diverses identités de genre à la justice (GCDC) appuieront la mise en œuvre du rapport de l'ABC intitulé L'accès des personnes trans à la justice en diffusant celui-ci aux parties intervenantes dont le nom figure dans le rapport ainsi qu'à un public plus large.

Au printemps 2024, la section tiendra une réunion en présentiel avec le Secrétariat 2ELGBTQIA+ où ils discuteront de l'avancement des priorités stratégiques formulées dans la résolution.

### **5) Facteur de réussite :**

*Le résultat pratique qui, s'il est atteint, démontrera que la résolution a été mise en œuvre avec succès par l'ABC.*

Les recommandations du rapport susmentionné sont mises en œuvre.

La stratégie du gouvernement fédéral pour la lutte contre la haine à l'endroit des personnes et des communautés 2ELGBTQI+ a été lancée et est en cours de réalisation.

Une table ronde est tenue entre les ministres responsables des droits de la personne afin d'agir contre la hausse observée du nombre de cas de transphobie et d'homophobie rapportés au Canada.

**6) Tout renseignement ne figurant pas dans la résolution qui contribue à éclairer les délibérations :**

Veuillez joindre tous les documents de référence supplémentaires et toute autre documentation qui devront accompagner cette résolution lors de sa présentation à l'assemblée annuelle (ou inclure les liens vers ces documents). Veuillez joindre la documentation en français et en anglais si cette dernière existe dans les deux langues (ou inclure les liens vers cette documentation).

Rapport de l'ABC/équipe de recherche TRANSformer la Justice/HALCO : [L'accès des personnes trans à la justice](#)

L'ABC a précédemment appuyé le projet de loi C-36 portant modification au *Code criminel* et à la *Loi canadienne sur les droits de la personne*, lequel concerne la propagande haineuse, les crimes haineux et le discours haineux. Ce projet de loi est mort au Feuilleton avec le déclenchement de l'élection 2021 :

- [Projet de loi du gouvernement \(Chambre des communes\) C-36 \(43-2\) – Première lecture – Loi modifiant le Code criminel, la Loi canadienne sur les droits de la personne et apportant des modifications connexes à une autre loi \(propagande haineuse, crimes haineux et discours haineux\) – Parlement du Canada](#)
- Mémoire de l'ABC sur le projet de loi C-36 : [23-31-eng \(cba.org\)](#) [disponible uniquement en anglais]

**7) (i) Personne proposant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

Nom : Lee Nevens (Jel)

Organisation : Premier·ère vice-président·e, ABC-CB; président·e, GCDC; Justice Canada, Vancouver

Téléphone : 604-364-5962

Courriel : [mxnevens@gmail.com](mailto:mxnevens@gmail.com)

**(ii) Personne appuyant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

Nom : Kees de Ridder

Organisation : Bennett Jones LLP, Calgary

Téléphone : 403-298-3122

Courriel : [deridderk@bennettjones.com](mailto:deridderk@bennettjones.com)

**(iii) Division, section, comité ou sous-comité qui parraine la résolution, s'il y a lieu :**

Section de l'alliance de la diversité sexuelle et des genres

**8) Divisions, sections, comités ou sous-comités qui seront directement affectés par la mise en œuvre de cette résolution :**

Groupe consultatif sur la diversité de genre, Section de l'alliance de la diversité sexuelle et des genres, Section du droit pénal, Sous-comité sur l'égalité, Sous-comité sur l'accès à la justice

<b>Resolution 24-05-A</b>	Résolution 24-05-A
<b>End Harmful Education Policies</b>	<b>Mettre fin aux politiques nocives en éducation</b>
<b>WHEREAS</b> discrimination on the basis of gender identity and/or gender expression is illegal across Canada, but two-spirit, transgender, nonbinary and gender diverse (2STNBGD+) people continue to experience elevated rates of discrimination and violence;	<b>ATTENDU QUE</b> la discrimination fondée sur l'identité ou l'expression de genre est illégale au Canada, mais que les personnes bispirituelles, transgenres, non binaires et de diverses identités de genres (2ETNBDIG+) continuent de subir des taux élevés de discrimination et de violence;
<b>WHEREAS</b> 2STNBGD+ children and youth are at heightened risk of bullying, harassment, violence and rejection from peers and family members, contributing to increased levels of depression, suicidality and homelessness;	<b>ATTENDU QUE</b> les enfants et les jeunes 2ETNBDIG+ sont plus exposés aux taxages, au harcèlement, à la violence et au rejet de la part de leurs pairs et des membres de leur famille, ce qui contribue à accroître les niveaux de dépression, de tendances suicidaires et d'itinérance;
<b>WHEREAS</b> allowing 2STNBGD+ children and youth to use their chosen name is associated with decreased suicide ideation and improved mental health, and is consistent with their rights under articles 8, 12 and 13 of the United Nations Convention on the Rights of the Child;	<b>ATTENDU QUE</b> le fait de permettre aux enfants et aux jeunes 2ETNBDIG+ d'utiliser le nom de leur choix est associé à une diminution des idées suicidaires et à une amélioration de la santé mentale, et est conforme aux droits que leur confèrent les articles 8, 12 et 13 de la Convention des Nations unies relative aux droits de l'enfant;
<b>WHEREAS</b> the recent escalation of anti-2SLGBTQI+ rhetoric and violence results from several Canadian jurisdictions considering or enacting policies and legislation to force teachers to inform parents if a child wishes to	<b>ATTENDU QUE</b> la récente escalade de la rhétorique et de la violence anti-2ELGBTQI+ résulte du fait que plusieurs ressorts canadiens envisagent ou adoptent des politiques et des lois visant à obliger les enseignants et les

Resolution 24-05-A	Résolution 24-05-A
be referred to by a different name or pronouns, contrary to the child's privacy rights under article 16 of the UNCRC;	enseignantes à informer les parents si un enfant souhaite être désigné par un nom ou des pronoms différents, ce qui est contraire au droit à la vie privée de l'enfant en vertu de l'article 16 de la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant;
<b>WHEREAS</b> similar policies enacted internationally have demonstrated that "outing" 2STNBGD+ students may incentivize them to hide their gender identity, resulting in foreseeable physical, emotional and psychological harm, contrary to their rights under article 19 of the UNCRC;	<b>ATTENDU QUE</b> des politiques similaires adoptées au niveau international ont démontré que le fait de « déplacarder » les étudiants et étudiantes 2ELGBTQIA+ peut les inciter à cacher leur identité de genre, ce qui entraîne des dommages physiques, émotionnels et psychologiques prévisibles, contraires à leurs droits au titre de l'article 19 de la Convention des Nations unies relative aux droits de l'enfant;
<b>WHEREAS</b> these policies and legislation are promulgated under the guise of "parental rights" contrary to Articles 3, 5 and 12 of the UNCRC;	<b>ATTENDU QUE</b> ces politiques et ces mesures législatives sont promulguées sous le couvert des « droits parentaux », en violation des articles 3, 5 et 12 de la Convention des Nations unies relative aux droits de l'enfant;
<b>BE IT RESOLVED THAT</b> the Canadian Bar Association condemn the use of the notwithstanding clause to enforce policies that force teachers to inform parents if a child wishes to be referred to by a different name or pronouns, and urge federal, provincial and territorial governments to:	<b>QU'IL SOIT RÉSOLU QUE</b> l'Association du Barreau canadien condamne l'utilisation de la disposition de dérogation pour appliquer des politiques qui obligent les enseignants à informer les parents si un enfant souhaite être désigné par un nom ou des pronoms différents, et qu'elle exhorte les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux à :

Resolution 24-05-A	Résolution 24-05-A
<ul style="list-style-type: none"> <li>• immediately repeal policies that deny appropriate protections, safety and dignity for 2STNBGD+ children and youth, including policies that mandate disclosure of identities or exploration without the student's consent, or which fail to respect their proper names and pronouns; and</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• abroger immédiatement les politiques qui privent les enfants et les jeunes 2ETNBDIG+ des protections, de la sécurité et de la dignité appropriées, y compris les politiques qui imposent la divulgation de l'identité ou l'exploration sans le consentement de l'élève, ou qui ne respectent pas leurs noms et pronoms propres;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• adopt inclusive school policies that protect and promote the wellbeing and autonomy of 2STNBGD+ students and other 2SLGBTQI+ individuals.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• adopter des politiques scolaires inclusives qui protègent et favorisent le bien-être et l'autonomie des élèves 2ETNBDIG+ et des autres personnes 2ELGBTQI+.</li> </ul>
<b>Moved by Sexual and Gender Diverse Alliance and Child and Youth Law Section</b>	<b>Proposée par la Section de l'alliance de la diversité sexuelle et des genres et la Section du droit de l'enfance et de la jeunesse</b>

## Submission Form 2024 Annual Meeting

Resolutions shall not exceed 300 words and shall include:

- a) the preamble (if any), giving concise, factual information about the nature of the problem or reason for the action being requested; and
- b) a resolving clause, clearly outlining the action to be taken.

**1) Title of Resolution:**

End Harmful Education Policies

**2) Estimated cost of implementation to CBA:**

*(Including the amount of any increase in budget requirements, any potential savings, and the amount of staff time to implement the resolution) Note: National Office staff can assist in calculating implementation cost.*

CBA staff time to support related advocacy efforts, such as meetings with government officials and other stakeholders, can be implemented in current budgetary allocation.

**3) Contact person who can assist the Board of Directors to implement the Resolution:**

Name: Lee Nevens (They/Them)

Firm name: First Vice President, CBABC, Department of Justice, Vancouver

Telephone: 604-364-5962

E-mail: [mxnevens@gmail.com](mailto:mxnevens@gmail.com)

**4) Implementation Calendar**

*(List steps to be taken by the CBA to implement the Resolution and suggested dates for completion of each step)*

Spring 2024: CBA National, in collaboration with Branches, to write to provincial and territorial governments that have discussed, introduced or enacted policies forcing teachers to inform parents when children require the use of a different name or pronouns.

**5) Indicator of Success**

*(The practical result which, if achieved, will show that the Resolution has been successfully implemented by the CBA.)*

Legislation considered, introduced or passed is repealed. Further legislation not introduced.

**6) Any information not appearing on the face of the Resolution to inform the deliberations:**

*(Attach or link to any background papers or other documentation in addition to this form which should be submitted to the Annual Meeting with the Resolution. Attach or link to documentation in both French and English, where it exists in both official languages.)*

CBA Resolution 20-03-A, [Guidelines on Use of the Notwithstanding Clause of the Charter of Rights and Freedoms](#)

[Statement from CBA President John Stefaniuk, K.C. on use of notwithstanding clause](#), Sep 2023

*Hansman v. Neufeld*, 2023 SCC 14 at paras. 84-89 (affirming that all provinces ban discrimination based on gender identity and/or gender expression). See also *Canadian Human Rights Act*, provincial/territorial human rights legislation, the International Bill of Rights and the UN Convention on the Rights of the Child.

Greg Moreau, [Police-Reported Crime Statistics in Canada, 2021, STATISTICS CANADA](#) (Aug. 3, 2022), (noting 64% increase in police-reported hate crimes committed against individuals on the basis of their sexual orientation); Brianna Jaffray, [Experiences of Violent Victimization and](#)

[Unwanted Sexual Behaviours Among Gay, Lesbian, Bisexual and Other Sexual Minority People, and the Transgender Population, in Canada, 2018](#), STATISTICS CANADA (Sept. 9, 2020), (describing how trans people are more likely to experience violence than cis people)

Elena Prokopenko & Darcy Hango, [Bullying Victimization Among Sexually and Gender Diverse Youth in Canada](#), Statistics Canada (2022), (describing findings showing that sexually and gender diverse youth were most at risk of bullying); [Population Specific Resources - Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Transsexual, Queer, Questioning and Two-Spirit](#) (LGBTQ2S), HOMELESS HUB (2017), (describing 2017 report finding 40% of homeless youth are 2SLGBTQIA+ and noting that family rejection is a major contributing factor to 2SLGBTQIA+ youth homelessness); C. Taylor et al, [Every class in every school: Final report of the first national climate survey on homophobia, biphobia, and transphobia in Canadian schools](#), EGALE CANADA HUMAN RIGHTS TRUST (2011), (describing increased rates of physical assault, bullying, harassment, depression, and suicidality).

Stephen T. Russell et al, [Chosen Name Use is Linked to Reduced Depressive Symptoms, Suicidal Ideation and Behavior Among Transgender Youth](#), J. ADOLESCENT HEALTH (2018), American Psychological Association, [Guidelines for psychological practice with transgender and gender nonconforming people](#), 70(9) AM. PSYCH. ASS'N 832, 840 (2015), (emphasizing the importance of being welcoming and respectful of transgender people, and of educating oneself about the ways in which cisgender privilege may be expressed); April Ancheta et al, [The Impact of Positive School Climate on Suicidality and Mental Health Among LGBTQ Adolescents: A Systematic Review](#), 37(2) J. SCH. NURS. 75 (2020), (describing systematic review examining the relationship between positive school climate—*i.e.*, climates that promote the healthy growth and development of students, characterized by factors like supportive teachers and opportunities for student involvement—and suicidality and mental health among LGBTQ adolescents); Enoch Leung et al, [Social Support in Schools and Related Outcomes for LGBTQ Youth: A Scoping Review](#), 1(1) DISCOV. EDUC. 18 (2022), (describing the important role of inclusive policies to set up a safe environment for students).

[Arrests, Heated Exchanges Mark Rallies Over LGBTQ School Policies](#), CBC News (Sept. 20, 2023), (describing protests across Canada against “gender ideology”). See, e.g., Jenna Benchetrit, [Where Did the Term ‘Parental Rights’ Come From?](#), CBC NEWS (Sept. 23, 2023), (describing policies introduced in Saskatchewan and New Brunswick that would require parental consent for children under 16 to use different pronouns or names).

[On Balance, Choose Kindness: The Advocate’s Review of Changes to Policy 713 and Recommendations for a Fair and Compassionate Policy](#), OFFICE OF THE CHILD AND YOUTH ADVOCATE (Aug. 15, 2023), (noting, at p. 78, that such policies risk outing children or being publicly deadnamed and will disproportionately impact already vulnerable children).

Motion for Temporary Restraining Order, [California v. Chino Valley Unified School District, No. CIV-SB-2317301 \(Sept. 6, 2023\)](#), (suing school division over similar policy, noting that following the policy’s enactment, one crisis hotline communicated with and received over 60 reports from students, parents, and teachers fearing harassment and bullying and one student identified increased suicidal ideation).

[Statement of the Committee on the Rights of the Child on article 5 of the Convention on the Rights of the Child, 11 October, 2023.](#)

**7) (i) Person moving Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Caterina Tempesta

Firm name: Office of the Children's Lawyer, Toronto

Telephone: 416-314-8087

E-mail: [Caterina.Tempesta@ontario.ca](mailto:Caterina.Tempesta@ontario.ca)

**(ii) Person seconding Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Brandyn Rodgerson

Firm name: Sullivan & Cromwell LLP, New-York

Telephone: 212-558-4158

E-mail: [rodgersonb@sullcrom.com](mailto:rodgersonb@sullcrom.com)

**(iii) Branch, Section, Committee or Subcommittee sponsoring resolution, if any:**

Sexual and Gender Diverse Alliance, Child and Youth Law Section

**8) Branches, Sections, Committees or Subcommittees directly affected by implementation of this resolution:**

Gender Diversity Advisory Group, National and Branch Sexual and Gender Diversity Alliance, Child and Youth Law Section, Equality Subcommittee, Access to Justice Subcommittee

## Formulaire de présentation Assemblée annuelle 2024

Les résolutions ne doivent pas excéder 300 mots et doivent respecter la forme suivante :

- a) le préambule (s'il y a lieu) doit donner des renseignements factuels concis au sujet de la nature du problème ou de la raison pour laquelle la mesure est sollicitée;
- b) une clause de disposition doit indiquer clairement la mesure à prendre.

**1) Titre de la résolution :**

Mettre fin aux politiques nocives en éducation

**2) Coût approximatif de la mise en œuvre pour l'ABC :**

*(Incluant le montant de toute augmentation exigée au budget, de toute économie éventuelle ainsi que du temps que devra consacrer le personnel pour mettre en œuvre la résolution.) Note : Le personnel du bureau national peut aider à calculer le coût de mise en œuvre.*

Le temps de travail du personnel de l'ABC pour soutenir les efforts de représentation, tels que les réunions avec les fonctionnaires et autres intervenants, peut être entrepris dans le cadre de l'allocation budgétaire actuelle.

**3) Personne liaison qui peut aider le Conseil d'administration à mettre en œuvre la résolution :**

Nom : Lee Nevens (lcl)

Organisation : Premier·ère vice-président·e, ABC-CB; président·e, GCDC; Justice Canada, Vancouver

Téléphone : 604-364-5962

Courriel : [mxnevens@gmail.com](mailto:mxnevens@gmail.com)

**4) Calendrier de mise en œuvre :**

*La liste des étapes à franchir par l'ABC pour mettre en œuvre la résolution et les dates d'achèvement suggérées pour chacune des étapes.*

Printemps 2024 : ABC National, en collaboration avec les divisions, écrira aux gouvernements des provinces et des territoires ayant envisagé, présenté ou édicté des politiques obligeant les enseignants et enseignantes à informer les parents si leurs enfants demandent l'utilisation d'un nom ou prénom différent.

**5) Facteur de réussite :**

*Le résultat pratique qui, s'il est atteint, démontrera que la résolution a été mise en œuvre avec succès par l'ABC.*

Le projet de loi est rejeté après avoir été examiné, présenté ou adopté, et aucun nouveau projet de loi n'est proposé.

**6) Tout renseignement ne figurant pas dans la résolution qui contribue à éclairer les délibérations :**

*Veuillez joindre tous les documents de référence supplémentaires et toute autre documentation qui devront accompagner cette résolution lors de sa présentation à l'assemblée annuelle (ou inclure les liens vers ces documents). Veuillez joindre la documentation en français et en anglais si cette dernière existe dans les deux langues (ou inclure les liens vers cette documentation).*

CBA Resolution 20-03-A, [Lignes directrices sur l'utilisation de la clause dérogatoire de la Charte des droits et libertés](#)

[Déclaration du président de l'ABC, John Stefaniuk, c.r., sur l'utilisation de la disposition de dérogation](#), septembre 2023

*Hansman c. Neufeld*, 2023 CSC 14, para. 84 à 89 (on y affirme solennellement que toutes les provinces doivent interdire la discrimination fondée sur l'identité de genre ou l'expression de genre). Voir aussi la *Loi canadienne sur les droits de la personne*, la législation provinciale et territoriale sur les droits de la personne, la Déclaration internationale des droits de l'homme, et la Convention relative aux droits de l'enfant de l'ONU.

Greg Moreau, [Statistiques sur les crimes déclarés par la police au Canada, 2021](#), Statistique Canada (3 août 2022) (on y rapporte une hausse de 64 % des crimes haineux déclarés par la police commis sur un particulier en raison de son orientation sexuelle); Brianna Jaffray, [Les expériences de victimisation avec violence et de comportements sexuels non désirés vécues par les personnes gaies, lesbiennes, bisexuelles et d'une autre minorité sexuelle, et les personnes transgenres au Canada, 2018](#), STATISTIQUE CANADA (9 septembre 2020) (l'auteure y décrit en quoi les personnes trans sont plus à risque d'être victimes de violence que les personnes cisgenres).

Elena Prokopenko et Darcy Hango, [Victimisation par intimidation chez les jeunes de la diversité sexuelle et de genre au Canada](#), STATISTIQUE CANADA (2022) (on y relate des constats indiquant que les jeunes de la diversité sexuelle et de genre présentaient un risque accru d'être victime d'intimidation); [Population Specific Resources - Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Transsexual, Queer, Questioning and Two-Spirit](#) (LGBTQ2S), HOMELESS HUB (2017), (on y décrit un rapport de 2017 où il est précisé que 40 % des jeunes sans-abri sont 2ELGBTQIA+ et que le rejet par la famille est un facteur très important du sans-abrisme chez ces jeunes); C. Taylor et coll., [Every class in every school: Final report of the first national climate survey on homophobia, biphobia, and transphobia in Canadian schools](#), EGALE CANADA HUMAN RIGHTS TRUST (2011), (on y fait état des taux accusés d'agression physique, d'intimidation, de harcèlement, de dépression et de suicide).

Stephen T. Russell et al, [Chosen Name Use is Linked to Reduced Depressive Symptoms, Suicidal Ideation and Behavior Among Transgender Youth](#), J. ADOLESCENT HEALTH (2018), American Psychological Association, [Guidelines for psychological practice with transgender and gender nonconforming people](#), 70(9) AM. PSYCH. ASS'N 832, 840 (2015), (soulignant l'importance d'être accueillant et respectueux envers des personnes transgenres, et de s'éduquer sur les façons dont le privilège cisgenre peut se manifester); April Ancheta et al, [The Impact of Positive School Climate on Suicidality and Mental Health Among LGBTQ Adolescents: A Systematic Review](#), 37(2) J. SCH. NURS. 75 (2020), (décrivant une revue systématique examinant la relation entre un climat scolaire positif – c'est-à-dire un climat qui favorise la croissance et le développement sains des élèves, caractérisé par des facteurs tels que les enseignants compréhensifs et des possibilités de participation des élèves – et la suicidalité et la santé mentale chez les adolescents LGBTQ); Enoch Leung et al, [Social Support in Schools and Related Outcomes for LGBTQ Youth: A Scoping Review](#), 1(1) DISCOV. EDUC. 18 (2022), (décrivant l'important rôle des politiques d'inclusion dans la mise en place d'un environnement sûr pour les élèves).

« [Arrests, Heated Exchanges Mark Rallies Over LGBTQ School Policies](#) », CBC News (20 septembre 2023), (on y relate les manifestations à différents endroits du Canada contre l'« idéologie du genre »). Voir, par ex., Jenna Benchetrit, [Where Did the Term 'Parental Rights' Come From?](#), CBC NEWS (23 septembre 2023), (on y fait état des politiques présentées en Saskatchewan et au Nouveau-Brunswick qui rendraient obligatoire le consentement des parents pour les enfants de moins de 16 ans souhaitant changer leur nom ou leurs pronoms).

[Dans l'ensemble, choisissez la gentillesse](#): Examen par le défenseur des modifications apportées à la politique 713 et recommandations pour une politique juste et compatissante, BUREAU DU DÉFENSEUR DES ENFANTS ET DES JEUNES (15 août 2023), (notant, à la page 92, que de telles politiques risquent d'exposer les enfants ou de les morinommer publiquement et aura un impact disproportionné sur les enfants déjà vulnérables).

Motion for Temporary Restraining Order, [California v. Chino Valley Unified School District, No. CIV-SB-2317301 \(Sept. 6, 2023\)](#), (poursuite de la division scolaire pour une politique similaire, notant qu'après l'adoption de la politique, une des lignes d'assistance téléphonique avait communiqué et reçu plus de 60 rapports d'élèves, de parents et d'enseignants craignant le harcèlement et l'intimidation, et un élève a signalé une augmentation des idées suicidaires).

[Déclaration du Comité des droits de l'enfant sur l'article 5 de la Convention relative aux droits de l'enfant, 11 octobre 2023](#) [disponible uniquement en anglais]

**7) (i) Personne proposant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom : Caterina Tempesta* \_\_\_\_\_

*Organisation : Bureau de l'avocat des enfants, Toronto* \_\_\_\_\_

*Téléphone : 416-314-8087* \_\_\_\_\_

*Courriel : Caterina.Tempesta@ontario.ca* \_\_\_\_\_

**(ii) Personne appuyant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom : Brandyn Rodgerson* \_\_\_\_\_

*Organisation : Sullivan & Cromwell LLP, New-York* \_\_\_\_\_

*Téléphone : 212-558-4158* \_\_\_\_\_

*Courriel : rodgersonb@sullcrom.com* \_\_\_\_\_

**(iii) Division, section, comité ou sous-comité qui parraine la résolution, s'il y a lieu :**

Section de l'alliance de la diversité sexuelle et des genres, section sur le droit des enfants

**8) Divisions, sections, comités ou sous-comités qui seront directement affectés par la mise en œuvre de cette résolution :**

Groupe consultatif sur la diversité de genre, Section nationale et sections des divisions de l'alliance la diversité sexuelle et des genres, Section sur le droit des enfants, Sous-comité sur l'égalité, Sous-comité sur l'accès à la justice

Resolution 24-06-A	Résolution 24-06-A
<b>Residency Requirement for Federal Court and Tax Court Judges</b>	<b>L’obligation de résidence pour les juges de la Cour fédérale et de la Cour canadienne de l’Impôt</b>
<b>WHEREAS</b> section 7(1) of the <i>Federal Courts Act</i> and section 6(1) of the <i>Tax Court of Canada Act</i> require a judge of these courts to reside within 40 km of the National Capital Region;	<b>ATTENDU QUE</b> le paragraphe 7(1) de la <i>Loi sur les Cours fédérales</i> et le paragraphe 6(1) de la <i>Loi sur la Cour canadienne de l’impôt</i> prévoient que les juges doivent résider dans la région de la Capitale nationale ou dans une zone périphérique de 40 kilomètres;
<b>WHEREAS</b> the Federal Court and Tax Court are itinerant courts sitting in 18 and 59 municipalities respectively across Canada, with judges expected to travel away from their residence for significant amounts of time;	<b>ATTENDU QUE</b> la Cour fédérale et la Cour canadienne de l’impôt sont des cours itinérantes qui siègent dans 18 et 59 municipalités, respectivement, à travers le Canada et dont les juges doivent voyager loin de leur résidence pour des durées considérables;
<b>WHEREAS</b> the Federal Court was created as a court of plenary jurisdiction, with specialized judges and the Tax Court was created as a specialized court with judges who specialize in tax law;	<b>ATTENDU QUE</b> la Cour fédérale a été créée à titre de cour de compétence générale, avec des juges spécialisés, et la Cour canadienne de l’impôt a été créée à titre de cour spécialisée et ses juges sont spécialisés en matière de droit fiscal;
<b>WHEREAS</b> lawyers with the requisite specializations for these courts reside across Canada;	<b>ATTENDU QUE</b> les avocats qui ont la spécialisation requise pour ces cours résident partout à travers le Canada;
<b>WHEREAS</b> the residency requirements were enacted when technology did not exist to permit judges and court staff to work remotely;	<b>ATTENDU QUE</b> les obligations de résidence ont été adoptées lorsque la technologie

<b>Resolution 24-06-A</b>	<b>Résolution 24-06-A</b>
	permettant aux juges et au personnel de la cour de travailler à distance n'existait pas;
<b>WHEREAS</b> the residency requirement dissuades or prevents qualified individuals from across Canada from applying to be judges of these courts;	<b>ATTENDU QUE</b> l'obligation de résidence dissuade ou empêche les personnes qualifiées de partout au Canada de postuler pour devenir juges de ces tribunaux;
<b>WHEREAS</b> eliminating the residency requirement will invite a wider and more diverse pool of applicants who have the specializations to be judges of these courts;	<b>ATTENDU QUE</b> l'élimination de l'obligation de résidence permettra d'élargir et de diversifier le bassin de candidats ayant les compétences requises pour devenir juges dans ces cours;
<b>BE IT RESOLVED THAT</b> the Canadian Bar Association urge the federal government to repeal of section 7(1) of the <i>Federal Court of Canada Act</i> (as it pertains to the Federal Court) and section 6(1) of the <i>Tax Court of Canada Act</i> .	<b>QU'IL SOIT RÉSOLU QUE</b> l'Association du Barreau canadien exhorte le gouvernement fédéral à abroger le paragraphe 7(1) de la <i>Loi des Cours fédérales</i> (en ce qui concerne la Cour fédérale) et le paragraphe 6(1) de la <i>Loi sur la Cour canadienne de l'impôt</i> .
<b>Moved by</b> Commodity Tax, Customs and Trade Section, Intellectual Property Section, Taxation Law Section, Federal Court Bench and Bar Liaison Committee and Judicial Issues Subcommittee	<b>Proposée par</b> la Section du droit de la taxe à la consommation, des douanes et du commerce, la Section du droit de propriété intellectuelle, la Section du droit fiscal, le Comité de liaison entre la magistrature des Cours fédérales et le barreau et le Sous-comité des questions judiciaires

## Submission Form

### 2024 Annual Meeting

Resolutions shall not exceed 300 words and shall include:

- a) the preamble (if any), giving concise, factual information about the nature of the problem or reason for the action being requested; and
- b) a resolving clause, clearly outlining the action to be taken.

**1) Title of Resolution:**

Eliminating Residency Requirement for Federal Court and Tax Court Judges

**2) Estimated cost of implementation to CBA:**

*(Including the amount of any increase in budget requirements, any potential savings, and the amount of staff time to implement the resolution) Note: National Office staff can assist in calculating implementation cost.*

CBA staff time to support advocacy efforts can be implemented in current budgetary allocation.

**3) Contact person who can assist the Board of Directors to implement the Resolution:**

Name: David Douglas Robertson

Firm name: EY Law LLP, Calgary

Telephone: (403) 206-5474 or (403) 991-5570 (cell)

E-mail: [David.D.Robertson@ca.ey.com](mailto:David.D.Robertson@ca.ey.com)

**4) Implementation Calendar**

*(List steps to be taken by the CBA to implement the Resolution and suggested dates for completion of each step)*

March 2024: Letter from CBA to Minister of Justice requesting amendment.

Spring 2024: Follow-up conversations with Parliamentarians drawing their attention to the issue and requesting their support

Ongoing advocacy.

**5) Indicator of Success**

*(The practical result which, if achieved, will show that the Resolution has been successfully implemented by the CBA.)*

Parliament amending the *Federal Court Act* and *Tax Court of Canada Act* to repeal the NCR residency requirements.

**6) Any information not appearing on the face of the Resolution to inform the deliberations:**

*(Attach or link to any background papers or other documentation in addition to this form which should be submitted to the Annual Meeting with the Resolution. Attach or link to documentation in both French and English, where it exists in both official languages.)*

March and May 2021, Research conducted by the CBA Intellectual Property Section showed that the majority of Federal Court judges were male (61%), Caucasian (87%) and from Ontario (54%): research conducted at Goodman's (March 2021) and Borden, Ladner, Gervais (May 2021).

Of the current 23 Tax Court Judges, only five are women.

In March 2023, the CBA conducted a ThoughtExchange on perceived barriers to applying for judicial appointment. Residency requirements were identified as one top theme.

The *Tax Court of Canada Act* came into effect in 1983, replacing the Tax Review Board (TRB). Subsection 6(2) provided that TRB members who became Tax Court judges at that time and who did not reside in the National Capital Region were exempt from the residency requirement imposed by subsection 6(1). This is precedent for Tax Court judges to effectively adjudicate cases while residing outside the National Capital Region – at a time when technology wasn't as good as today.

**7) (i) Person moving Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: David Douglas Robertson, Chair, Commodity Tax, Customs and Trade Section

Firm name: EY Law LLP, Calgary

Telephone: (403) 206-5474 or (403) 991-5570 (cell)

E-mail: [David.D.Robertson@ca.ey.com](mailto:David.D.Robertson@ca.ey.com)

**(ii) Person seconding Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Carrie Smit, Chair, Taxation Law Section

Firm name: Goodmans LLP, Toronto

Telephone: (416) 418-2181

E-mail: [csmits@goodmans.ca](mailto:csmits@goodmans.ca)

**(iii) Branch, Section, Committee or Subcommittee sponsoring resolution, if any:**

Commodity Tax, Customs and Trade, Taxation Law, Intellectual Property Sections, Federal Court Bench and Bar Liaison Committee and the Judicial Issues Subcommittee

**8) Branches, Sections, Committees or Subcommittees directly affected by implementation of this resolution:**

All Sections with areas of practice before the Federal Court of Canada and Tax Court of Canada.

## Formulaire de présentation Assemblée annuelle 2024

Les résolutions ne doivent pas excéder 300 mots et doivent respecter la forme suivante :

- a) le préambule (s'il y a lieu) doit donner des renseignements factuels concis au sujet de la nature du problème ou de la raison pour laquelle la mesure est sollicitée;
- b) une clause de disposition doit indiquer clairement la mesure à prendre.

### **1) Titre de la résolution :**

L'obligation de résidence pour les juges de la Cour fédérale et de la Cour canadienne de l'impôt

### **2) Coût approximatif de la mise en œuvre pour l'ABC :**

*(Incluant le montant de toute augmentation exigée au budget, de toute économie éventuelle ainsi que du temps que devra consacrer le personnel pour mettre en œuvre la résolution.) Note : Le personnel du bureau national peut aider à calculer le coût de mise en œuvre.*

Le temps de travail du personnel de l'ABC pour soutenir d'éventuelles initiatives de représentation peut être entrepris dans le cadre de l'allocation budgétaire actuelle.

### **3) Personne liaison qui peut aider le Conseil d'administration à mettre en œuvre la résolution :**

*Nom : David Douglas Robertson* \_\_\_\_\_

*Organisation : EY Law LLP, Calgary* \_\_\_\_\_

*Téléphone : 403 206-5474 or 403 991-5570 (cellulaire)* \_\_\_\_\_

*Courriel : [David.D.Robertson@ca.ey.com](mailto:David.D.Robertson@ca.ey.com)* \_\_\_\_\_

### **4) Calendrier de mise en œuvre :**

*La liste des étapes à franchir par l'ABC pour mettre en œuvre la résolution et les dates d'achèvement suggérées pour chacune des étapes.*

Mars 2024 : Lettre adressée par l'ABC au ministre de la Justice afin d'obtenir une modification.

Printemps 2024 : Discussions subséquentes avec des parlementaires, en vue d'attirer leur attention sur la question et de solliciter leur appui.

Représentation en cours.

### **5) Facteur de réussite :**

*Le résultat pratique qui, s'il est atteint, démontrera que la résolution a été mise en œuvre avec succès par l'ABC.*

Le Parlement modifie la *Loi sur les Cours fédérales* et la *Loi sur la Cour canadienne de l'impôt* de façon à abolir l'obligation de résidence dans la RCN.

### **6) Tout renseignement ne figurant pas dans la résolution qui contribue à éclairer les délibérations :**

*Veuillez joindre tous les documents de référence supplémentaires et toute autre documentation qui devront accompagner cette résolution lors de sa présentation à l'assemblée annuelle (ou inclure les liens vers ces documents). Veuillez joindre la documentation en français et en anglais si cette dernière existe dans les deux langues (ou inclure les liens vers cette documentation).*

Mars et mai 2021 : une étude de la Section de la propriété intellectuelle de l'ABC a révélé que la majorité des juges de la Cour fédérale étaient des hommes (61 %), des Caucasiens (87 %) et des Ontariens (54 %). Cette étude a été menée par Goodman's (mars 2021) et par Borden, Ladner, Gervais (mai 2021).

Des 23 juges siégeant actuellement à la Cour de l'impôt, seulement 5 sont des femmes.

En mars 2023, l'ABC a mené un échange d'idées sur les obstacles perçus aux candidatures dans la magistrature. L'obligation de résidence s'est avérée l'une des causes principales.

La *Loi sur la Cour canadienne de l'impôt* est entrée en vigueur en 1983, quand la Cour canadienne de l'impôt a remplacé la Commission de révision de l'impôt. Au paragraphe 6(2), la Loi disposait que les membres de la Commission, devenus alors juges à la Cour de l'impôt, seraient exemptés de l'obligation de résidence imposée au paragraphe 6(1) s'ils ne résidaient pas dans la région de la capitale nationale (RCN). Ce précédent a eu pour effet de permettre aux juges de la Cour de l'impôt de rendre des décisions tout en ayant leur résidence à l'extérieur de cette région, à une époque où la technologie n'était pas ce qu'elle est aujourd'hui.

**7) (i) Personne proposant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom : David Douglas Robertson, président, Section Taxe à la consommation, douanes et commerce*

*Organisation : EY Law LLP, Calgary*

*Téléphone : 403 206-5474 or 403 991-5570 (cell)*

*Courriel : David.D.Robertson@ca.ey.com*

**(ii) Personne appuyant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom : Carrie Smit, présidente, Section du droit fiscal*

*Organisation : Goodmans LLP, Toronto*

*Téléphone : 416 418-2181*

*Courriel : csmit@goodmans.ca*

**(iii) Division, section, comité ou sous-comité qui parraine la résolution, s'il y a lieu :**

Section Taxe à la consommation, douanes et commerce, Section du droit fiscal, Section de la propriété intellectuelle, Comité de liaison entre la magistrature des Cours fédérales et le barreau, et le Sous-comité des questions judiciaires

**8) Divisions, sections, comités ou sous-comités qui seront directement affectés par la mise en œuvre de cette résolution :**

Toutes les sections dont les domaines de pratique relèvent de la Cour fédérale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt.

<b>Resolution 24-07-A</b>	<b>Résolution 24-07-A</b>
<b>Right to Reasonable Bail in Canada</b>	<b>Le droit à la mise en liberté sous caution raisonnable au Canada</b>
<b>WHEREAS</b> the right not to be denied reasonable bail without just cause is enshrined in section 11(e) of the <i>Charter of Rights and Freedoms</i> ;	<b>ATTENDU QUE</b> le droit de ne pas être privé sans juste cause d'une mise en liberté assortie d'un cautionnement raisonnable est enchassé dans l'alinéa 11e) de la <i>Charte canadienne des droits et libertés</i> ;
<b>WHEREAS</b> the Supreme Court of Canada has repeatedly affirmed the right not to be denied reasonable bail without just cause in <i>R. v. Antic</i> , <i>R. v. Myers</i> and <i>R. v. Zora</i> ;	<b>ATTENDU QUE</b> la Cour suprême du Canada a affirmé à plusieurs reprises le droit de ne pas se voir priver sans juste cause d'une mise en liberté sous caution raisonnable, notamment dans les affaires <i>R. c. Antic</i> , <i>R. c. Myers</i> et <i>R. c. Zora</i> ;
<b>WHEREAS</b> public discourse around bail in Canada has been overly critical of these protected rights based on a perceived problem of a "revolving door" system of bail that is not accurate;	<b>ATTENDU QUE</b> le discours public sur la mise en liberté sous caution au Canada a été excessivement critique à l'égard de ces droits garantis en raison d'un problème présumé de « porte tournante » dans le système de mise en liberté sous caution, ce qui n'est pas le cas;
<b>WHEREAS</b> the federal government has enacted legislation such as Bill C-48 which creates reverse-onus bail in expanded situations;	<b>ATTENDU QUE</b> le gouvernement fédéral a adopté des lois comme le projet de loi C-48, qui prévoit l'inversion du fardeau de la preuve dans les audiences de mise en liberté sous caution dans des situations élargies;
<b>WHEREAS</b> people charged with offences who are seeking bail are presumed innocent of those offences as a matter of law;	<b>ATTENDU QUE</b> les personnes accusées de délits et qui demandent à être libérées sous caution sont présumées innocentes de ces délits en vertu de la loi;

Resolution 24-07-A	Résolution 24-07-A
<b>WHEREAS</b> pre-trial detention in Canada has increased nearly 160% since 1986;	<b>ATTENDU QUE</b> le taux de détention avant procès au Canada a augmenté de près de 160 % depuis 1986;
<b>WHEREAS</b> members of equity-deserving and marginalized communities face disproportionate barriers to reasonable bail;	<b>ATTENDU QUE</b> les membres des communautés marginalisées et en quête d'équité sont confrontés à des obstacles disproportionnés à l'obtention d'une mise en liberté sous caution raisonnable;
<b>WHEREAS</b> Indigenous, Black, and other racialized groups are overrepresented in pre-trial detention;	<b>ATTENDU QUE</b> les personnes autochtones, noires et d'autres groupes racialisés sont surreprésentés en centres de détention avant le procès;
<b>WHEREAS</b> individuals in pre-trial detention must pay for basic services such as telephone access and are subjected to invasion of their privacy by recording of telephone conversations with loved ones;	<b>ATTENDU QUE</b> les personnes en centres de détention avant le procès doivent payer pour des services de base tels que l'accès au téléphone et sont soumises à des atteintes à leur vie privée par l'enregistrement de leurs conversations téléphoniques avec leurs proches;
<b>WHEREAS</b> the conditions in pre-trial detention centres are often poorly maintained and overcrowded;	<b>ATTENDU QUE</b> les centres de détention avant le procès sont souvent mal entretenus et surpeuplés;
<b>WHEREAS</b> judicial actors have the means under the law to determine whether to grant bail and on what conditions;	<b>ATTENDU QUE</b> les instances judiciaires ont les compétences en vertu de la loi pour déterminer s'il y a lieu d'accorder une mise en liberté sous caution et à quelles conditions;
<b>BE IT RESOLVED THAT</b> the Canadian Bar Association oppose any efforts to restrict	<b>QU'IL SOIT RÉSOLU QUE</b> l'Association du Barreau canadien s'oppose à tout effort visant

<b>Resolution 24-07-A</b>	<b>Résolution 24-07-A</b>
access to reasonable bail in Canada, and urge the federal government and other stakeholders to protect and defend the right to reasonable bail as a constitutionally-protected right.	à restreindre l'accès à une mise en liberté sous caution raisonnable au Canada, et qu'elle exhorte le gouvernement fédéral et les autres intervenants à protéger et à défendre le droit à une mise en liberté sous caution raisonnable en tant que droit protégé par la Constitution.
<b>Moved by Criminal Justice Section</b>	<b>Proposée par la Section du droit pénal</b>

## Submission Form

### 2024 Annual Meeting

Resolutions shall not exceed 300 words and shall include:

- a) the preamble (if any), giving concise, factual information about the nature of the problem or reason for the action being requested; and
- b) a resolving clause, clearly outlining the action to be taken.

**1) Title of Resolution:**

Right to Reasonable Bail in Canada

**2) Estimated cost of implementation to CBA:**

*(Including the amount of any increase in budget requirements, any potential savings, and the amount of staff time to implement the resolution) Note: National Office staff can assist in calculating implementation cost.*

CBA staff time to support related advocacy efforts, such as meetings with government officials and other stakeholders, can be implemented in current budgetary allocation.

**3) Contact person who can assist the Board of Directors to implement the Resolution:**

Name: Julie Terrien

Firm name: Canadian Bar Association, Ottawa

Telephone: 613-237-2925

E-mail: [juliet@cba.org](mailto:juliet@cba.org)

**4) Implementation Calendar**

*(List steps to be taken by the CBA to implement the Resolution and suggested dates for completion of each step)*

March/April 2024: Write relevant government departments and other stakeholders.

April/May 2024: Seek meetings with relevant Ministerial and departmental staff to discuss initiatives.

June/July 2024: Annual Criminal Justice Section meeting with Justice Canada with this as a likely topic.

**5) Indicator of Success**

*(The practical result which, if achieved, will show that the Resolution has been successfully implemented by the CBA.)*

Government and other stakeholders informed of the CBA's position and support of these issues.

The CBA is consulted in development policies or actions related to the resolution.

More informed public discourse about the right to reasonable bail.

**6) Any information not appearing on the face of the Resolution to inform the deliberations:**

*(Attach or link to any background papers or other documentation in addition to this form which should be submitted to the Annual Meeting with the Resolution. Attach or link to documentation in both French and English, where it exists in both official languages.)*

Recent Criminal Justice Section submissions on bail:

[Study of Canada's Bail System](#), March 2023

[Bill C-48 — Proposed changes to strengthen Canada's bail system](#), September 2023

Legislation:

[Bill C-48](#): An Act to amend the Criminal Code (bail reform). Now S.C. 2023, c. 30.

Case law:

R. v. Antic, 2017 SCC 27.

R. v. Myers, 2019 SCC 18.

R. v. Zora, 2020 SCC 14.

**7) (i) Person moving Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Kyla Lee

Firm name: Acumen Law, Vancouver

Telephone: 604-685-8889

E-mail: [kyla@vancouvercriminallaw.com](mailto:kyla@vancouvercriminallaw.com)

**(ii) Person seconding Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Jacqueline Beckles

Firm name: Justice Canada, Ottawa

Telephone: 613-957-4775

E-mail: [Jacqueline.Beklles@justice.gc.ca](mailto:Jacqueline.Beklles@justice.gc.ca)

**(iii) Branch, Section, Committee or Subcommittee sponsoring resolution, if any:**

Criminal Justice Section

**8) Branches, Sections, Committees or Subcommittees directly affected by implementation of this resolution:**

Criminal Justice Section and Committee on Imprisonment and Release, Aboriginal Law Section

## Formulaire de présentation Assemblée annuelle 2024

Les résolutions ne doivent pas excéder 300 mots et doivent respecter la forme suivante :

- a) le préambule (s'il y a lieu) doit donner des renseignements factuels concis au sujet de la nature du problème ou de la raison pour laquelle la mesure est sollicitée;
- b) une clause de disposition doit indiquer clairement la mesure à prendre.

### **1) Titre de la résolution :**

Le droit à la mise en liberté sous caution raisonnable au Canada

### **2) Coût approximatif de la mise en œuvre pour l'ABC :**

*(Incluant le montant de toute augmentation exigée au budget, de toute économie éventuelle ainsi que du temps que devra consacrer le personnel pour mettre en œuvre la résolution.) Note : Le personnel du bureau national peut aider à calculer le coût de mise en œuvre.*

Le temps de travail du personnel de l'ABC pour soutenir les efforts de représentation, tels que les réunions avec les fonctionnaires et autres intervenants, peut être entrepris dans le cadre de l'allocation budgétaire actuelle.

### **3) Personne liaison qui peut aider le Conseil d'administration à mettre en œuvre la résolution :**

*Nom : Julie Terrien*

*Organisation : Association du Barreau canadien, Ottawa*

*Téléphone : 613 237-2925*

*Courriel : [juliet@cba.org](mailto:juliet@cba.org)*

### **4) Calendrier de mise en œuvre :**

*La liste des étapes à franchir par l'ABC pour mettre en œuvre la résolution et les dates d'achèvement suggérées pour chacune des étapes.*

Mars/avril 2024 : Écrire aux ministères concernés et autres intervenants.

Avril/mai 2024 : Chercher à rencontrer le personnel des ministères et des services concernés pour discuter d'initiatives.

Juin/juillet 2024 : Réunion annuelle de la section du droit pénal avec Justice Canada, qui portera probablement sur ce thème.

### **5) Facteur de réussite :**

*Le résultat pratique qui, s'il est atteint, démontrera que la résolution a été mise en œuvre avec succès par l'ABC.*

Le gouvernement et les autres intervenants sont informés de la position de l'ABC et de son soutien à ces questions.

L'ABC est consultée lors de l'élaboration de politiques ou d'actions liées à la résolution.

Il y a davantage de discours publics informés sur le droit raisonnable à une mise en liberté sous caution.

### **6) Tout renseignement ne figurant pas dans la résolution qui contribue à éclairer les délibérations :**

*Veuillez joindre tous les documents de référence supplémentaires et toute autre documentation qui devront accompagner cette résolution lors de sa présentation à l'assemblée annuelle (ou inclure les liens vers ces documents). Veuillez joindre la documentation en français et en anglais si cette dernière existe dans les deux langues (ou inclure les liens vers cette documentation).*

Mémoires récents de la Section du droit pénal sur la mise en liberté sous caution :

[Examen du système canadien de mise en liberté sous caution](#), mars 2023

[Projet de loi C-48 — Modifications proposées pour renforcer le système canadien de mise en liberté sous caution](#), septembre 2023

Mesures législatives :

[Projet de loi C-48](#) : Loi modifiant le Code criminel (réforme sur la mise en liberté sous caution). Maintenant L.C. 2023, c. 30.

Jurisprudence :

[R. c. Antic](#), 2017 CSC 27.

[R. c. Myers](#), 2019 CSC 18.

[R. c. Zora](#), 2020 CSC 14.

**7) (i) Personne proposant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

Nom : Kyla Lee

Organisation : Acumen Law, Vancouver

Téléphone : 604 685-8889

Courriel : [kyla@vancouvercriminallaw.com](mailto:kyla@vancouvercriminallaw.com)

**(ii) Personne appuyant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

Nom : Jacqueline Beckles

Organisation : Justice Canada, Ottawa

Téléphone : 613 957-4775

Courriel : [Jacqueline.Beklles@justice.gc.ca](mailto:Jacqueline.Beklles@justice.gc.ca)

**(iii) Division, section, comité ou sous-comité qui parraine la résolution, s'il y a lieu :**

Section du droit pénal

**8) Divisions, sections, comités ou sous-comités qui seront directement affectés par la mise en œuvre de cette résolution :**

Section du droit pénal et le Comité sur l'emprisonnement et la libération, Section du droit des autochtones

Resolution 23-08-A	Résolution 23-08-A
<b>Criminal Code Amendments to combat Elder Abuse</b>	<b>Modifications au <i>Code criminel</i> pour lutter contre la maltraitance des personnes aînées</b>
<b>WHEREAS</b> rates of violence against older people increased by 22% between 2010 and 2020;	<b>ATTENDU QUE</b> les taux de violence contre les personnes aînées ont augmenté de 22 % entre 2010 et 2020;
<b>WHEREAS</b> the COVID-19 pandemic highlighted the prevalence of abuse and neglect of older people in long-term care;	<b>ATTENDU QUE</b> la pandémie de COVID-19 a mis en exergue la prévalence de la maltraitance des personnes aînées et de négligence à leur égard;
<b>WHEREAS</b> in 2011, the CBA opposed a new <i>Criminal Code</i> offence of elder abuse and urged all levels of government to work with community experts to develop a framework for the prevention of and appropriate responses to elder abuse and neglect;	<b>ATTENDU QU'</b> en 2011, l'ABC manifestait son opposition à l'ajout au <i>Code criminel</i> d'une nouvelle infraction de mauvais traitements infligés aux personnes âgées et exhortait tous les niveaux de gouvernement à collaborer avec les spécialistes de la collectivité à l'élaboration d'un cadre permettant de prévenir les mauvais traitements infligés aux personnes âgées et la négligence à l'égard de celles-ci, ainsi que de mener à bien les interventions appropriées;
<b>WHEREAS</b> <i>Criminal Code</i> offences including 'theft by a person holding power of attorney' (section 331) and 'failure to provide the necessities of life' (section 215) may address some forms of elder abuse, but do not adequately address other prevalent forms, such as social isolation and institutional neglect;	<b>ATTENDU QUE</b> les infractions au <i>Code criminel</i> , y compris le « vol par une personne détenant une procuration » (article 331) et « l'omission de fournir les choses nécessaires à l'existence » (article 215), peuvent traiter certaines formes de maltraitance des personnes aînées, mais ne traitent pas de manière adéquate d'autres formes courantes

Resolution 23-08-A	Résolution 23-08-A
	comme l'isolement social et la négligence institutionnelle;
<b>WHEREAS</b> many older victims cannot access civil remedies due to barriers such as lack of financial resources or legal aid, and health and mental capacity issues that limit their ability to instruct counsel and participate in litigation;	<b>ATTENDU QUE</b> de nombreuses victimes âgées n'ont pas accès aux voies de recours civiles en raison d'obstacles d'accès à la justice, tels que le manque de ressources financières ou d'aide juridique, et des problèmes de santé mentale qui entravent leur capacité à fournir des instructions à l'avocat ou l'avocate qui les représente et à participer aux litiges;
<b>WHEREAS</b> reports such as the 2021 House of Commons Justice and Human Rights Committee Report, Elder Abuse: Identifying the Issue and Combatting All Types of Abuse recommend <i>Criminal Code</i> reform;	<b>ATTENDU QUE</b> des rapports, tel le rapport 2021 du Comité de la justice et des droits de la personne de la Chambre des communes, La maltraitance à l'égard des aînés : cerner les enjeux et lutter contre toute forme d'abus, recommandent la réforme du <i>Code criminel</i> ;
<b>WHEREAS</b> new <i>Criminal Code</i> offences may be appropriate to address issues related to elder abuse generally and would enhance awareness and punishment, deter perpetrators and better protect older people;	<b>ATTENDU QUE</b> de nouvelles infractions au <i>Code criminel</i> peuvent être appropriées pour traiter les questions liées à la maltraitance des personnes âgées en général et renforceraient la sensibilisation et alourdiraient les peines, dissuaderaient les auteurs de cette infraction et protégeraient mieux les personnes âgées.
<b>BE IT RESOLVED THAT</b> the Canadian Bar Association:	<b>QU'IL SOIT RÉSOLU QUE</b> l'Association du Barreau canadien :
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. clarify that resolution 11-10-A, Response to Elder Abuse, opposes a new <i>Criminal Code</i> offence of "elder abuse" but does not oppose any new offences related to elder abuse generally;</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. précise que la Résolution 11-10-A — Intervention face aux mauvais traitements infligés aux personnes âgées, s'oppose à la création d'une nouvelle infraction de « maltraitance</li> </ol>

<b>Resolution 23-08-A</b>	<b>Résolution 23-08-A</b>
	des personnes aînées, mais ne s'oppose pas à la création de nouvelles infractions liées à la maltraitance des personnes aînées en général; <a href="#">[link]</a>
2. support potential <i>Criminal Code</i> reform and offences related to elder abuse to support prosecution of people who harm older people; and	2. soutient une éventuelle réforme du <i>Code criminel</i> et des infractions liées à la maltraitance des personnes aînées afin de favoriser les poursuites à l'encontre des personnes qui portent atteinte aux personnes aînées;
3. urge the federal government to enact legislation to address gaps in the <i>Criminal Code</i> to better address all forms of elder abuse.	3. exhorte le gouvernement fédéral à promulguer une loi visant à combler les lacunes du <i>Code criminel</i> de manière qu'il réponde mieux à toutes les formes de maltraitance des personnes aînées.
<b>Moved by Elder Law Section</b>	<b>Proposée par la Section du droit des personnes aînées</b>

## Submission Form

### 2024 Annual Meeting

Resolutions shall not exceed 300 words and shall include:

- a) the preamble (if any), giving concise, factual information about the nature of the problem or reason for the action being requested; and
- b) a resolving clause, clearly outlining the action to be taken.

**1) Title of Resolution:**

Criminal Code Amendments to Combat Elder Abuse

**2) Estimated cost of implementation to CBA:**

*(Including the amount of any increase in budget requirements, any potential savings, and the amount of staff time to implement the resolution) Note: National Office staff can assist in calculating implementation cost.*

CBA staff time to support eventual advocacy efforts can be implemented in current budgetary allocation.

**3) Contact person who can assist the Board of Directors to implement the Resolution:**

Name: Nithila Murugadas

Firm name: NIKA LAW LLP, Mississauga

Telephone: 905 602-7370

E-mail: [nithila@nikalaw.com](mailto:nithila@nikalaw.com)

**4) Implementation Calendar**

*(List steps to be taken by the CBA to implement the Resolution and suggested dates for completion of each step)*

There are no immediate steps for implementation. The resolution opens up the possibility of future advocacy on measures to address elder abuse.

**5) Indicator of Success**

*(The practical result which, if achieved, will show that the Resolution has been successfully implemented by the CBA.)*

The CBA offering valuable and nuanced comments on proposed amendments to the *Criminal Code* on elder abuse.

**6) Any information not appearing on the face of the Resolution to inform the deliberations:**

*(Attach or link to any background papers or other documentation in addition to this form which should be submitted to the Annual Meeting with the Resolution. Attach or link to documentation in both French and English, where it exists in both official languages.)*

The proposed resolution seeks to clarify [Resolution 11-10-A, Response to Elder Abuse](#), that opposes a *Criminal Code* amendment in respect of a specific offence of elder abuse. The proposed resolution does not seek or propose a *Criminal Code* amendment in respect of a specific offence of elder abuse. Instead, it seeks to create flexibility for the CBA in addressing any future *Criminal Code* amendments on elder abuse: the CBA would be able to respond favourably (or with more nuance) rather than being opposed (as per Resolution 11-10-A). For context, examples of possible *Criminal Code* amendments that may be proposed and which the CBA would be able to debate with this resolution may include: criminal negligence of long-term care homes/ providers, as well as the expansion of codes that may relate to older adults or support the prevention of elder abuse.

See rates of violence increase against older people [Statistics Canada Report on Violence Against Seniors and Their Perceptions of Safety in Canada July 2022](#)

[See Commons Committee on Justice and Human Rights Report on Elder Abuse June 2021](#)  
recommending *Criminal Code* reform.

**7) (i) Person moving Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Graham Webb

Firm name: Advocacy Centre for the Elderly (CBA Elder Law Section)

Address: 1500-55 University Ave. Toronto, ON M5J 2H7

Telephone: 416) 598-2656 X 1230

E-mail: graham.webb@ace.clcj.ca

**(ii) Person seconding Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Nithila Murugadas

Firm name: NIKA LAW LLP, Mississauga

Telephone: 905 602-7370

E-mail: nithila@nikalaw.com

**(iii) Branch, Section, Committee or Subcommittee sponsoring resolution, if any:**

CBA Elder Law Section

**8) Branches, Sections, Committees or Subcommittees directly affected by implementation of this resolution:**

CBA Elder Law Section, Criminal Justice Section

## Formulaire de présentation Assemblée annuelle 2024

Les résolutions ne doivent pas excéder 300 mots et doivent respecter la forme suivante :

- a) le préambule (s'il y a lieu) doit donner des renseignements factuels concis au sujet de la nature du problème ou de la raison pour laquelle la mesure est sollicitée;
- b) une clause de disposition doit indiquer clairement la mesure à prendre.

### **1) Titre de la résolution :**

Modifications au *Code criminel* pour lutter contre la maltraitance des personnes âgées

### **2) Coût approximatif de la mise en œuvre pour l'ABC :**

*(Incluant le montant de toute augmentation exigée au budget, de toute économie éventuelle ainsi que du temps que devra consacrer le personnel pour mettre en œuvre la résolution.) Note : Le personnel du bureau national peut aider à calculer le coût de mise en œuvre.*

Le temps de travail du personnel de l'ABC pour soutenir d'éventuelles initiatives de représentation peut être entrepris dans le cadre de l'allocation budgétaire actuelle.

### **3) Personne liaison qui peut aider le Conseil d'administration à mettre en œuvre la résolution :**

Nom : Nithila Murugadas

Organisation : NIKA LAW LLP, Mississauga

Téléphone : 905 602-7370

Courriel : nithila@nikalaw.com

### **4) Calendrier de mise en œuvre :**

*La liste des étapes à franchir par l'ABC pour mettre en œuvre la résolution et les dates d'achèvement suggérées pour chacune des étapes.*

Il n'y a pas de mesures immédiates de mise en œuvre. La résolution ouvre la possibilité d'une éventuelle représentation en faveur des mesures à prendre pour lutter contre la maltraitance des personnes âgées.

### **5) Facteur de réussite :**

*Le résultat pratique qui, s'il est atteint, démontrera que la résolution a été mise en œuvre avec succès par l'ABC.*

L'ABC formule des commentaires précieux et nuancés sur les modifications proposées au *Code criminel* en matière de la maltraitance des personnes âgées.

### **6) Tout renseignement ne figurant pas dans la résolution qui contribue à éclairer les délibérations :**

*Veuillez joindre tous les documents de référence supplémentaires et toute autre documentation qui devront accompagner cette résolution lors de sa présentation à l'assemblée annuelle (ou inclure les liens vers ces documents). Veuillez joindre la documentation en français et en anglais si cette dernière existe dans les deux langues (ou inclure les liens vers cette documentation).*

La résolution proposée vise à clarifier la [Résolution 11-10-A, Intervention face aux mauvais traitements infligés aux personnes âgées](#), qui s'oppose à une modification du *Code criminel* concernant une infraction spécifique de maltraitance des personnes âgées. La résolution proposée ne cherche pas ou ne propose pas de modifications au *Code criminel* concernant une infraction spécifique de maltraitance des personnes âgées. Elle vise plutôt à donner à l'ABC une certaine souplesse dans l'examen de toute modification future du *Code criminel* en matière de maltraitance des personnes âgées. L'ABC pourrait répondre favorablement (ou avec plus de

nuances) au lieu de s'y opposer (comme le prévoit la Résolution 11-10-A). En guise de contexte, voici quelques exemples de modifications au *Code criminel* qui pourraient être proposées et dont l'ABC pourrait débattre avec cette résolution : la négligence criminelle des installations de soins de longue durée/de leurs mandataires, ainsi que l'expansion des codes qui peuvent se rapporter aux personnes âgées ou soutenir la prévention de la maltraitance des personnes aînées.

Voir l'augmentation des taux de violence envers les personnes âgées, [Statistique Canada, Le Quotidien – La violence envers les personnes âgées et les perceptions de ces dernières à l'égard de la sécurité au Canada, juillet 2022.](#)

Voir le [rapport du comité de la justice et des droits de la personne de la Chambre sur la maltraitance à l'égard des aînés \(juin 2021\)](#) dans lequel sont recommandées des modifications au *Code criminel*.

**7) (i) Personne proposant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom : Graham Webb*

*Organisation : Advocacy Centre for the Elderly (Section du droit des personnes aînées de l'ABC)*

*Téléphone : 416 598-2656, poste 1230*

*Courriel : graham.webb@ace.clcj.ca*

**(ii) Personne appuyant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom : Nithila Murugadas*

*Organisation : NIKA LAW LLP, Mississauga*

*Téléphone : 905 602-7370*

*Courriel : nithila@nikalaw.com*

**(iii) Division, section, comité ou sous-comité qui parraine la résolution, s'il y a lieu :**

Section du droit des personnes aînées de l'ABC

**8) Divisions, sections, comités ou sous-comités qui seront directement affectés par la mise en œuvre de cette résolution :**

Section du droit des personnes aînées, Section du droit pénal

Resolution 24-09-A	Résolution 24-09-A
Abortion Rights in Canada	Le droit à l'avortement au Canada
<b>WHEREAS</b> abortion rights, including access to abortion, are fundamental to bodily autonomy, and enable people to control their futures, shape their families, and fully participate in society, in accordance with principles of reproductive justice;	<b>ATTENDU QUE</b> le droit à l'avortement, y compris l'accès à l'avortement, est fondamental pour l'autonomie corporelle et permet aux personnes de contrôler leur avenir, de former leur famille et de participer pleinement à la société, conformément aux principes de la justice en matière de procréation;
<b>WHEREAS</b> abortion was decriminalized in Canada in 1988 following <i>R v Morgentaler</i> , which confirmed constitutional protection for abortion rights;	<b>ATTENDU QUE</b> l'avortement a été décriminalisé au Canada en 1988 à la suite de l'arrêt <i>R. c. Morgentaler</i> , qui a confirmé la protection constitutionnelle du droit à l'avortement;
<b>WHEREAS</b> the pregnant person is the only person with the right to decide whether to have an abortion, as confirmed in <i>Tremblay v Daigle</i> ;	<b>ATTENDU QUE</b> la personne enceinte est la seule à avoir le droit de décider d'avorter, comme l'a confirmé l'arrêt <i>Tremblay c. Daigle</i> ;
<b>WHEREAS</b> sections 7 and 15(1) of the <i>Canadian Charter of Rights and Freedoms</i> , and the case law interpreting those provisions, protect abortion rights as rights to life, liberty, security of the person, and equality (in addition to other potential constitutional supports for abortion rights);	<b>ATTENDU QUE</b> l'article 7 et le paragraphe 15(1) de la <i>Charte canadienne des droits et libertés</i> , ainsi que la jurisprudence connexe à ces dispositions, protègent le droit à l'avortement en tant que droit à la vie, à la liberté, à la sécurité de la personne et à l'égalité (en plus d'autres soutiens constitutionnels potentiels pour le droit à l'avortement);
<b>WHEREAS</b> abortion care — whether procedural abortion or medication abortion — is health care, and therefore legally protected	<b>ATTENDU QUE</b> les soins liés à l'avortement — qu'il s'agisse d'avortement par procédure ou d'avortement médicamenteux — sont des soins

Resolution 24-09-A	Résolution 24-09-A
in the Canadian health care system, including as a publicly funded insured health service;	de santé et sont donc légalement protégés dans le système de santé canadien, y compris en tant que service de santé assuré et financé par l'État;
<b>WHEREAS</b> despite these legal protections, members of marginalized communities face disproportionate barriers to abortion access, and other threats to abortion rights exist in Canada;	<b>ATTENDU QUE</b> malgré ces protections juridiques, les membres des communautés marginalisées sont confrontés à des obstacles disproportionnés en matière d'accès à l'avortement, et d'autres menaces pèsent sur le droit à l'avortement au Canada;
<b>WHEREAS</b> abortion rights and access are inextricably tied to gender equity and justice, and fit squarely within the CBA's mission to promote equity in the justice system;	<b>ATTENDU QUE</b> le droit et l'accès à l'avortement sont inextricablement liés à l'égalité des sexes et à la justice, et s'inscrivent parfaitement dans la mission de l'ABC qui consiste à promouvoir l'équité dans le système judiciaire;
<b>BE IT RESOLVED THAT</b> the Canadian Bar Association oppose any efforts to restrict abortion rights and access in Canada, and commit to working with governments and other stakeholders to expand abortion access across Canada.	<b>QU'IL SOIT RÉSOLU QUE</b> l'Association du Barreau canadien s'oppose à tout effort visant à restreindre les droits et l'accès à l'avortement au Canada, et s'engage à travailler avec les gouvernements et les autres intervenants pour étendre l'accès à l'avortement à travers le Canada.
<b>Moved by Women Lawyers Forum, Access to Justice Subcommittee, Sexual and Gender Diversity Alliance and Equality Subcommittee</b>	<b>Proposée par le Forum des avocates, le Sous-comité de l'accès à la justice, la Section de l'alliance de la diversité sexuelle et des genres et le Sous-comité de l'égalité</b>

**Submission Form**  
**2024 Annual Meeting**

Resolutions shall not exceed 300 words and shall include:

- a) the preamble (if any), giving concise, factual information about the nature of the problem or reason for the action being requested; and
- b) a resolving clause, clearly outlining the action to be taken.

**1) Title of Resolution:**

Abortion Rights in Canada

**2) Estimated cost of implementation to CBA:**

*(Including the amount of any increase in budget requirements, any potential savings, and the amount of staff time to implement the resolution)* **Note:** National Office staff can assist in calculating implementation cost.

CBA staff time to support related advocacy efforts, such as meetings with government officials and other stakeholders, can be implemented in current budgetary allocation.

**3) Contact person who can assist the Board of Directors to implement the Resolution:**

Name: Catherine Ewasuk

Firm name: Fulton & Company Law Corporation, Vancouver

Telephone: 604-900-3106

E-mail: [cewasiuk@fultonco.com](mailto:cewasiuk@fultonco.com)

**4) Implementation Calendar**

*(List steps to be taken by the CBA to implement the Resolution and suggested dates for completion of each step)*

The WLF will monitor future tabled legislation and oppose attempts to restrict abortion rights and access in Canada.

The WLF will engage with CBA Branches and support their advocacy for expanded access to abortion.

**5) Indicator of Success**

*(The practical result which, if achieved, will show that the Resolution has been successfully implemented by the CBA.)*

Right to safe and accessible abortion is maintained or enhanced across Canada.

**6) Any information not appearing on the face of the Resolution to inform the deliberations:**

*(Attach or link to any background papers or other documentation in addition to this form which should be submitted to the Annual Meeting with the Resolution. Attach or link to documentation in both French and English, where it exists in both official languages.)*

[R v Morgentaler](#), [1988] 1 SCR 30

[Tremblay v Daigle](#), [1989] 2 SCR 530

Statements expressing concern about the US Supreme Court decision in [Dobbs v Jackson Women's Health Organization](#), 597/1 (2022) and considering its potential impact in Canada:  
[CBA, June 24, 2022](#); [WLF, July 12, 2022](#)

In May 2023 the WLF [wrote](#) to the Minister for Women and Gender and Equality and Youth opposing private member's Bill C-311 as an attempt to interfere with abortion rights.

Julianne Stevenson & Jennifer Taylor, *Access to Choice: The Legal Framework for Abortion Access in Nova Scotia* (May 2020): <https://www.leaf.ca/wp-content/uploads/2020/05/Abortion-Access-Framework-May-2020.pdf>

Joanna Erdman, "Why Canada's abortion right endures: our constitutional history and tradition" (May 5, 2022) <https://www.theglobeandmail.com/opinion/article-why-canadas-abortion-right-endures-our-constitutional-history-and/> [paywalled]

Martha Paynter, "Roe v. Wade: Canada can respond to U.S. bans by approving access to abortion care here" (June 26, 2022): <https://theconversation.com/roe-v-wade-canada-can-respond-to-u-s-bans-by-improving-access-to-abortion-care-here-185827>

Health Canada, "Government of Canada Strengthens Access to Abortion Services" (May 9, 2023): <https://www.canada.ca/en/health-canada/news/2023/05/government-of-canada-strengthens-access-to-abortion-services.html>

Abortion Rights Coalition of Canada, "Court Decisions and Laws in Canada on Abortion" (updated August 2023): <https://www.arcc-cdac.ca/media/2020/06/court-decisions-laws-abortion-canada.pdf>

PODCAST: "Aborsh" <https://www.aborsh.com/#episodes>

**7) (i) Person moving Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Jennifer Taylor

Firm name: Stewart McKelvey, Halifax

Telephone: 902-420-3361

E-mail: jennifertaylor@stuartmckelvey.com

**(ii) Person seconding Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Catherine Ewasuk

Firm name: Fulton & Company Law Corporation, Vancouver

Telephone: 604-900-3106

E-mail: cewasiuk@fulton.com

**(iii) Branch, Section, Committee or Subcommittee sponsoring resolution, if any:**

Women Lawyers Forum, Access to Justice Subcommittee, Sexual and Gender Diversity Alliance, Equality Subcommittee

**8) Branches, Sections, Committees or Subcommittees directly affected by implementation of this resolution:**

Women Lawyers Forum, Access to Justice Subcommittee, Sexual and Gender Diversity Alliance, Equality Subcommittee

## Formulaire de présentation Assemblée annuelle 2024

Les résolutions ne doivent pas excéder 300 mots et doivent respecter la forme suivante :

- a) le préambule (s'il y a lieu) doit donner des renseignements factuels concis au sujet de la nature du problème ou de la raison pour laquelle la mesure est sollicitée;
- b) une clause de disposition doit indiquer clairement la mesure à prendre.

**1) Titre de la résolution :**

Le droit à l'avortement au Canada

**2) Coût approximatif de la mise en œuvre pour l'ABC :**

*(Incluant le montant de toute augmentation exigée au budget, de toute économie éventuelle ainsi que du temps que devra consacrer le personnel pour mettre en œuvre la résolution.) Note : Le personnel du bureau national peut aider à calculer le coût de mise en œuvre.*

Le temps de travail du personnel de l'ABC pour soutenir les efforts de représentation, tels que les réunions avec les fonctionnaires et autres intervenants, peut être entrepris dans le cadre de l'allocation budgétaire actuelle.

**3) Personne liaison qui peut aider le Conseil d'administration à mettre en œuvre la résolution :**

Nom : Catherine Ewasuk

Organisation : Fulton & Company Law Corporation, Vancouver

Téléphone : 604 900-3106

Courriel : cewasiuk@fultonco.com

**4) Calendrier de mise en œuvre :**

*La liste des étapes à franchir par l'ABC pour mettre en œuvre la résolution et les dates d'achèvement suggérées pour chacune des étapes.*

Le Forum des avocates surveillera les futurs projets de loi et s'opposera à toute tentative de restreindre le droit et l'accès à l'avortement au Canada.

Le Forum des avocates travaillera avec les divisions de l'ABC et les appuiera dans leur action pour faciliter l'accès à l'avortement.

**5) Facteur de réussite :**

*Le résultat pratique qui, s'il est atteint, démontrera que la résolution a été mise en œuvre avec succès par l'ABC.*

Le droit à un avortement sécuritaire et accessible est protégé et renforcé au Canada.

**6) Tout renseignement ne figurant pas dans la résolution qui contribue à éclairer les délibérations :**

*Veuillez joindre tous les documents de référence supplémentaires et toute autre documentation qui devront accompagner cette résolution lors de sa présentation à l'assemblée annuelle (ou inclure les liens vers ces documents). Veuillez joindre la documentation en français et en anglais si cette dernière existe dans les deux langues (ou inclure les liens vers cette documentation).*

R.c. Morgentaler, [1988] 1 RCS 30

Tremblay c. Daigle, [1989] 2 RCS 530

Déclarations exprimant des craintes au sujet de la décision rendue par la Cour suprême des États-Unis dans Dobbs v. Jackson Women's Health Organization, 597/1 (2022) et de ses possibles répercussions au Canada : ABC, 24 juin 2022; Forum des avocates, 12 juillet 2022.

En mai 2023, le Forum des avocates a écrit une lettre [disponible uniquement en anglais] à la ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et de la Jeunesse pour contester le projet de loi

d'initiative parlementaire C-311, projet qu'il voit comme une tentative d'affaiblir le droit à l'avortement.

Julianne Stevenson et Jennifer Taylor, *Access to Choice: The Legal Framework for Abortion Access in Nova Scotia* (mai 2020) : <https://www.leaf.ca/wp-content/uploads/2020/05/Abortion-Access-Framework-May-2020.pdf> [disponible uniquement en anglais]

Joanna Erdman, « Why Canada's abortion right endures: our constitutional history and tradition » (5 mai 2022) : <https://www.theglobeandmail.com/opinion/article-why-canadas-abortion-right-endures-our-constitutional-history-and/> [péage informatique] [disponible uniquement en anglais]

Martha Paynter, « *Roe v. Wade*: Canada can respond to U.S. bans by approving access to abortion care here » (26 juin 2022) : <https://theconversation.com/roe-v-wade-canada-can-respond-to-u-s-bans-by-improving-access-to-abortion-care-here-185827> [disponible uniquement en anglais]

Santé Canada, « Le gouvernement du Canada renforce l'accès aux services d'avortement » (9 mai 2023) : <https://www.canada.ca/fr/sante-canada/nouvelles/2023/05/le-gouvernement-du-canada-renforce-lacces-aux-services-davortement.html>

Coalition pour le droit à l'avortement au Canada, « Court Decisions and Laws in Canada on Abortion » (mise à jour : août 2023) : <https://www.arcc-cdac.ca/media/2020/06/court-decisions-laws-abortion-canada.pdf> [disponible uniquement en anglais]

BALADO : « Aborsh » <https://www.aborsh.com/#episodes> [disponible uniquement en anglais]

**7) (i) Personne proposant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

Nom : Jennifer Taylor

Organisation : Stewart McKelvey, Halifax

Téléphone : 902 420-3361

Courriel : jennifertaylor@stuartmckelvey.com

**(ii) Personne appuyant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

Nom : Catherine Ewasuk

Organisation : Fulton & Company Law Corporation, Vancouver

Téléphone : 604 900-3106

Courriel : cewasiuk@fulton.com

**(iii) Division, section, comité ou sous-comité qui parraine la résolution, s'il y a lieu :**

Forum des avocates, Sous-comité de l'accès à la justice, Section de l'alliance de la diversité sexuelle et des genres, Sous-comité sur l'égalité

**8) Divisions, sections, comités ou sous-comités qui seront directement affectés par la mise en œuvre de cette résolution :**

Forum des avocates, Sous-comité de l'accès à la justice, Section de l'alliance de la diversité sexuelle et des genres, Sous-comité sur l'égalité

Resolution 24-10-A	Résolution 24-10-A
<b>Transparency and Public Accountability at IRCC</b>	<b>Transparence et responsabilisation publique à IRCC</b>
<b>WHEREAS</b> the Auditor General has reported that the backlog of immigration applications is in excess of two million applications, and decreasing the backlog requires transparency and public accountability;	<b>ATTENDU QUE</b> la vérificatrice générale a signalé que les retards au chapitre des demandes d'immigration s'élèvent à plus de deux millions de demandes, et que la réduction de l'arriéré exige la transparence et la responsabilisation publique;
<b>WHEREAS</b> essential resources at Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) are redirected to respond to Access to Information (ATIP) requests and Federal Court applications are prompted by the lack of communication channels or reasons for decisions, which further intensifies the backlog:	<b>ATTENDU QUE</b> des ressources essentielles d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) sont réaffectées pour répondre aux demandes d'accès à l'information (AIPRP) et que les requêtes auprès de la Cour fédérale sont motivées par l'absence de canaux de communication ou de motifs de décision, ce qui ne fait qu'aggraver l'arriéré;
<b>WHEREAS</b> the backlog is increased when counsel must make multiple requests to ensure justice for their clients, such as seeking reasons for immigration decisions through ATIP requests or judicial review applications to Federal Court;	<b>ATTENDU QUE</b> l'arriéré s'accroît lorsque les représentants juridiques doivent faire de multiples demandes pour garantir la justice à leurs clients, par exemple en cherchant à obtenir les motifs des décisions en matière d'immigration par le biais de demandes d'AIPRP ou de demandes de contrôle judiciaire auprès de la Cour fédérale;
<b>WHEREAS</b> IRCC Program Managers were instructed to cease responding to emails from counsel in 2022, ending communication channels that prevented many of the ATIP requests and judicial review applications;	<b>ATTENDU QUE</b> les gestionnaires de programme d'IRCC ont reçu pour directive de ne plus répondre aux courriels des représentants juridiques en 2022, ce qui a mis fin aux canaux de communication qui

Resolution 24-10-A	Résolution 24-10-A
	empêchaient un grand nombre de demandes d'AIPRP et de demandes de contrôle judiciaire;
<b>WHEREAS</b> the domino effect of IRCC backlogs impact the ability of the Federal Court and the Privacy Commissioner of Canada to respond in normal and statutory time periods;	<b>ATTENDU QUE</b> l'effet domino des arriérés d'IRCC a une incidence sur la capacité de la Cour fédérale et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada à répondre dans les délais normaux et statutaires;
<b>WHEREAS</b> it is in the interests of justice and procedural fairness that individuals be given reasons for decisions in a timely manner, and have access to effective communication with IRCC;	<b>ATTENDU QU'</b> il est dans l'intérêt de la justice et de l'équité procédurale que les individus soient informés des raisons des décisions en temps opportun et qu'ils aient accès à une communication efficace avec IRCC
<b>WHEREAS</b> IRCC is undergoing a Department-wide reorganization to merge Policy and Operational sectors within each business line, presenting an opportunity to re-establish proper communication channels;	<b>ATTENDU QU'</b> IRCC fait l'objet d'une réorganisation à l'échelle du ministère afin de fusionner les secteurs politiques et opérationnels au sein de chaque secteur d'activité, ce qui offre l'occasion de rétablir des canaux de communication satisfaisants;
<b>BE IT RESOLVED THAT</b> the Canadian Bar Association urge Immigration, Refugees and Citizenship Canada to reduce its backlog by:	<b>QU'IL SOIT RÉSOLU QUE</b> l'Association du Barreau canadien exhorte Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada à réduire son arriéré en :
<ul style="list-style-type: none"> <li>• disclosing full reasons for any application with all immigration decisions; and</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• divulguant l'ensemble des motifs de toute demande avec toutes les décisions en matière d'immigration;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• restoring effective communication channels with immigration counsel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rétablissant des canaux de communication efficaces avec les représentants juridiques en immigration.</li> </ul>
<b>Moved by Immigration Law Section</b>	<b>Proposée par la Section du droit de l'immigration</b>

#### Submission Form

# 2024 Annual Meeting

Resolutions shall not exceed 300 words and shall include:

- a) the preamble (if any), giving concise, factual information about the nature of the problem or reason for the action being requested; and
- b) a resolving clause, clearly outlining the action to be taken.

**1) Title of Resolution:**

Transparency and Public Accountability at IRCC

**2) Estimated cost of implementation to CBA:**

*(Including the amount of any increase in budget requirements, any potential savings, and the amount of staff time to implement the resolution) Note: National Office staff can assist in calculating implementation cost.*

CBA staff time to support related advocacy efforts, such as meetings with government officials and other stakeholders, can be implemented in current budgetary allocation.

**3) Contact person who can assist the Board of Directors to implement the Resolution:**

Name: Gabriela Ramo

Firm name: EY Law LLP, Toronto

Telephone: 416 943 3803

E-mail: gabriela.ramo@ca.ey.com

**4) Implementation Calendar**

*(List steps to be taken by the CBA to implement the Resolution and suggested dates for completion of each step)*

Spring 2024: discussions with the Minister's office and government officials.

**5) Indicator of Success**

*(The practical result which, if achieved, will show that the Resolution has been successfully implemented by the CBA.)*

Implementation by IRCC of effective channels of communication when dealing with refusals and delays, including contact information and restoration of the ability to communicate with Program Managers.

Disclosure of full reasons for decisions, including system notes, when the decision is rendered.

**6) Any information not appearing on the face of the Resolution to inform the deliberations:**

*(Attach or link to any background papers or other documentation in addition to this form which should be submitted to the Annual Meeting with the Resolution. Attach or link to documentation in both French and English, where it exists in both official languages.)*

IRCC backlogs are significantly increased because counsel must make several requests to ensure justice for their clients. These include ATIP requests to seek reasons for immigration decisions, in the case of erroneous decisions or to seek individualized answers to questions posed on web-form applications. Counsel may also have to apply for judicial review pursuant to Rule 9 of the Federal Court Rules, to obtain the reasons for an IRCC decision.

See Auditor General [Report 9—Processing Applications for Permanent Residence—Immigration, Refugees and Citizenship Canada \(oag-bvg.gc.ca\)](#).

**7) (i) Person moving Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Catherine Sas

Firm name: Sas & Ing, Vancouver

Telephone: 604-689-5444

E-mail: catherine@sasanding.com

**(ii) Person seconding Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Chantal Desloges

Firm name: Desloges Carvajal Law Group, Toronto

Telephone: 647-776-7511

E-mail: cdesloges@desloges.ca

**(iii) Branch, Section, Committee or Subcommittee sponsoring resolution, if any:**

Immigration Law Section

**8) Branches, Sections, Committees or Subcommittees directly affected by implementation of this resolution:**

CBA and Branch Immigration Law Sections; Administrative Law Section

## Formulaire de présentation Assemblée annuelle 2024

Les résolutions ne doivent pas excéder 300 mots et doivent respecter la forme suivante :

- a) le préambule (s'il y a lieu) doit donner des renseignements factuels concis au sujet de la nature du problème ou de la raison pour laquelle la mesure est sollicitée;
- b) une clause de disposition doit indiquer clairement la mesure à prendre.

**1) Titre de la résolution :**

Transparence et responsabilisation publique à IRCC

**2) Coût approximatif de la mise en œuvre pour l'ABC :**

*(Incluant le montant de toute augmentation exigée au budget, de toute économie éventuelle ainsi que du temps que devra consacrer le personnel pour mettre en œuvre la résolution.) Note : Le personnel du bureau national peut aider à calculer le coût de mise en œuvre.*

Le temps de travail du personnel de l'ABC pour soutenir les efforts de représentation, tels que les réunions avec les fonctionnaires et autres intervenants, peut être entrepris dans le cadre de l'allocation budgétaire actuelle.

**3) Personne liaison qui peut aider le Conseil d'administration à mettre en œuvre la résolution :**

*Nom : Gabriela Ramo \_\_\_\_\_*

*Organisation : EY Law LLP, Toronto \_\_\_\_\_*

*Téléphone : 416 943-3803 \_\_\_\_\_*

*Courriel : gabriela.ramo@ca.ey.com \_\_\_\_\_*

**4) Calendrier de mise en œuvre :**

*La liste des étapes à franchir par l'ABC pour mettre en œuvre la résolution et les dates d'achèvement suggérées pour chacune des étapes.*

Printemps 2024 : Discussions avec le cabinet du ministre et les représentants du gouvernement.

**5) Facteur de réussite :**

*Le résultat pratique qui, s'il est atteint, démontrera que la résolution a été mise en œuvre avec succès par l'ABC.*

Mise en place par IRCC de canaux de communication efficaces en cas de refus ou de retards, y compris donner des coordonnées et rétablir la capacité de communiquer avec les gestionnaires de programme.

Communication exhaustive des motifs des décisions, y compris des notes dans le système lorsque la décision est rendue.

**6) Tout renseignement ne figurant pas dans la résolution qui contribue à éclairer les délibérations :**

*Veuillez joindre tous les documents de référence supplémentaires et toute autre documentation qui devront accompagner cette résolution lors de sa présentation à l'assemblée annuelle (ou inclure les liens vers ces documents). Veuillez joindre la documentation en français et en anglais si cette dernière existe dans les deux langues (ou inclure les liens vers cette documentation).*

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) a observé une hausse importante du nombre des dossiers en attente parce que les avocats doivent faire plusieurs requêtes afin de garantir la justice pour leurs clients. Cela comprend les demandes d'AIPRP pour connaître les motifs des décisions d'immigration, et celles faites dans le cas d'une décision erronée ou pour la recherche de réponses individualisées aux questions posées dans les formulaires de demande en ligne. Les conseillers et conseillères juridiques devraient peut-être aussi faire la demande

d'une révision judiciaire en application de la règle 9 des Règles de la Cour fédérale, afin d'obtenir les motifs d'une décision d'IRCC.

Voir le rapport de la vérificatrice générale : [Rapport 9 – Le traitement des demandes de résidence permanente – Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada \(oag-bvg.gc.ca\)](https://oag-bvg.gc.ca/Rapport9).

**7) (i) Personne proposant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom* : Catherine Sas

*Organisation* : Sas & Ing, Vancouver

*Téléphone* : 604 689-5444

*Courriel* : catherine@sasanding.com

**(ii) Personne appuyant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom* : Chantal Desloges

*Organisation* : Desloges Carvajal Law Group, Toronto

*Téléphone* : 647-776-7511

*Courriel* : cdesloges@desloges.ca

**(iii) Division, section, comité ou sous-comité qui parraine la résolution, s'il y a lieu :**

Section du droit de l'immigration.

**8) Divisions, sections, comités ou sous-comités qui seront directement affectés par la mise en œuvre de cette résolution :**

Section nationale et les sections des divisions du droit de l'immigration de l'ABC; Section du droit administratif.

<b>Resolution 24-11-A</b>	<b>Résolution 24-11-A</b>
<b>Pathways from Temporary to Permanent Residence in Canada</b>	<b>Voies d'accès de la résidence temporaire à la résidence permanente</b>
<b>WHEREAS</b> the Canadian selection system for economic immigrants favours a two-step approach, requiring most individuals first to obtain temporary status as workers or students before qualifying for permanent residence;	<b>ATTENDU QUE</b> le système canadien de sélection des immigrants économiques favorise une approche en deux étapes, exigeant de la plupart des individus qu'ils obtiennent d'abord un statut temporaire de travailleur ou d'étudiant avant de pouvoir prétendre à la résidence permanente;
<b>WHEREAS</b> the yearly target for new permanent residents is far less than the number of individuals entering Canada with temporary status, a significant portion of whom are unaware that they will be unable ever to qualify for permanent residence;	<b>ATTENDU QUE</b> l'objectif annuel de nouveaux résidents permanents est bien inférieur au nombre de personnes entrant au Canada avec un statut temporaire, dont une grande partie ne sait pas qu'elle ne pourra jamais prétendre à la résidence permanente;
<b>WHEREAS</b> temporary residence programs for workers and students can create opportunities for abuse of foreign nationals, a disproportionate portion of whom are racialized and vulnerable individuals;	<b>ATTENDU QUE</b> les programmes de résidence temporaire pour les travailleurs et les étudiants peuvent créer des possibilités d'abus à l'encontre des ressortissants étrangers, dont une part disproportionnée est constituée de personnes racialisées et vulnérables;
<b>WHEREAS</b> the Minister of Immigration recently admitted that some of Canada's temporary foreign worker streams can create "perverse incentives" and, as suggested by the UN Special Rapporteur, certain categories of migrant workers are made vulnerable to abuse by policies that regulate their immigration status, employment and housing in Canada, which creates a dependency	<b>ATTENDU QUE</b> le ministre de l'Immigration a récemment avoué que certains volets des programmes de travailleurs étrangers temporaires du Canada peuvent créer des « incitations perverses » et, comme l'a suggéré le rapporteur spécial des Nations unies, que certaines catégories de travailleurs migrants sont rendues vulnérables aux abus par les politiques qui réglementent leur statut

<b>Resolution 24-11-A</b>	<b>Résolution 24-11-A</b>
relationship between the employer and the foreign worker;	d'immigration, leur emploi et leur logement au Canada, ce qui crée une relation de dépendance entre l'employeur et le travailleur étranger;
<b>WHEREAS</b> policies that financially incentivize education officials to increase foreign student admissions, lack of effective oversight of recruitment agents and Designated Learning Institutions, and lack of transparency as to the true likelihood of obtaining permanent residence create conditions for the proliferation of abuse and scams;	<b>ATTENDU QUE</b> les politiques qui incitent financièrement les responsables de l'éducation à augmenter le nombre d'admissions d'étudiants étrangers, le manque de surveillance efficace des agents de recrutement et des établissements d'enseignement désignés, et le manque de transparence quant à la probabilité réelle d'obtenir la résidence permanente créent des conditions favorables à la prolifération d'abus et d'escroqueries;
<b>BE IT RESOLVED THAT</b> the Canadian Bar Association:	<b>QU'IL SOIT RÉSOLU QUE</b> l'Association du Barreau canadien :
<ul style="list-style-type: none"> <li>• urge the Minister of Immigration to conduct a complete review of programs leading to permanent residence, to increase transparency about the lack of pathways to permanent residence and protect program integrity;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• exhorte le ministre de l'Immigration à entreprendre un examen complet des programmes menant à la résidence permanente, d'accroître la transparence sur l'absence de voies d'accès à la résidence permanente et de protéger l'intégrité des programmes;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• urge federal, provincial and territorial governments to collaborate on a complete review and revamp of the international student and foreign worker programs to disincentivize exploitation, reduce opportunities for abuse, provide effective oversight of agents, recruiters and employers, and penalize bad actors;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• exhorte les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux à collaborer à un examen complet et à une refonte des programmes destinés aux étudiants étrangers et aux travailleurs étrangers afin de décourager l'exploitation, de réduire les possibilités d'abus, d'assurer une surveillance efficace des agents, des recruteurs et des employeurs, et de pénaliser les mauvais acteurs;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• urge IRCC to rationalize the number of temporary residents to better synchronize with permanent residence targets.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• exhorte IRCC à revoir le nombre de résidents temporaires afin qu'il soit mieux synchronisé avec les objectifs en matière de résidence permanente.</li> </ul>
<b>Moved by Immigration Law Section</b>	<b>Proposée par la Section du droit de l'immigration</b>

**Submission Form**

# 2024 Annual Meeting

Resolutions shall not exceed 300 words and shall include:

- a) the preamble (if any), giving concise, factual information about the nature of the problem or reason for the action being requested; and
- b) a resolving clause, clearly outlining the action to be taken.

**1) Title of Resolution:**

Pathways from Temporary to Permanent Residence

**2) Estimated cost of implementation to CBA:**

*(Including the amount of any increase in budget requirements, any potential savings, and the amount of staff time to implement the resolution) Note: National Office staff can assist in calculating implementation cost.*

CBA staff time to support related advocacy efforts, such as meetings with government officials and other stakeholders, can be implemented in current budgetary allocation.

**3) Contact person who can assist the Board of Directors to implement the Resolution:**

Name: Gabriela Ramo

Firm name: EY Law LLP, Toronto

Telephone: 416 943 3803

E-mail: [gabriela.ramo@ca.ey.com](mailto:gabriela.ramo@ca.ey.com)

**4) Implementation Calendar**

*(List steps to be taken by the CBA to implement the Resolution and suggested dates for completion of each step)*

The Section will share the recommendations during future meetings with government, including the May 2024 meeting with IRCC. The Section will also use the resolution as a starting point for future submissions to government and ensure all Section-endorsed positions align with the resolution.

The Section will monitor opportunities to comment on media stories on pathways from Temporary to Permanent Residence.

**5) Indicator of Success**

*(The practical result which, if achieved, will show that the Resolution has been successfully implemented by the CBA.)*

1. IRCC undertakes a holistic review of temporary residence programs, particularly those with potential pathways to permanent residence.
2. IRCC improves collaboration with provincial counterparts to reduce abuse and improve oversight of temporary foreign worker and foreign student programs.
3. IRCC improves communication to potential temporary foreign workers and students about their options (or lack of options) for permanent residence.
4. IRCC overhauls temporary and permanent residence targets to ensure an appropriate balance between the two.

- 6) Any information not appearing on the face of the Resolution to inform the deliberations:**  
*(Attach or link to any background papers or other documentation in addition to this form which should be submitted to the Annual Meeting with the Resolution. Attach or link to documentation in both French and English, where it exists in both official languages.)*

Tomoya Obokata, Special Rapporteur on contemporary forms of slavery, End of Mission Statement, 6 September 2023, [online](#).

The Globe and Mail, Immigration minister to reform temporary foreign worker program to stamp out abuse after slavery claims, November 8, 2023, [online](#).

- 7) (i) Person moving Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Kyle Hyndman

Firm name: MKS Immigration Lawyers, Vancouver

Telephone: 604-632-0188

E-mail: kyle@vancouverlaw.ca

- (ii) Person seconding Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Gabriela Ramo

Firm name: EY Law LLP, Toronto

Telephone: 416 943 3803

E-mail: gabriela.ramo@ca.ey.com

- (iii) Branch, Section, Committee or Subcommittee sponsoring resolution, if any:**

National Immigration Law Section

- 8) Branches, Sections, Committees or Subcommittees directly affected by implementation of this resolution:**

National and Branch Immigration Law Sections

## Formulaire de présentation Assemblée annuelle 2024

Les résolutions ne doivent pas excéder 300 mots et doivent respecter la forme suivante :

- a) le préambule (s'il y a lieu) doit donner des renseignements factuels concis au sujet de la nature du problème ou de la raison pour laquelle la mesure est sollicitée;
- b) une clause de disposition doit indiquer clairement la mesure à prendre.

### **1) Titre de la résolution :**

Voies d'accès de la résidence temporaire à la résidence permanente

### **2) Coût approximatif de la mise en œuvre pour l'ABC :**

*(Incluant le montant de toute augmentation exigée au budget, de toute économie éventuelle ainsi que du temps que devra consacrer le personnel pour mettre en œuvre la résolution.) Note : Le personnel du bureau national peut aider à calculer le coût de mise en œuvre.*

Le temps de travail du personnel de l'ABC pour soutenir les efforts de représentation, tels que les réunions avec les fonctionnaires et autres intervenants, peut être entrepris dans le cadre de l'allocation budgétaire actuelle.

### **3) Personne liaison qui peut aider le Conseil d'administration à mettre en œuvre la résolution :**

*Nom : Gabriela Ramo \_\_\_\_\_*

*Organisation : EY Law LLP, Toronto \_\_\_\_\_*

*Téléphone : 416 943-3803 \_\_\_\_\_*

*Courriel : gabriela.ramo@ca.ey.com \_\_\_\_\_*

### **4) Calendrier de mise en œuvre :**

*La liste des étapes à franchir par l'ABC pour mettre en œuvre la résolution et les dates d'achèvement suggérées pour chacune des étapes.*

La section communiquera les recommandations lors de réunions à venir avec le gouvernement, notamment celle de mai 2024 avec IRCC. De plus, elle s'inspirera de la résolution dans ses futurs mémoires au gouvernement, et s'assurera que toutes les positions qu'elle approuve sont en phase avec la résolution.

La section reste à l'affût des occasions de commenter le contenu médiatique sur la question du cheminement de la résidence temporaire à la résidence permanente.

### **5) Facteur de réussite :**

*Le résultat pratique qui, s'il est atteint, démontrera que la résolution a été mise en œuvre avec succès par l'ABC.*

1. IRCC entreprend un examen complet des programmes de résidence temporaire, en particulier ceux offrant la possibilité d'accéder à la résidence permanente.
2. IRCC améliore la collaboration avec ses homologues provinciaux pour lutter contre les pratiques abusives et améliorer les programmes s'adressant aux travailleurs étrangers temporaires et aux étudiants étrangers.
3. IRCC améliore les communications aux travailleurs étrangers temporaires et étudiants potentiels au sujet de leurs options (ou de leur absence d'options) pour l'obtention du statut de résidence permanente.
4. IRCC revoit ses cibles de résidence temporaire et de résidence permanente afin d'établir le juste équilibre entre l'une et l'autre.

**6) Tout renseignement ne figurant pas dans la résolution qui contribue à éclairer les délibérations :**

*Veuillez joindre tous les documents de référence supplémentaires et toute autre documentation qui devront accompagner cette résolution lors de sa présentation à l'assemblée annuelle (ou inclure les liens vers ces documents). Veuillez joindre la documentation en français et en anglais si cette dernière existe dans les deux langues (ou inclure les liens vers cette documentation).*

Tomoya Obokata, rapporteur spécial sur les formes contemporaines d'esclavage, « End of Mission Statement », 6 septembre 2023, [en ligne](#) [disponible uniquement en anglais]

*Globe and Mail*, « Immigration minister to reform temporary foreign worker program to stamp out abuse after slavery claims », 8 novembre 2023, [en ligne](#) [disponible uniquement en anglais]

**7) (i) Personne proposant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom : Kyle Hyndman*

*Organisation : MKS Immigration Lawyers, Vancouver*

*Téléphone : 604 632-0188*

*Courriel : kyle@vancouverlaw.ca*

**(ii) Personne appuyant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

*Nom : Gabriela Ramo*

*Organisation : EY Law LLP, Toronto*

*Téléphone : 416 943-3803*

*Courriel : gabriela.ramo@ca.ey.com*

**(iii) Division, section, comité ou sous-comité qui parraine la résolution, s'il y a lieu :**

Section du droit de l'immigration

**8) Divisions, sections, comités ou sous-comités qui seront directement affectés par la mise en œuvre de cette résolution :**

Section nationale et sections des divisions du droit de l'immigration de l'ABC

Resolution 24-12-A	Résolution 24-12-A
<b>Use of Artificial Intelligence in Immigration Law and Delivery</b>	<b>Utilisation de l'intelligence artificielle en droit de l'immigration et dans la prestation de services</b>
<p><b>WHEREAS</b> there is a growing application of artificial intelligence (AI) in Canadian citizenship, immigration and refugee law and delivery, including triaging applications, AI aided decision-making, biometrics, preliminary assessments and risk profiling including use of facial imagery;</p>	<p><b>ATTENDU QUE</b> l'intelligence artificielle (IA) est de plus en plus utilisée dans le domaine du droit de la citoyenneté, de l'immigration et des réfugiés au Canada et dans la prestation de ces services, notamment pour le triage des demandes, la prise de décision assistée par l'IA, la biométrie, les évaluations préliminaires et l'établissement de profils de risque, y compris l'utilisation de l'imagerie faciale;</p>
<p><b>WHEREAS</b> forecasting systems for interdicting, curtailing and preventing migration are commonly used internationally, despite calls by Amnesty International and others to ban the use of these technologies;</p>	<p><b>ATTENDU QUE</b> les systèmes de prévision visant à interdire, réduire et empêcher les migrations sont couramment utilisés dans le monde, malgré les appels d'Amnistie Internationale et d'autres organisations à interdire l'utilisation de ces technologies;</p>
<p><b>WHEREAS</b> AI deployment poses growing concerns about non-transparency, unknown and <i>deepfake</i> possibilities, and perpetuation of bias which can impact the integrity of immigration applications and proceedings;</p>	<p><b>ATTENDU QUE</b> le recours à l'IA suscite des inquiétudes croissantes en ce qui concerne le manque de transparence, les possibilités de fraude inconnue et les <i>hypertrucages</i> ainsi que la perpétuation des préjugés, qui peuvent avoir une incidence sur l'intégrité des demandes d'immigration et des procédures d'immigration;</p>
<p><b>WHEREAS</b> digital literacy principles and protective frameworks, such as the ones supported by the Council of Europe Draft</p>	<p><b>ATTENDU QUE</b> les principes de la littératie numérique et les cadres de protection, tels que ceux soutenus par le projet de convention</p>

Resolution 24-12-A	Résolution 24-12-A
[Framework] Convention on Artificial Intelligence, Human Rights, Democracy and the Rule of Law help frame the use of AI in its many manifestations;	[cadre] du Conseil de l'Europe sur l'intelligence artificielle, les droits de l'homme, la démocratie et l'État de droit, aident à encadrer l'utilisation de l'IA dans ses diverses formes;
<p><b>BE IT RESOLVED THAT</b> the Canadian Bar Association urge Immigration, Refugees and Citizenship Canada, in the processing and adjudication of citizenship, immigration and protected persons matters, to:</p>	<p><b>QU'IL SOIT RÉSOLU QUE</b> l'Association du Barreau canadien exhorte Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, dans le cadre de son traitement et de son adjudication des affaires de citoyenneté, d'immigration et de personnes protégées, à :</p>
<p>1. Adopt the definitions of AI system, lifecycle, AI provider, AI user and AI subject in the Council of Europe Draft [Framework] Convention on Artificial Intelligence, Human Rights, Democracy and the Rule of Law;</p>	<p>1. adopter les définitions de cycle de vie d'un système d'IA, de fournisseur d'IA, d'utilisateur d'IA et de sujet d'IA qui figurent dans le projet de convention [cadre] du Conseil de l'Europe sur l'intelligence artificielle, les droits de l'homme, la démocratie et l'État de droit;</p>
<p>2. Adopt and codify in the <i>Immigration and Refugee Protection Act</i>:</p>	<p>2. adopter et codifier dans la <i>Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés</i> :</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The right to equal treatment, data security and transparency in the use of AI;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• le droit à l'égalité de traitement, à la sécurité des données et à la transparence dans l'utilisation de l'IA;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The right to notice, plain language, explicability, and AI under user control;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• le droit à la communication, au langage clair, à la compréhension et à l'IA sous le contrôle de l'utilisateur;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training on the need for diversity, inclusion and equity in AI deployment;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• la formation sur la nécessité de la diversité, de l'inclusion et de l'équité dans le recours à l'IA;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Practical and remedial alternatives for individuals impacted by AI-influenced determinations; and</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• des solutions pratiques et correctives pour les personnes touchées par des décisions influencées par l'IA;</li> </ul>

<b>Resolution 24-12-A</b>	<b>Résolution 24-12-A</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>External peer review audits and consultation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>des examens et des consultations externes par des pairs.</li> </ul>
<b>Moved by Immigration Law Section</b>	<b>Proposée par la Section du droit de l'immigration</b>

## Submission Form

### 2024 Annual Meeting

Resolutions shall not exceed 300 words and shall include:

- a) the preamble (if any), giving concise, factual information about the nature of the problem or reason for the action being requested; and
- b) a resolving clause, clearly outlining the action to be taken.

**1) Title of Resolution:**

Use of Artificial Intelligence in Immigration Law and Delivery

**2) Estimated cost of implementation to CBA:**

*(Including the amount of any increase in budget requirements, any potential savings, and the amount of staff time to implement the resolution) Note: National Office staff can assist in calculating implementation cost.*

CBA staff time to support related advocacy efforts, such as meetings with government officials and other stakeholders, can be implemented in current budgetary allocation.

**3) Contact person who can assist the Board of Directors to implement the Resolution:**

Name: Mario Bellissimo

Firm name: Bellissimo Law Group, Toronto

Telephone: 416.787.6505

E-mail: [mdb@bellissimolawgroup.com](mailto:mdb@bellissimolawgroup.com)

**4) Implementation Calendar**

*(List steps to be taken by the CBA to implement the Resolution and suggested dates for completion of each step)*

Spring 2024: Immigration Law Section will engage with IRCC on its policies and directives on the use of AI, and make practical recommendations, where appropriate, on a use of AI that is consistent with the resolution.

Ongoing: Immigration Law Section to host CPD opportunities on use of AI in immigration practice.

**5) Indicator of Success**

*(The practical result which, if achieved, will show that the Resolution has been successfully implemented by the CBA.)*

Increased understanding for members of the Immigration Bar of the limits and benefits of AI-use in immigration practice.

Open dialogue with IRCC on AI-use in their processes.

Implementation and codification of principles outlined in the resolution.

**6) Any information not appearing on the face of the Resolution to inform the deliberations:**

*(Attach or link to any background papers or other documentation in addition to this form which should be submitted to the Annual Meeting with the Resolution. Attach or link to documentation in both French and English, where it exists in both official languages.)*

Council of Europe, Committee on Artificial Intelligence (CAI), [Revised Zero Draft \[Framework Convention on Artificial Intelligence, Human Rights, Democracy, and the Rule of Law\]](#), January 2023.

Bellissimo, Mario D (October 2023) *Techno-Centric Decision-Making in Canadian Immigration Law and Practice: Artificial Intelligence Deployment – How Can the Existing Canadian Immigration Legal Eco-System and Immigration Advocates Respond to the Use of AI Technologies?* Publication in Immigration Law Reporter pending.

The White House, (22 October 2022) [What Is the Blueprint for an AI Bill of Rights?](#)

White House Office of Science and Technology Policy. (October 2022) [\*Blueprint for an AI Bill of Rights: Making Automated Systems Work for the American People\*](#). The White House.

Future of Life Institute. (22 March 2023) [\*Pause Giant AI Experiments: An Open Letter\*](#).

Harari, Y. (28 April 2023) [\*Yuval Noah Harari argues that AI has hacked the operating system of human civilization\*](#). The Economist.

Committee on Artificial Intelligence (7 July 2023) [\*Consolidated Working Draft of The Framework Convention on Artificial Intelligence, Human Rights, Democracy, and The Rule of Law\*](#). Council of Europe.

Feingold, S. (28 March 2023) [\*The European Union's AI Act, Explained\*](#). World Economic Forum.

European Commission, (21 April 2021) [\*Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council laying down harmonised rules on artificial intelligence \(Artificial Intelligence Act\) and amending certain Union legislative acts\*](#), Document No. 8115/21.

European Commission, (29 September 2022, updated 20 June 2023) [\*Regulatory framework Proposal on Artificial Intelligence\*](#).

Hakobyan, M. (11 May 2023) [\*EU: Ban on most harmful use of AI moves a step closer\*](#). Amnesty International.

OECD AI. (2021) [\*Database of National AI Policies\*](#).

Government of Canada. (25 April 2023) [\*Directive on Automated Decision-Making\*](#).

Government of Canada. (25 April 2023) [\*Algorithmic Impact Assessment tool\*](#).

Government of Canada. (6 September 2023) [\*Guide on the use of Generative AI\*](#).

Innovation, Science and Economic Development Canada. (13 March 2023) [\*The Artificial Intelligence and Data Act \(AIDA\) – Companion document\*](#). Government of Canada.

Morgan, C., Langlois, F., Gobeil, G., & Wijeyasuriyar, V. (28 March 2023) [\*One Step Closer to AI Regulations in Canada: The AIDA Companion Document\*](#). McCarthy Tetrault.

McEvenue, P. & Mann, M. (2019) *Case Study: Developing guidance for the responsible use of artificial intelligence in decision making at Immigration, Refugees and Citizenship Canada*. Law Society of Ontario, Special Lectures 2019.

Daly, P. (25 May 2023) [\*Mapping Artificial Intelligence Use in the Government of Canada\*](#). 20 Governance Review [p. 18.](#) (Forthcoming).

Bellissimo, M. (2019, October). *Techno-Centric Evolution of Discretionary-Decision Making in Canadian Immigration Law How Can Counsel Respond?* AQAADI national conference 2019. p. 11. See also Bellissimo, M. (2021, November). *Techno-Centric Evolution of Discretionary-Decision Making in Canadian Immigration Law How Can Counsel Respond?* ImmQuest, (Carswell)

Molnar, P. (2019, December). *Technology on the margins: AI and global migration management from a human rights perspective*. Cambridge International Law Journal

**7) (i) Person moving Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Mario Bellissimo

Firm name: Bellissimo Law Group, Toronto

Telephone: 416.787.6505

E-mail: [mdb@bellissimolawgroup.com](mailto:mdb@bellissimolawgroup.com)

**(ii) Person seconding Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Zeynab Ziaie

Firm name: Ziaie Law, Toronto

Telephone: 416-234-4222

E-mail: [zeynab@ziaielaw.com](mailto:zeynab@ziaielaw.com)

**(iii) Branch, Section, Committee or Subcommittee sponsoring resolution, if any:**

Immigration Law Section

**8) Branches, Sections, Committees or Subcommittees directly affected by implementation of this resolution:**

Immigration Law Section, Privacy and Access Law Section, Intellectual Property Section

## Formulaire de présentation Assemblée annuelle 2024

Les résolutions ne doivent pas excéder 300 mots et doivent respecter la forme suivante :

- a) le préambule (s'il y a lieu) doit donner des renseignements factuels concis au sujet de la nature du problème ou de la raison pour laquelle la mesure est sollicitée;
- b) une clause de disposition doit indiquer clairement la mesure à prendre.

### **1) Titre de la résolution :**

Utilisation de l'intelligence artificielle en droit de l'immigration et dans la prestation de services

### **2) Coût approximatif de la mise en œuvre pour l'ABC :**

*(Incluant le montant de toute augmentation exigée au budget, de toute économie éventuelle ainsi que du temps que devra consacrer le personnel pour mettre en œuvre la résolution.) Note : Le personnel du bureau national peut aider à calculer le coût de mise en œuvre.*

Le temps de travail du personnel de l'ABC pour soutenir les efforts de représentation, tels que les réunions avec les fonctionnaires et autres intervenants, peut être entrepris dans le cadre de l'allocation budgétaire actuelle.

### **3) Personne liaison qui peut aider le Conseil d'administration à mettre en œuvre la résolution :**

*Nom : Mario Bellissimo* \_\_\_\_\_

*Organisation : Bellissimo Law Group, Toronto* \_\_\_\_\_

*Téléphone : 416-787-6505* \_\_\_\_\_

*Courriel : [mdb@bellissimolawgroup.com](mailto:mdb@bellissimolawgroup.com)* \_\_\_\_\_

### **4) Calendrier de mise en œuvre :**

*La liste des étapes à franchir par l'ABC pour mettre en œuvre la résolution et les dates d'achèvement suggérées pour chacune des étapes.*

Printemps 2024 : La section du droit de l'immigration s'entretiendra avec IRCC au sujet de ses politiques et directives sur l'utilisation de l'IA, et formulera des recommandations pratiques, le cas échéant, sur une utilisation de l'IA conforme à la résolution.

En cours : La section du droit de l'immigration organisera des occasions de formation continue sur l'utilisation de l'IA dans la pratique du droit de l'immigration.

### **5) Facteur de réussite :**

*Le résultat pratique qui, s'il est atteint, démontrera que la résolution a été mise en œuvre avec succès par l'ABC.*

Meilleure compréhension par les juristes spécialisés en droit de l'immigration des limites et des avantages de l'utilisation de l'IA dans la pratique du droit de l'immigration.

Dialogue franc avec IRCC sur l'utilisation de l'IA dans leurs procédures.

Mise en œuvre et codification des principes énoncés dans la résolution.

### **6) Tout renseignement ne figurant pas dans la résolution qui contribue à éclairer les délibérations :**

*Veuillez joindre tous les documents de référence supplémentaires et toute autre documentation qui devront accompagnés cette résolution lors de sa présentation à l'assemblée annuelle (ou inclure les liens vers ces documents). Veuillez joindre la documentation en français et en anglais si cette dernière existe dans les deux langues (ou inclure les liens vers cette documentation).*

Conseil de l'Europe, Comité sur l'intelligence artificielle (CAI), [Projet Zéro révisé de convention \(cadre\) sur l'intelligence artificielle, les droits de l'homme, la démocratie et l'État de droit](#), janvier 2023.

Bellissimo, Mario D, *Techno-Centric Decision-Making in Canadian Immigration Law and Practice: Artificial Intelligence Deployment – How Can the Existing Canadian Immigration Legal Eco-System and Immigration Advocates Respond to the Use of AI Technologies?* (octobre 2023) Publication dans Immigration Law Reporter en cours. [disponible uniquement en anglais]

The White House, (22 octobre 2022) [What Is the Blueprint for an AI Bill of Rights?](#) [disponible uniquement en anglais]

White House Office of Science and Technology Policy. (octobre 2022) [Blueprint for an AI Bill of Rights: Making Automated Systems Work for the American People](#). The White House. [disponible uniquement en anglais]

Future of Life Institute, (22 mars 2023) [Pause Giant AI Experiments: An Open Letter](#). [disponible uniquement en anglais]

Harari, Y. (28 avril 2023) [Yuval Noah Harari argues that AI has hacked the operating system of human civilization](#). The Economist. [disponible uniquement en anglais]

Comité sur l'intelligence artificielle, (7 juillet 2023) [Projet de travail consolide de convention-cadre sur l'intelligence artificielle, les droits de l'homme, la démocratie et l'état de droit](#), Conseil de l'Europe.

Feingold, S. (28 mars 2023) [The European Union's AI Act, Explained](#). World Economic Forum. [disponible uniquement en anglais]

Commission européenne, (21 avril 2021) [Proposition de règlement du Parlement européen et du conseil établissant des règles harmonisées concernant l'intelligence artificielle \(législation sur l'intelligence artificielle\) et modifiant certains actes législatifs de l'Union](#). Document No. 8115/21.

Commission européenne, [Proposition de cadre réglementaire sur l'intelligence artificielle](#), (29 septembre 2022, mise à jour 20 juin 2023)

Hakobyan, M. (11 mai 2023) [EU: Ban on most harmful use of AI moves a step closer](#). Amnesty International. [disponible uniquement en anglais]

OECD AI. (2021) [Politiques et stratégies nationales en matière d'IA](#).

Gouvernement du Canada. (25 avril 2023) [Directive sur la prise de décisions automatisée](#).

Gouvernement du Canada. (25 avril 2023) [Outil d'évaluation de l'incidence algorithmique](#).

Gouvernement du Canada. (6 septembre 2023) [Guide sur l'utilisation de l'intelligence artificielle générative](#).

Innovation, Sciences et Développement économique Canada. (13 mars 2023) [La Loi sur l'intelligence artificielle et les données \(LIAD\) – document complémentaire](#). Gouvernement du Canada.

Morgan, C., Langlois, F., Gobeil, G., & Wijeyasuriyar, V. (28 mars 2023) [One Step Closer to AI Regulations in Canada: The AIDA Companion Document](#). McCarthy Tétrault. [disponible uniquement en anglais]

McEvenue, P. & Mann, M. (2019) *Case Study: Developing guidance for the responsible use of artificial intelligence in decision making at Immigration, Refugees and Citizenship Canada*. Law Society of Ontario, Special Lectures 2019. [disponible uniquement en anglais]

Daly, P. (25 mai 2023) [Mapping Artificial Intelligence Use in the Government of Canada](#). 20 Governance Review, [p. 18](#). (Forthcoming). [disponible uniquement en anglais]

Bellissimo, M. (octobre 2019) *Techno-Centric Evolution of Discretionary-Decision Making in Canadian Immigration Law How Can Counsel Respond?* AQAADI national conference 2019. p. 11.  
Voir aussi Bellissimo, M. (novembre 2021) *Techno-Centric Evolution of Discretionary-Decision Making in Canadian Immigration Law How Can Counsel Respond?* ImmQuest, (Carswell)  
[disponible uniquement en anglais]

Molnar, P. (décembre 2019). *Technology on the margins: AI and global migration management from a human rights perspective.* Cambridge International Law Journal  
[disponible uniquement en anglais]

**7) (i) Personne proposant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

Nom : Mario Bellissimo

Organisation : Bellissimo Law Group, Toronto

Téléphone : 416-787-6505

Courriel : [mdb@bellissimolawgroup.com](mailto:mdb@bellissimolawgroup.com)

**(ii) Personne appuyant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

Nom : Zeynab Ziaie

Organisation : Ziaie Law, Toronto

Téléphone : 416-234-4222

Courriel : [zeynab@ziaielaw.com](mailto:zeynab@ziaielaw.com)

**(iii) Division, section, comité ou sous-comité qui parraine la résolution, s'il y a lieu :**

Section du droit de l'immigration

**8) Divisions, sections, comités ou sous-comités qui seront directement affectés par la mise en œuvre de cette résolution :**

Section du droit de l'immigration, Section du droit de la vie privée et de l'accès à l'information,  
Section du droit de la propriété intellectuelle

Resolution 24-13-A	Résolution 24-13-A
<b>Medical Assistance in Dying for Individuals Whose Sole Underlying Medical Condition is a Psychiatric Condition</b>	<b>Aide médicale à mourir pour les personnes dont la condition psychiatrique se pose comme seule condition médicale</b>
<b>WHEREAS</b> the Supreme Court held in <i>Carter v Canada (Attorney General)</i> that the prohibition on physician-assisted dying was void insofar as it deprives a competent adult of such assistance where the person clearly consents and has a grievous, irremediable medical condition that causes enduring, intolerable suffering;	<b>ATTENDU QUE</b> la Cour suprême a statué dans l'affaire <i>Carter c. Canada (Procureur général)</i> que la prohibition de l'aide médicale à mourir est nulle dans la mesure où elle prive de cette aide un adulte capable dans le cas où la personne touchée y consent clairement et qu'elle est affectée de problèmes de santé graves et irrémédiabes lui causant des souffrances persistantes qui lui sont intolérables;
<b>WHEREAS</b> the Supreme Court in <i>Carter</i> did not comment on physician-assisted dying for psychiatric disorders and stated that these cases fall outside the parameters of its decision;	<b>ATTENDU QUE</b> , dans l'arrêt <i>Carter</i> , la Cour suprême ne s'est pas prononcée sur la question de l'aide médicale à mourir en cas de troubles psychiatriques et a déclaré que ces cas n'entraient pas dans le cadre de sa décision;
<b>WHEREAS</b> CBA Resolution 16-03-A, Medical Assistance in Dying and Psychiatric Conditions, calls for persons with psychiatric conditions who seek medical assistance in dying not to face additional barriers by virtue solely of their psychiatric condition;	<b>ATTENDU QUE</b> la résolution 16-03-A de l'ABC, Aide médicale à mourir et troubles psychiatriques, demande que les personnes atteintes d'une condition psychiatrique qui ont recours à l'aide médicale à mourir ne soient pas confrontées à des obstacles par le seul fait qu'elles sont atteintes d'une maladie de cette nature;
<b>WHEREAS</b> the 2018 Council of Canadian Academies report, <i>The State of Knowledge on</i>	<b>ATTENDU QUE</b> le rapport de 2018 du Conseil des académies canadiennes, <i>L'état des</i>

Resolution 24-13-A	Résolution 24-13-A
<i>Medical Assistance in Dying Where a Mental Disorder is the Sole Underlying Medical Condition, found no medical consensus on the irremediability of psychiatric conditions;</i>	<i>connaissances sur l'aide médicale à mourir lorsqu'un trouble mental est le seul problème médical invoqué, n'a relevé aucun consensus médical sur l'irrémediabilité des troubles psychiatriques;</i>
<b>WHEREAS</b> the Report found that marginalized populations—including women, Indigenous communities, LGBTQ+ individuals, and youth—experience or are at risk of experiencing mental disorders at disproportionate rates;	<b>ATTENDU QUE</b> le rapport a révélé que les populations marginalisées, notamment les femmes, les communautés autochtones, les personnes LGBTQ+ et les jeunes, souffrent ou risquent de souffrir de troubles mentaux dans des proportions disproportionnées;
<b>WHEREAS</b> permitting medical assistance in dying for those whose sole underlying medical condition is a psychiatric condition would have a disproportionate, gendered impact and risks violating s. 15 of the <i>Charter</i> ;	<b>ATTENDU QUE</b> le fait d'autoriser l'aide médicale à mourir aux personnes dont la condition psychiatrique se pose comme seule condition médicale aurait un impact disproportionné et sexospécifique et risque de violer l'article 15 de la <i>Charte</i> ;
<b>BE IT RESOLVED THAT</b> the Canadian Bar Association:	<b>QU'IL SOIT RÉSOLU QUE</b> l'Association du Barreau canadien :
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Withdraw prior statements supporting medical assistance in dying for those whose only underlying medical condition is a psychiatric condition;</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. retire les déclarations antérieures soutenant l'aide médicale à mourir aux personnes dont la condition psychiatrique se pose comme seule condition médicale;</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Urge the federal government not to extend medical assistance in dying to those whose only underlying medical condition is a psychiatric condition unless and until there is a reliable manner to determine whether the</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. exhorte le gouvernement fédéral à ne pas étendre l'aide médicale à mourir aux personnes dont la condition psychiatrique se pose comme seule condition médicale, tant qu'il n'existe pas de moyen fiable de déterminer si les</li> </ol>

<b>Resolution 24-13-A</b>	<b>Résolution 24-13-A</b>
psychiatric conditions are irremediable; and	conditions psychiatriques sont irrémédiables;
3. Urge federal, provincial and territorial bodies to prioritize facilitating the advancement, accessibility and funding of mental health care supports.	3. exhorte les instances fédérales, provinciales et territoriales à privilégier la promotion, l'accessibilité et le financement des soutiens aux soins de santé mentale.
<b>Moved by Garifalia Milousis and Kerri Froc</b>	<b>Proposée par Garifalia Milousis et Kerri Froc</b>

## Submission Form 2024 Annual Meeting

Resolutions shall not exceed 300 words and shall include:

- a) the preamble (if any), giving concise, factual information about the nature of the problem or reason for the action being requested; and
- b) a resolving clause, clearly outlining the action to be taken.

**1) Title of Resolution:**

Medical Assistance in Dying for Individuals Whose Sole Underlying Medical Condition is a Psychiatric Condition

**2) Estimated cost of implementation to CBA:**

*(Including the amount of any increase in budget requirements, any potential savings, and the amount of staff time to implement the resolution) Note: National Office staff can assist in calculating implementation cost.*

CBA staff time to support related advocacy efforts, such as meetings with government officials and other stakeholders, can be implemented in current budgetary allocation.

**3) Contact person who can assist the Board of Directors to implement the Resolution:**

Name: Garifalia Milousis

Firm name: The Acacia Group, Ottawa

Telephone: 647-978-5433

E-mail: [garifalia.milousis@gmail.com](mailto:garifalia.milousis@gmail.com)

**4) Implementation Calendar**

*(List steps to be taken by the CBA to implement the Resolution and suggested dates for completion of each step)*

Ongoing: future CBA submission on medical assistance in dying will reflect this resolution.

Within 1 year—by January 2025: CBA make submissions to federal provincial and territorial bodies calling on them to prioritize facilitating the advancement, accessibility, and funding of mental health care supports

**5) Indicator of Success**

*(The practical result which, if achieved, will show that the Resolution has been successfully implemented by the CBA.)*

Indicators of success will include:

Future CBA submissions on medical assistance in dying will reflect this resolution.

The CBA will make submissions regarding the advancement, accessibility, and funding of mental health care supports.

**6) Any information not appearing on the face of the Resolution to inform the deliberations:**

*(Attach or link to any background papers or other documentation in addition to this form which should be submitted to the Annual Meeting with the Resolution. Attach or link to documentation in both French and English, where it exists in both official languages.)*

[Carter v Canada \(Attorney General\)](#), [2015] 1 SCR 331

[Canada \(Attorney General\) v. E.F.](#), 2016 ABCA 155

[CBA Resolution 16-03-A](#), Medical Assistance in Dying and Psychiatric Conditions

[CBA Resolution 15-01-A](#), Physician-Assisted Dying

[CBA Resolution 15-02-M](#), Clarifying Law About End of Life Decision-Making

Council of Canadian Academies, 2018. [The State of Knowledge on Medical Assistance in Dying Where a Mental Disorder Is the Sole Underlying Medical Condition](#). Ottawa (ON): The Expert Panel Working Group on MAID Where a Mental Disorder Is the Sole Underlying Medical Condition.

Law Professors' [Letter to Cabinet](#) (February 1, 2023)

Isabel Grant, "[Legislated Ableism: Bill C-7 and the Rapid Expansion of MAiD in Canada](#)" (2023)[forthcoming] McGill JL & Health.

Expert Advisory Group on MAiD (2020), [Canada at a Crossroads: Recommendations on Medical Assistance in Dying and Persons with a Mental Disorder – An Evidence-based Critique of the Halifax Group IRPP Report](#), Toronto (ON)

**7) (i) Person moving Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Garifalia Milousis

Firm name: The Acacia Group, Ottawa

Telephone: 647-978-5433

E-mail: garifalia.milousis@gmail.com

**(ii) Person seconding Resolution:**

Will be present at Annual Meeting: Yes  No

Name: Kerri Froc

Firm name: University of New Brunswick, Fredericton

Telephone: 506-453-4726

E-mail: k\_froc@hotmail.com ; kerri.froc@unb.ca

**(iii) Branch, Section, Committee or Subcommittee sponsoring resolution, if any:**

none

**8) Branches, Sections, Committees or Subcommittees directly affected by implementation of this resolution:**

CBA and Branch Constitutional & Human Rights Law Section; CBA and Branch Health Law Section; CBA End of Life Working Group

## Formulaire de présentation Assemblée annuelle 2024

Les résolutions ne doivent pas excéder 300 mots et doivent respecter la forme suivante :

- a) le préambule (s'il y a lieu) doit donner des renseignements factuels concis au sujet de la nature du problème ou de la raison pour laquelle la mesure est sollicitée;
- b) une clause de disposition doit indiquer clairement la mesure à prendre.

### **1) Titre de la résolution :**

Aide médicale à mourir pour les personnes dont la condition psychiatrique se pose comme seule condition médicale

### **2) Coût approximatif de la mise en œuvre pour l'ABC :**

*(Incluant le montant de toute augmentation exigée au budget, de toute économie éventuelle ainsi que du temps que devra consacrer le personnel pour mettre en œuvre la résolution.) Note : Le personnel du bureau national peut aider à calculer le coût de mise en œuvre.*

Le temps de travail du personnel de l'ABC pour soutenir les efforts de représentation, tels que les réunions avec les fonctionnaires et autres intervenants, peut être entrepris dans le cadre de l'allocation budgétaire actuelle.

### **3) Personne liaison qui peut aider le Conseil d'administration à mettre en œuvre la résolution :**

Nom : Garifalia Milousis

Organisation : The Acacia Group, Ottawa

Téléphone : 647-978-5433

Courriel : [garifalia.milousis@gmail.com](mailto:garifalia.milousis@gmail.com)

### **4) Calendrier de mise en œuvre :**

*La liste des étapes à franchir par l'ABC pour mettre en œuvre la résolution et les dates d'achèvement suggérées pour chacune des étapes.*

En cours : Un prochain mémoire de l'ABC sur l'aide médicale à mourir fera écho à cette résolution.

D'ici un an (au plus tard janvier 2025) : Dans des mémoires aux entités fédérales, provinciales et territoriales, l'ABC les exhortera à accorder la priorité à l'amélioration, à l'accessibilité et au financement des ressources en santé mentale.

### **5) Facteur de réussite :**

*Le résultat pratique qui, s'il est atteint, démontrera que la résolution a été mise en œuvre avec succès par l'ABC.*

Les indicateurs de réussite :

Les mémoires à venir de l'ABC sur l'aide médicale à mourir refléteront cette résolution.

L'ABC signera des mémoires concernant l'amélioration, l'accessibilité et le financement des ressources en santé mentale.

### **6) Tout renseignement ne figurant pas dans la résolution qui contribue à éclairer les délibérations :**

*Veuillez joindre tous les documents de référence supplémentaires et toute autre documentation qui devront accompagner cette résolution lors de sa présentation à l'assemblée annuelle (ou inclure les liens vers ces documents). Veuillez joindre la documentation en français et en anglais si cette dernière existe dans les deux langues (ou inclure les liens vers cette documentation).*

[Carter c. Canada \(Procureur général\)](#), [2015] 1 RCS 331

[Canada \(Attorney General\) v. E.F.](#), 2016 ABCA 155

[Résolution 16-03-A de l'ABC](#), « Aide médicale à mourir et troubles psychiatriques »

[Résolution 15-01-A de l'ABC](#), « Aide médicale à mourir »

[Résolution 15-02-M de l'ABC](#), « Préciser le droit relatif aux décisions de fin de vie »

Conseil des académies canadiennes, 2018, [L'état des connaissances sur l'aide médicale à mourir lorsqu'un trouble mental est le seul problème médical invoqué](#), Ottawa (Ontario) : Groupe de travail du comité d'experts sur l'AMM lorsqu'un trouble mental est le seul problème médical invoqué

[Lettre au cabinet](#) signée par les professeurs de droit, 1<sup>er</sup> février 2023

Isabel Grant, « [Legislated Ableism: Bill C-7 and the Rapid Expansion of MAiD in Canada](#) », 2023 [à venir], *Revue de droit et santé de McGill*

Groupe consultatif d'experts sur l'AMM (2020), [Canada at a Crossroads : Recommendations on Medical Assistance in Dying and Persons with a Mental Disorder – An Evidence-based Critique of the Halifax Group IRPP Report](#), Toronto (Ontario)

**7) (i) Personne proposant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

Nom : Garifalia Milousis

Organisation : The Acacia Group, Ottawa

Téléphone : 647-978-5433

Courriel : [garifalia.milousis@gmail.com](mailto:garifalia.milousis@gmail.com)

**(ii) Personne appuyant la résolution :**

Assistera à l'Assemblée annuelle :      Oui  Non

Nom : Kerri Froc

Organisation : Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton

Téléphone : 506-453-4726

Courriel : [k\\_froc@hotmail.com](mailto:k_froc@hotmail.com); [kerri.froc@unb.ca](mailto:kerri.froc@unb.ca)

**(iii) Division, section, comité ou sous-comité qui parraine la résolution, s'il y a lieu :**

Aucune

**8) Divisions, sections, comités ou sous-comités qui seront directement affectés par la mise en œuvre de cette résolution :**

Section nationale et sections des divisions du droit constitutionnel et des droits de la personne; Section nationale et sections des divisions du droit de la santé, Groupe de travail sur la fin de vie de l'ABC